

ئىمپراتۇرىيە تى ئاشور

سەرچاۋە:

مجموعهٔ تاریخ جهان
امپراتوری آشور
دان ناردو
ترجمهٔ مهدی حقیقت خواه
چاپ اول / چاپ شمشاد
انتشارات ققنوس / تهران

ناوی کتیب: ئیمپراتۆریەتی ئاشور

نووسینی: دۆن ناردۆ

وەرگیڕانی: یادگار ھەمە غەریب

بابەت: میژوووی

مۆنتاژی کۆمپیوتەر: سەیران عەبدولرەحمان ڤەرەج

تایپ: بەختیار ئەورەحمان

هەڵەچنی: سارا عەبدوللا

تیراژ: 1000 دانە

نرخ: 2000 دینلر

ژمارەى سپاردن: 373 ی 2007

دەزگای چاپ و پەخشى سەردەم

چاپى : یەكەم سالى 2008

كوردستان - سلیمانی

www.serdam.net

دۇن ئارۇدۇ

ئىمپراتۇرىيە تى ئاشور

ۋەزىرگىرانى ئە فارسييە ۋە
يادگار جەمە غەرىب

سلىمانى 2008

زنجیره‌ی کتبی ده‌زگای چاپ و په‌خشی سەردەم
کتبی سەردەم ژمارە (444)

سەرپەرشتیاری گشتی زنجیره
نازاد بەرزنجی



پېرست

9	نمته و پهك كه له گل شمشیردا ژيان و مردن.	پېشه كې
17	لغيتون دوور پروباري گهوردا: يه كمين نېشته جېبووالی تېوان دوو پروبار.	به شى يه كم
39	نهر كې ولات داگېر كړدن و فخر مانېدوايې: سهر د دهينانې ميللعتى ناشور.	به شى دوو د
63	ناوېك كه جارېكې تر ترس دروست ده كېن: ناشور سهر لغوى پې ده گړتېه وه.	به شى سېيه م
85	سارگون و ميرانگره ده كلى: نيمپراتوري ي ناشور له لووتكې خويلا	به شى چواره د
107	كؤمفلگايه كې سهر سپېردراو به خواكان و پاشاكان: ژيان و كلتورى ناشور.	به شى پېنجم
129	دنيو كې كم دېولم: ليكه پلوشانې لعاكوى ناشور.	به شى شه شه م
145	راپر دووېك كه لهر ناچېته وه.	دوا و تار
152	سهر چاوه زياتر بؤ ليكو لينه وه.	
153	بهره هغه سوود لى وهر گېراوه كان.	
157	بؤ ليكو لينه وه زياتر.	

گرنگترین رووداوه میژووییه کانی ئیمپراتۆریه‌تی ئاشور

پیش زاین 5500 - 2200 - 2400	1600-1813-1781	1200-1365-1330
پیش زاین نژادی 5500 دانشستانی ناوچه بهره دکانی دوروبری نیوان دوو روبرو د مستیان بهاتنه خواروه کرد له ته پلنگه کاهوه، له دژله کانی روبرو دکانی دیخوه فوړلدا نیشه چی دهن. نژادی 3000- 3000 سومره یکل لهو دشته ی که که ورتوته باکوری روتلاری کناری عره بوه یه کمین شاره کانی نیوان دوو روبرو بنیات دهنن، سومره یکلان به سوو درگرتن له شیوه یه کی نوسینی ناوژ د هست پنده کهن که د گوریت بډ نهوی که زانلای نه مړو پیی دهلین خنی بزمار ی. نژادی 2400-2200 فرمازده واکانی نه کدی، بغلوانانگریسان شلسارگن، سومره داگرد دکات و باکورو باشوری نیوان دوو روبرو ددکهن به یه کم پارچه. نژادی 2000 نوسه رنکی نعلسرای بابلی چورکه حملسیه کانی گلگامیش، قارمانی کونی نیوان دوو روبرو کزد دکاتوه، تیستا نیر به زمانی سومری قسه ناکرت و تنعیا کلینه کان وزانکان سوود لهو وود دگن.	نژادی 1781-1813 فرمازده وایستی شه مەشی نه د، بناعی یه کمین بنمالی گوری پلشایه تی ناوورو یه کمین فرمازده وایی نه م و لاته که به شه کانی ژانی ناشرکایه. نژادی 1759 حامو رابی پلشای بابل پلشایستی ماری له فوړتی سوهو داگرد دکات و کمین له دولی نهو ناوورو شاره کانی تری ناووری لهوی خنی دروست دکات. نژادی 1600 هیتیه کان، نه ووی شونخوازی دانشتووی نعلوژتی ناومندی (تاسیای بچوک)، بابل تالان دکتن. نژادی 1365-1600 یه کمین قوتناغه تاریکه کانی نیوان دوو روبرو، که بخدرتایی نهو یه کجار فرمازده واکانی کلسی بابل و پلشان پلشای میتانی، که که کو توتنه دیخلی سوهو، به سه ر ناشوردا دسه لکنار دهن. نژادی 1330-1365 فرمازده وایستی ناوور ثوبالیتی یه که من یه کمین پلشایی ناوور	نژادی 1208-1244 فرمازده وایستی توکلیتی - نیورتایی یه کم، شاری بابل داگرد دکات. نژادی 1200 زوری شار کانی روزه لاتی نیک و نیوان دوو روبرو، لوانه شار کانی هیتیه کل، تالان د کویت و ده سویت تیرت و ناوچه که ده سه موی ناووبی کارمستای دمیته که هوی نهو بغلایاری به چی دمیته، ناوور تار لاده یه کی زور له ورتاکاری به پاروتراوی دمیته نهو، وه له ناوچی روتلاری روژه لاتی نیکدا تنعیا ده سه لاتیکی گوره یه که به سقام گیری دمیته نهو. نژادی 1077-1115 فرمازده وایستی تیکلات پیلصری یه کم، که سویاکانی به کناری دریلای ناو فرست ددکهن و باج له ییلوس (جبل) و شار کانی تری فینقی و در دگن. نژادی 911-1070 دووهین سهو ده تاریکه کانی نیوان دوو روبرو که لو دا پلایی ده سه لاتی ناوور له لاینی گوربی و ده سه لانهو به شیوه یه کی به رجاو که دمیته وود له لاینی سیاسی و سرپا زنیوه نارام و جینگیره.

610-626-639-671	694-722-705	859-1070-911-883-744-727
627 ناشور بانىپال دەمىت و ناشور گىفتارى شەرى ناخۇد مېت. 626 فرمانزەوايى كلدە نەبو پلصەر بابل داگىردەكات و دى ناشورى لازىبو دەست دەكات بە جىنگ. 615 كياكسار (هوخشترە) پاشايى ماد لە پۆزەلەتو دەكاتە سەرولاتى ناشور، سالى دواتر ناشور، پىرۆزىتىن شارى ئىمپىراتورىتى ناشور، داگىرو تالان دەكات، كياكسارو نەپلصەر يەككىتى دى ناشورى پىلەدەيتىن. 612 سوپايەكى پىكەتاتو لە بالىيەكان و مادەكان ھىرش دەكاتە سەر نالەندى ئىمپىراتورىتى ناشورو نەمردو نەينوا پىرلە دەكات. 610 بالىيەكان و مادەكان دوايەمىن فرمانزەوايى ناشور تىكەشكىتىن لە نىك حىرن، لە كىنارەكانى سەرووى پروبارى فۇرات. ئىستىنا ولاتى ناشور لە درىزىدان بەرئان بەجى دەمىت.	سارگىنىيەكان، كە شۆرشە بى شومارەكانىيان تىك دەشكاندو كۆشكىكى تازى فرمانزەوايىتى لەدورخىروكىن، لە باكورى پۆزەلەتتى نەينوا، دادەمىزىت. 694 سىناخىب، جىشنىنى سارگون، بابل وئىران دەكات. 681 سىناخىب بەدمىتى كۆرەكانى دەكۆزىت، يەككىك لىوانە بىناوى نەسرەدون، لەسەر تەخت دالەنىشەت و بەزوى دەست دەكات بەئادەتلىك نەوى بابل. 671 نەسرەدون ھىرش دەكاتە سەر مىسرو پالىتەختى نەو مەمىس دىگىردەكات، پاشان لە مىسردا شۆرش ھەلدەگىرسىت و نەسرەدون لە سەر پىكەكە بۆ دامەندەنە شۆرش دەمىت. 668-637 فرمانزەوايىتى ناشوربانىپال، كە ئىمپىراتورىتى ناشور لە لوتكى دەسلەتلىدا بە مىرات دەيات. 639 ناشوربانىپال پاشايەتى عىلام، دۆمىنى دىزىنە ناشور، كە كەوتتە پۆھلەتلى دىشتەكانى نىوان دوو پروبار، وئىران دەكات.	نەزىكى 911-891 فرمانزەوايىتى نەددىراردوودەم، يەكەمىن پاشاي ناشورتازە ئىلادە، كە ئىستىنا دىچىتەناو گورەترىن سەردەمى فۇران و بىشكۆ مەزنى خۇيە. 883-859 فرمانزەوايىتى ناشور نەصرىالى دودەم، كە كارى پالوانانەى بىلواپىرلىنى خۇ تىگلات پىلصەردو بارە دەكاتو بە پۆگىشتن بە دەربىلى ناپلست. 853 شەم نەصرى سىيەم پاشلى ناشور لەگەل ھىزە يەكگىرەدەكانى دىمشق و ئىسرائىل و پاشايەتلىيەكانى تىرى كە نارەكانى قەرقر، لە تەنىشت رىوبارى ئوروتس (نەر العاصى) لە باكورى دىمشق، دەجىگىت و ناتولىت نەوانە تىكەشكىتىت، پاشەكشىتى كىرد. 744-727 فرمانزەوايىتى تىگلات پىلصەرى سىيەم، كە فرمانزەوايىتى ناشور سەرلەنوى بەسەر سورباو ھەستىندا دىچىسپىتەت، دىمشق دەگىت و نىوى ئىسرائىل داگىر دەكات. 722-705 فرمانزەوايىتى سارگونى دودەم، بىناىتەرى بىنەمالى

پېشەكى

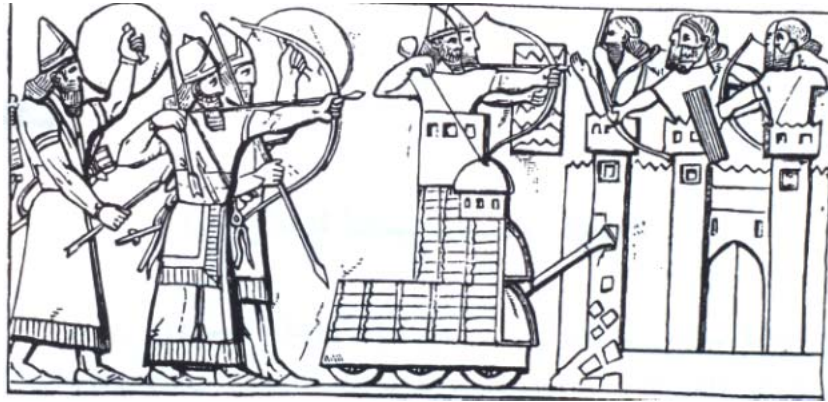
نەتەۋەيەك كە لەگەل شمشىردا ژيان و مردن.

ھەتا پېش نېۋە سەدەى نۆزدەيەم ناۋى ئاشور كە تا ئەو سەردەمە ترسى خستېۋە دلى ملىۋنان كەسەۋە، لەروانگەى دنياى ئەمپۆۋە ھىچ نەبوو جگە لە زارلۇمىەك كە زۆرجار لە كىتېبە پېرۆزەكان و كىتېبى چەند نووسەرىكى يۆنانى و رۆمى كۆندا ناۋى ئەۋەيان ھىنابوو. بەرپوايەتى ئەم بەرھەمانە ئاشورىيەكان يەكېكبۇون لە چەند نەتەۋەيەكى دەۋلەمەندو بەھىز كە لەسەردەمى كىتېبى پېرۆزدا لە دۆلى پروبارەكانى دىجلەو فورپا ئا نىشتەجى بوون. لەو كاتەدا زۆرجار بەم ناۋچە ناۋەندىيە زۆر بەپىتەى رۆژھەلاتى تىكىان دەۋت نىۋان دوو پروبار(بين النهرين). ئاشورىيەكانىش ۋەك بابلىەكان و فەرھەنگە ئەفسانەيەكانى تى نىۋان دوو پروبار ماۋەيەك لە پانتايى مېژوودا ديار نەمان، تىفانت توتۆھرانى مېژوۋى ھاۋچەرخ رېگەيەكيان بۆ سەلماندى ئەۋان نەبوو، تادەگاتە دۆزىنەۋى شوپىنى پاشماۋەكانى ئەۋان.

ئەم ونبۇنى بەلگە ديارىكراۋانە بەگشتى لە ھەلپژاردنى نابەجى بەرژەۋەندىيەكانى بىناسازى سەرچاۋە دەگرېت، بەپىچەۋانەى مىسرىيەكان، يۆنانىيەكان و رۆمەكان كە زۆرىەى يادگارىيەكانى خۇيان لەسەر بەردە پتەۋەكان دەنەخشاند. دانىشتۋانى نىۋان دوو پروبار بەگشتى سووديان لە خشتى قورپىن ۋەردەگرت كە بەئاسانى لىك ھەلدەۋەشان. ھەتاۋى سوتىنەرى رۆژھەلاتى نىك، بارانە تاۋتاۋەكان و بلاۋبونەۋەى لەكان كە ۋردەۋە كۆشكەكان و شارەكانى دەگرتەۋە ئەۋانەى دادەپۆشى، تەنبا تەپۆلكە ئائىلەزەيەكان لەۋ ناۋەدا بەجىدەما. ئەو كاتەى كە لمى بىابان ئەۋانەى دەگرتەۋە ناسنامەى رەسنى خۇيان

لە دەست دەداو لە دوای ماوەیەکی زیاتر لە دوو ھەزار سال پازەکانی ئەوانە، تەنانت نەوکانی ئەو کەسانەى کە لە سەرەتاوە لەویدا نیشتهجى بوون بە داپۆشراوى دەمانەو. پەردەلادان لە سەر ئەم حىجابە پازدارە کە ئاشورو فەرھەنگە ھاوتاکانىشى داپۆشى بوو لە دەیەى (1840) دەستى پىکردو ئەو کاتە بوو کە گروپەکانى شوینەوارناسى گەنج و تازەکار کە بە گشتى خەلکى فەرھەنسائى بەریتانىا بوون، بە خىراپى کۆشکەکان و شارەکانى ئاشورىيان يەك لە دوای يەكتر لە خاكددا دەرھيئا. سەرکەوتوترين، بەناوبانگترین و کارىگەرترینى ئەو توێژەرەنە کارمەندىكى دەولەت و سەرچلى (ماجراجوى ئینگلىزى بوو بەناوى (تۆستين ھيئرى لايارد). لە شەویكى ئارام و مانگەشەوى (نۆقىمبەرى 1845) لاياردى بىست و ھەشت سائە لە چادریکدا لەناو دەشتىكى باکورى عىراقدا دانىشتبوو، زیاتر لەو پەشوکابوو کە خەو بچىتە چاوەکانى نەیدەتوانى بىر لە ھىچ شتىكى تریکتەو جگەلەو تەپۆلکە گەورەو نەینىاویيەى نەمرود کە ئەو لە دامىنى رۆژھەلاتیدا چادری ھەلدابوو. پشکىنى دواترى لايارد کۆشكىكى کۆنى ئاشور بوو لە تەپۆلکەى (خورساباد)، نزىکەى پەنجایى بەلای باکوردا، تارادەيەك ئەوى جوولاندبوو بەلای فەرھەنسايە کدا بەناوى (پۆل ئەمىل بوت)، کە بۆ نەمرود ھات بوو بە ئومىدى ئەوێ کە پەيگەرەکان و شتى تری دەستکرد بۆ مۆزەخانەى بەناوبانگى بەریتانىا لە لەندەن بدۆزىتەو.

ئومىدى لايارد لەھەمان يەكەمىن رۆژى ھەفرکردندا بەشیوەى تىپروانىيەک بوو پەراستى. ئەو شەش کرىکار کە لە خىللىكى عەرەبى ناوچەکە بە کرپى گرتبوو لە بەرەبەيانەو دەستیانکرد بە خاک و خۆل لا بردن لە سەر تەپۆلکەکەو لە ماوەى بىست و چوار کاتژمىردا ژوورەکانى دوو کۆشكى جىاوازيان دۆزىيەو کە پىپوون لە نەخشە بەناوبانگەکانى سەر دیوار. لە دوايیدا ئینگلىزى گەنج يەكێک لە دیمەنە گياندارەکانى شەرەکەى بەم شیویە باسکردووە:



ۋېنەيەك لە ئەخسەيەكى بە ئاربانگ لە نەمۇدا، يەككە لە شارە سەرەككەنى ئاشور، دەسكەوت و
جەنگاۋەرە ئاشورىيەكان لەكاتى گەمارۆدانى قەلەيكى ئوژمندا پېشان دەدات. بورجىكى چەرخدار
تېرھاۋىژەكان ھەلدەگىزىت، دىۋارى قەلە بەھۇى زەربەكانى قەلاكوئەۋە دەپوخىت.

لە ھەريەككە لەو دوو گالىسكەيەدا كە ئەسپەكان ئەۋانە پادەكىشن گروپكى سى كەسى لە
جەنگاۋەرەكان سۋارىيون... جەنگاۋەرى فەرماندە لەھەردوو گروپەكەدا بەيى رېش بوو... زىيۇشى
تەۋاۋى لەبەردابو، ۋە خودەيەكى نووكتىژ لەسەريدا... كەۋانەكەى بەتۈنلى بەدەستى چەيىيەۋە گرتوۋە
تېرىكى بەدەستى پاستىيەۋە بەورىيە گرتىۋو كە ئامادەى ھەلدان بوو. جەنگاۋەرى دوۋم ھەساروشول
بەدەست تىدەكۇشا سى ئەسپى گالىسكەكەى بەۋپەرى خىتايىيەۋە تاۋدەداۋ ئەسپەكان لە دەشتدا
چوارنالەكى بۆ پېشەۋە ھېرشىيان دەبرد. جەنگاۋەرى سىيەم بەيى زىيۇش و بەقۇرۇ پېشى زۆرەۋە
قەلغانەكەى بۆ بەرگرىي لە جەنگاۋەرە فەرماندەكەى بەورىيەۋە ھەلگرتىۋو. لەئىزىيى ئەسپەكەۋە
تېكىشكاۋەكان بوون كە بەتېرى سەركەۋتوۋەكان بىرىنداربوو بوون¹.

¹ . Quoted in C. W. Ceram, Gods, Graves, and scholars: The Story of
Archeology. Tranlated by E. B. Garside and Sophie Wilkins. New York:
Random House, 1986, p. 286.

بەھىننە دەردەدى بىنای زياتر لە نەمرود (كالحى كۆن) نەينەوا، ئاشورو شارەكلى تى
ئىمپراتورىيەتى ئاشور، لاياردو جىنشىنەكانى ھەزاران پەيكەرى ھەروەك دۆزىنەدى بەشى
سەرەكى ئەوانە جەنگاۋەردەكان، ئامپىرەكانى جەنگ، نەبەردەكان، گەمارۆدانەكان و
مەفھومەكانى تى سەربازىيان پىشان دەدا. بەرچاۋ دەكەوت كە ئەمانە پىشتىگىرى
نوسىنەكانى كىتەبى پىرۆزو بەرھەمە كۆنەكانى ترە لەبارەدى ئاشورىيەكانەۋە - كە ئەوان
لەناۋ نەتەۋە كۆنەكاندا لە ھەموويان شەپانى ترو مەترسىدارتر بوون. (ناھوم) پىغەمبەرى
غىبرىيەكان لەبارەدى نەينەۋاۋە دەنوسىت: (ۋەى لەم شارە خوينايىيە، كە لىۋان لىۋە لە
فيل و تالان!) ھەر لەم بارەيەۋە (ئەشعياى نەبى) دەگىرپىتەۋە: (ئەى! بىستوتە كە
پاشاكانى ئاشور چىيان بەسەر ھەموو ناۋچەكاندا ھىناۋە ئەوانەيان بەتەۋاۋى
ۋىرانكردۋە...؟ خۋاى من! بەراستى پاشاكانى ئاشور ھەموو مىللەت و ناۋچەكانيان لەناۋ
بردۋەۋە خۋاكانيان فرىداۋەتە ئاگرەۋە).

ھىرۆدۆت مىتوونوسى سەدەدى پىنچەمى پىش زابىن باسى ئاشورىيەكان دەكات ۋەك
(ئەربابەكانى ئاسىيائى سەروو بەدرىتايى قۇناغىكى 520 سالە)، ئەۋ نەتەۋە جۆراۋجۆرائى
كە بۆ رزگارېوون لە (قۇچى ئاشورىيەكان و گۆراني بۆ خەلكى ئازاد) دلىرانە جەنگان.⁴
سەدەۋ نىۋىك لىكۆلىنەۋە لەگەل ۋەرگىراني زۆربەى دەقەكانى نىۋان دوو رېوبار
ئاشكرابوۋە كە ئاشورىيەكان ئەۋەندە ۋىرانكەرى دلرەق نەبوون، بەلكى بوشىۋىيە كە ئەۋ
ۋىرانبوۋانەى نەينەۋاۋە شارەكانى تى ئەۋان شاھەتى دەدات دروستكەرانى سەرسۈپھىنەرو
بەھەمان شىۋە جووتيارانى رەنجەدر، بازركانانى تىكۆشەرو ھونەرمەندانى لىھاتەۋوش بوون،
لەگەل ئەۋەشدا بەلگەنامەكان حىكايەتخۋانى ئەۋەيە كە ئاشورىيەكان لەۋانەى زياتر لەھەر

² . Nahum, in Bible, 3:1 Revised standard Version. New York: Thomas Nelson and Sons, 1952.

³ . Isaiah, in Bible, 37: 11, 18 – 19.

⁴ . Herodatus, The Histories. Translated by Aubrey de Selincourt. New York: penguin, 1972, p.81.

نەتەۋەيەكى كۆنى تر لە رېڭاي ھېرشە سەربازىيە زىادەپۇكان، لەشكركىشى و جىنگ، ژيانى خۇيان دابىن كىرەبى و زۆرىەى كات ھەلسوكەوتى توندوتىژو پەقيان لەگەل ئەو كەسانەدا نواندىبى كە بەسەرياندا سەركەوتون و لە مېژوودا نووسراۋە تارادەيك مەرقىبى وىنە بوون. ئەم سىياسەتە توندو بى پەجمانەيە ئاشورىيەكانى بە گەورەبى و دەسەلات گەياندا، بەھەمان شىۋەى كە لە سەدەكانى سەرەتايى ھەزارەى يەكەمى پېش زابىندا ئەوانە يەكەمىن ئىمپراتورىيەتى گەورەى جىھانىيان پىك ھىنا. ئەم پاشايەتتەيە لەلايەكەۋە بوۋە كەتەلۇكىك بۇ مىللەتەكانى دواتر، لەوانە ئىترانىيەكان

لە دوستكردىنى ئىمپراتورىيەتى خۇياندا سەركەوتولە لاسابى ئەوانيان كىردەۋە. لە رابردودا ئىمپراتورىيەتى ئاشور بە ورزائىنى دولەتەكانى رۇژھەلاتى ئىك نە بە بەشدارىكردى لە يەكەتتەيەكى فراۋاندا (ھەرچەند ناسەقامگىر)، ئەنەنجامدا ھەر ئەم كارە ئاسانكارى بۇ داگىركەرەكانى دواتر كود. مېژووزان (چىستەر ئىستار) دلرەقى ئاشورىيەكان باسدەكات:

حەكايەتەكە ئەۋەيە كە بۇ شكست و جەلەوكردىن (ھىژو توللى مەۋبى و نەتمەۋبى) رۇژھەلاتى ئىك ئەم توندوتىژى و بى پەجمىيە پىۋىست بوو. لەراستىدا قۇناغى ئاشورىيەكان يەكەك بوولە گەورەترىن خالەكانى گەپانەۋە بۇ مېژوۋى شارستانىيەتى ئەم ناۋچەيە. ئىمپراتورىيەتى گەورەى دواتر (ھەخامنىشى) سوۋدى لەۋە ۋەرگرت و توانى دەسەلاتى خۇى بەشىۋازىكى نەرمتر بەكاربەپىنىت⁵.

بەلام ئەو شىۋازە توندو بى پەجمانەى ئاشورىيەكان بەناچارى بەرەۋ نەمانى ئەوانە روۋى ھىنا. سەربازەكانى ئەوان سەرەپاى عادەت و خوۋيان يەك لەدۋاى يەك دەستيانكرد بە ۋەخشىگەرايى و پاشاكانىشيان بە لە خۇبايىبونەۋە شانازىيان بەكارەكانىانەۋە دەكرد. پاشايەكى ئاشورى لە سەدەى نۆيەمى پېش زابىندا لە پەراۋى رووداۋەكانى خۇيدا ئەمەى نووسىۋە:

⁵ . Cheste G. Starr, Early Man: Prehistory and the Civilizations of the Ancient Near East. New York: oxford University press, 1973, p.152.

(زۆرىيەلى -ئىكشكاۋەكان-م بەزىندوۋى بەدىل گرت. دەست و پەنجەكانى ھەندىك لەوانەم لىكردە، لووت، گوڭچكەو پەنجەلى ھەندىك لەوانەم بېرى، چاۋى زۆرىيەلى ئەوانەم دەرھىنا. ستونىكەم لەشى ئەوانە بنىاتناو لە سەرەكانىيان ستونىكى تر، بەچارەدەورى شاردا سەرى ئەوانەم بىتەرە بچووكە كەنە ھەلۋىسى. پىاۋە گەنج و كچە لاۋەكانم لە ئاگرەدا سووتاند، شەرەكەم و ئىران و نابوود كرد، ئەو ھەم بەرەو ئاگرە كىشاو سووتاند 6.)

سەيرىيە كە ئەم جۆرە كارە ئازاردەرانە ھەموو جارىك دوژمنەكانى سەرسەخترو بەدپەشت تر دەكرد. لەئەنجامدا بەھىترىنى ئەم دوژمنانە لەدەورى يەكتر كۆدەبوونەو تاۋەكو پانتايى دەسلەتتى پۆژھەلاتى نىك لە شەرى ئەو ھەم ھەمووان ئەو ھەم بە موسىبەتتىكى زۆر ترسناك و مەرگەينەر دەزانى رزگار بكن، ۋە پىك بەھەمان شىۋە كە ئاشور زۆرىيەلى دراوسىكانى نابوودو رىشە كىش كردبوو، خودى ئەو نەتەۋەيەش لەئەنجامدا بەتەۋاۋى لە پانتايى دەشتەكانى باكورى دوو پووباردا رىشە كىش كرا.



پارچە يەك لە وڭنەيەكى بەناۋانگى دىۋارى ئاشورى كە ئەو سەريازانە پىشان دەدات كە سەرى دوژمنە بە دىلگىراۋەكان تەسلىم بەو نووسەرەنە دەكەن كە وڭنەي ئەم نىشانە ترسناكانە سەركەرتن و زانىارىيەكانى تر لە بارەى شەرى كۆتايىيە ۋە پىشكەش بە پاشا دەكرىت.

⁶ . Annals of Assurnāṣipal, quoted in Daniel D. Luckenbill, ed, Ancient Records of Assyria and Babylonia. 2 vols. Chicago: University of Chicago press, 1926. reprint: New York: Greenwood press, 1968, vol. 1, p147.

لە دوورنمای ھەماسیدا دەرکەوتن و لەناوچوونی میللەتە گەورەکان لەم دەشتانەدا، بەرزبۆنەووە دامرکانەووەی ئاشوریەکان جیگایەکی دیاریان ھەیە. بەسەرھاتی ئێوانە وەک تێکەڵاوییەکی بێ وێنە لەکۆتایی دلیری و ترس دروستکردندا لەوانەییە ئوموونەییەکی کلاسیکی میژووی نەتەوایی بێت کە لەگەڵ شمشیردا ژیان و سەرئەنجام مردن. خوای عیبریەکان بە (حزقیال نەبی) وت: "ئاشور لەویدا (لە قوولایی دۆزەخ) دا، ھەموو ھاوڕێکانی... ھەموو ئەوانەیی کوژران، بە شمشیر لەقاچ کەوتن... (ھەرئەوانە) لە ناوچەیی ژیانی ترسناکدا بلاوونەووە." ⁷ لایارد گالته ئامیژی تراژیدیای لەناوچوونی ئاشوری لە لووتکەیی دەسلەتاتی ئیمپراتۆریەتدا بەرپێگایەکی تر لە پۆلای تاریکی و ونبوونی ناویدا نووسیوە. ئەو بۆ ئەو پەیکەرە بەردینە گەورانەیی شێرە بالدارەکان کە لە دەروازەکانووە کۆشکەکانی نەمرودیان دەپاراست چاویلک دەنیت و بە ئاوازیکی ئارام و ھەسرەتاوی دەلیت:

"ئەمانە بیست و پینج سەدە لە چاوی مرۆڤەو بەشاراوی مابوونەو، ئیستا جاریکی تر بە گەورەیی کۆنی خۆیان سەریان دەرھێناو، بەلام پانتایی دەسلەتاتی دەوروەریان ئەوێندە گۆراو! شکۆ شارستانیەتی نەتەواییەکی بەھێز جیگای خۆی بەوێرانەو تەپۆلکە خاکی و خۆلە ئائەللازەییەکیان سپاردووە. لەسەر بەرزایی تەلاریکی گەورە کە ئەوانە لەویدا دەوستان، لەجی گاسنی رابردوو ئیستادنەوێلە پوواو ⁸.

⁷ . Ezekiel, in Bible, 32: 22-23.

⁸ . Quoted in Ceram, Gods, Graves, and Scholars, pp. 291 – 92.

بەشى يەكەم لەنيوان دوو پروبارى گەورەدا يەكەمىن نىشتە جىبىوونى نيوان دوو پروبار

پۇژھەلاتى نىك كە يەكەكە لە ناوئەندە گەورەكانى جىھانى كۆن و دەشتە پان و بەرىنەكان كەوتۆتە ناوئەراستى دوو پروبارەو. بەدرىزايى زياتر لە چوارەزار سال شايەتى دەرکەوتن و لەناوچوونى ھەمىشەبى دەولەت — شارەكان و پاشايەتییەكان و ئىمپراتورىيەتە گەورەكان بوو. لەناو ئەم ئىمپراتورىيەتەدا ئاشور يەكەك بوو لە گەورەترین و چەسپاوترىن و بەھىزترین و بەھەمان شىو ترسناکترینى ئەوانە. ھەمە چەشنەى فراوانى زەوى و ئاووھەواى ناوچەكە كە لە باشورەو بە بىابانى عەرەبستان و كەنداوى عەرەب، لە پۇژئاوۋە بە فەلەستىن و سوريا لە كەنارە بەپىتەكانى دەريايى ناوئەراست، لە باكورەو بە دەريايى رەش، بەرزايىيەكانى ئەرمەنستان و دەريايى خەزەر لە پۇژھەلاتەو بە بەرزايىيە بەردەلانىيەكانى شاخەكانى زاگرووس و بىابانى ئىران دەورە دەدرىت، لە سەركەوتنى ئاشورو زۆرىيە پاشايەتییەكانى تری پۇژھەلاتى نىكەدا پۇلئىكى بەرچاويان ھەبوو. ناوچە دەورەدراوۋەكان بەم رىگەرە سروشتىيانە دەبوو ھۆى ئەوۋى كە زۆرىيە ناوچەكانى ناوخابۇ نىشتە جىبىوون و گەشە كۆمەلەيەتییە ناوخابۇ فراوانەكان يارمەتیدەرىت. بە وتەى (تەى. لىئو ئۆپنھایم) ئاشورناسى ناودار:

(بەدرىزايى پروبارەكان، پارچە زەويە بەپىتەكانى وەك ئاوەدانى، وەك ئەوۋى كە لىزەلەلە كەنار پروبارى دىچەلە لقاەكانى ئەوۋ بەتايەت لە كەنار پروبارى فورات دەبىنرىت، تىدەگەين كە لە وىندا

كشتوكالكردن لەپىگەى ئاودىپىيەو ئاسانە. زەويىيە پان و بەرىنەكان و دۆلە بارىكەكلى نىيۆن زىفەرى تەپۆلكە ھاوسەنگەكان، كە لە دەشتەكانى قەدىپالى شاخەكانى كەنار دىچەلە تا قولە بەرزەكلى شاخەكانى زاگروىس وردەوردە دامىنى بەرزتر دەدۆزنەو، لە بارانى تەواو بۆ بەرھەمھەننى بەرەوبومى سالتەى دانەوێلەو درەختى مېوە سوودمەند دەبوون. لە دەشتى نىيۆن دوو پروپارى گەورەبەرزتر لەو ناوچەى زۆر بەرپاوتەر ھەيە كە لەویدا پىگەى ناوچەكەو سەروشتى خاك پىگە بە مەژۆ دەدا بە پەروەردەكردنى دانەوێلەو خەرىك بن، ئەگەرچى ھاوسەنگى و چۆنىتى بەرەوبوم تارپادەيەكى زۆر بەستراو بەرپادەى باران و چاودىرى كشتوكالەكانەو. وەرە پان و بەرىنەكانى زەوى لەنىيۆن كىلگە كشتوكالەكان وىيەلەى وشكەا لەوەرپگەى گونجاوى بۆ پانەمەرەكان و بزن، تەنانت بۆ گايەلەكانى مانگاكان گرێدراو بە وەرەو ناوچەكەو دابىن دەكرد⁹.

لەم پانتايىيە زۆر ھەمەچەشن و پاكىشەرو بەپىتەدا - پىكەتاتو لە دەشتەكانى نىيۆن دوو پروپارو ناوچە بەرزەكانى دەورەبەرى ئەوانەدا - بوو كە يەكەمىن شارە راستەقىنەكانى مەژۆ دەركەوت.

يەكەمىن ئاودەدانىيەكان لە رۆژھەلاى نىيۆن

سەروشتىيە كە گوندەكان و ئاودەدانىيە بچووكترەكانى تىرۆ ماوہيەكى دەورەدەزى لە پىش دەركەوتنى ئەم شارانەدا ھەبوون. تويژەرانى مېژوو گومانىيان ھەبوو لەوہى كە يەكەمىن و بچووكترىن و سادەترىن ئاودەدانىيەكانى رۆژھەلاى نىيۆن لە دەشتە شۆراوەكانى پروپارە گەورەكانەو دەركەوتوون، بەلام ئىستا ئاشكرايە كە ئەم گومانە ناپاست بوو يەكەمىن ناوچەى نىشتەجىبوون وەرە پان و بەرىنەكانى قەدىپالى شاخەكانى دەورەبەرى دەشتەكانى نىيۆن دوو پروپار بوو، ئەم وەرە بەشپەوى كەوان لە فەلەستىنەو بەرەو باكورو لەپىگەى

⁹ . A. Leo Oppenheim, letters from Mesopotamia: official, Business, and private letters on clay Tablets from two Millennia Chicago: University of Chicago press, 1967, pp. 2-3.

سورياو ئەنادۆلى پۇژھەلات (يان ئاسىيى بچووك، توركيىا ئەمپۇ)و لەلای پۇژھەلاتمە بە پانتايى باكورى عىراقدا بۇ ناو بىبابانى ئىران درىژبۇتەمە. بەرووكەش گەشەى ئەم ئاوەدانىيانە لەوانەىە نزيكەى نۆيان دە ھەزار سال لەپىش زايىنەمە لەگەل فراوانبونی پىشەى جوتياريدا ھاوکات بوويىت، (يان لە ئەنجامى ئەمەدا ئاسان بوو). (دانيل سنيل) تويژەرى زانکۆى (ئۆکلاهما) لەو باوەرەدايە کە دانىشتوانى ئەم ناوچەىە:

لەدواى چەندان سال فىرى ئەمە بوون کە بەچاندىن و ھەلگرتنى دانەوئەلەمە خەريکبن، بى ئەمە زىاد دەکات. ئاژەلەکانىش کاتىک کە مالى بوون ھەندىک لە تايىبە ئەندىيەکانيان گۆرى. گيانەوەرەکلن و پووەکەکان بەبەرەورد لەگەل پىش ئەمەى کە خەلکى بە پەرەردەو چاندى ئەوانەمە خەريک بىت، بەکەلکىترو پالپشتتربوون بۇ مەزۇ¹⁰.

بە دەرىپىنىكى سادە کشتوکالکردن و داوانەمە مايەى بە دەستەپىنانى خۆراکى زياترەو کە بە نۆبەى خۆى بوو ھۆى گەشەى کۆمەل و زىادبوونی بەربلاوى و ئالۆزبوونی ئاوەدانىيەکانى مەزۇ.

تاوەکو ھەزارەى ھەشتەمى پىش زايىن ھەندىک لەم ئاوەدانىيانە بە بەرزکردنەمەى دىوارى پارىژەرى خشت و بەرد بەرگرييان لە خۆيان کردبوو. ناسراوترىن غومەى يەکەمىنى ئەمە شارى (ئەريحاىە) لە دۆلى ئەردەن لە فەلەستىن کە لە زەويىەكى دەردەراو بە فراوانى نزيكەى پىنج کىلۆمەتر چوارگۆشە بە دىوارى بەردىن دەورە درابوو. ئاوەدانىيەكى بەھيىرى فراوانتر کە نزيكەى (130) کىلۆمەتر چوارگۆشەى دادەپۆشى بە دىوارىک دەردەراو، لە ھەزارەکانى ھەوتەم و شەشەمى پىش زايىندا لە (چاتال ھويوک) لە باشورى پۇژھەلاتى ئەنادۆل بە لوتکەى شکۆمەندى خۆى گەيشت. شوپنەوارناسى بەناوبانگ دکتۆر (تريقۇر واتکىنز) دەنووسىت:

¹⁰ . Daniel C. snell, life in the Ancient near East, 3100 – 332 b.c. new haven, CT: yale university press. 1997, p.12.

(خانۇۋە چوارگۆشەكان سەققى رېڭىكان ھەبو، ۋەك دەستەيدەك لە پارچەكانى يىنسانى مىللان لەپال يەكتەدا دانرابون. بۆچۈنە ناۋەۋەى ھەموو خانۇۋەىك لە رېڭاى دەركاىەكەۋە دەۋەكە دەكوتە پروى پىشتەۋەى سەربان، كە لەۋەۋە پەيۋەىەكى لىژ بۆ شوئىنى ژيانىان دواىى دەھات. پىياسە لەناۋناۋەئاندا لە پروى پىشتەۋەى سەربانە رېڭەكان دەكرا. قەراخى ناۋەدانى بە دىۋارى ساف و بەئىژدروست كرلپوۋتا ۋەك سەدىك رېڭىگىت لەھەر زىادە پروى ۋەئىشنىك. كاتىك پەيۋەكان ھەلەدەگرا ناۋەئانى بە داگىرنەكراى دەمايەۋە¹¹).

رېڭەكانى چاتال ھويوك لەۋانەيە بۆ رېڭرتن لەھاتنە ناۋەۋەى گروپە تالانكەرەكانى ناۋچەكە نەخشەى بۆ كىشراۋوبىت، بەلام لە گىروگرفتە زۆرەكانى نىۋنەتەۋەئىش ھۆشدارىيان دەدا كە لەدوايىدا بەتايىبەت لە ھەزارەى دوۋەمى پىش زايىندا ناۋچەكەى گرتەۋە، ئەۋكاتەبوۋ كە ئەم ناۋچەيە بوۋە بەئىك لە ئىمپراتۆرىيەتى (ھىتى) لەگەل ئاشوردا بەسەر كەۋتوۋى چاۋدېرى دەكرد.

دەۋلەت - شارەكانى سۆمەرى

لەئەنجامدا لەۋانەيە تا دەۋرۋەرى (5500 پ. ز) ئەۋ كۆمەلە خەلەكى ناۋچە بەرزەكان ئەۋەندە زۆر بوۋىتت كە جوجۆلىك بۆ دۆزىنەۋەى رېڭاىەك بۆ دەشتەكانى دىچلەۋ فوراپ دروست بو. بەراى (سنىل) لەۋانەيە خەلەكە ھەستىان كرديت كە ئاۋەدانىيەكانى ئەۋان خەرىكە لەرادەبەدەر قەرەبالغ دەيت، ئەگەرچى بە بەراۋرد لەگەل پىۋەرەكانى دواتردا ئەم ئاۋەدانىيانە بەھىچ شىۋەيەك قەرەبالغ نەبون. لەئەنجامدا ئەۋانە پرويان لە ناۋچەيەكى سنورى نەناسراۋ كرد كە ئاشكراۋو بۆ كشتوكالكردن زۆر يارمەتيدەرە. □□، بەلام

¹¹ . Trevor Watkins, "The Beginning of Warfare" in Sir John Hackett, ed, Warfare in the Ancient World. New York: Facts on File, 1989, p. 16.

¹² . Snell, life in the Ancient Near East, p. 14.

كشتوكاللى بەرھەمبەخش لە دەشتەكاندا بە بەراورد لە گەل تەپۆلكەكاندا كە لىوتدا باران بارىن بۇ ئاودىرى كشتوكالەكان بەس بوو، پىيىستى بەكار بۇ قۇناغى زياتر بوو. دەشتەكان كەم باران تر بوون، دەبووايە خەلكەكەى ھونەرىكىان بۇ ئاودىرى فراوان دابھىتايە. خۆشەختانە فورات پروبارىكى ئارام و كەم وروژمە كە تارادەيەك بەئاسانى دەكرا پىرەوہەكانى بگۆرپت بەناو جۆگەى بچوكتردا، ئەوہ بوو كە شەبەكەيەك لە كىلگە كشتوكاللىيە بەپىتەكان و ئاودەئانييە گەشاوہكان بەدرىژايى كەنارەكانى پروبار بەخىزايى دەركەوت. □□

ئاسنامەى ئەم يەكەمىن دانىشتوانانەى قەراخ پروبار بەنادىيارى ماوہتەوہ، ھۆى سەرەكىش ئەوہيە كە ئەوانە ئەوہندە شتى دەستكردو تەنەت ھىچ بەلگەيەكى نووسراويان لەدواى خويان بەجى نەھىشتوہ.

دوو پروبارى گەورەى بين النهرين

(ئەى. لىئو ئۆپنھايىم) ئەم ھەلئىژاردەيە لە كىتەپەكەى بەناوى ئىوان دوو پروبارى كۆن:
سىماى شارىستانىيەكى لەناوچووہ، باسى دەكات كە چۆن وروژم وھلچوون وداچوہەكانى سالانەى پروبارەكانى دىجلەو فورات كەتەلۆكەكانى نىشتەجىبوون و كشتوكاللىردى لەم ناوچەيدا خستۆتە ژىر كاريگەريەوہ.

¹³ - دەركەوت كە كۆنترۆلكردى پروبارى دىجلە بەبەراورد بە فورات دژوارترە، چۆنكە وروژمى خىراترو قەبارەى ئاوەكەى زياترەو لەلايەنى لافاوە زياتر پىشېينى ناكرييت و وىزانكەرە، ئەم ھۆكارانە كەشتىيەوانى لە دىجلەو گۆرپىنى پىرەوى ئەو بۇ ئاودىرى دژوارتر دەكات. بۇ بەراوردى دوورودىژترى ئەم دوو پروبارە بېوانە ئەمە:

A. I. Oppenheim, Ancient Mesopotamia: portrait of a dead Civilization. Chicago: university of Chicago press, 1977, pp. 40-42, and Jorgen laessoe, people of ancient Assyria: Their Inscriptions and correspondence. Translated by F. S. Leigh – Browne. London: Routledge and Kegan paul, 1963, pp 12 - 13

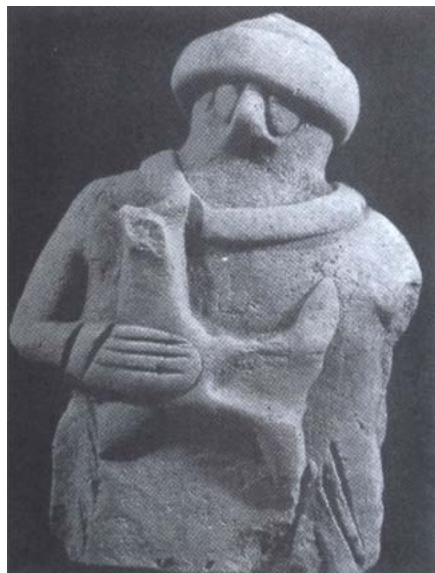
دېچلەۋ فورات ھەردوۋىيان لە شاخەكانى ئەنادۆلەۋە ھەندەقوئىن و ژمارەيەكى زۆر لە جوگە شاخاۋىيەكان تىردەكەن. رېپرەۋەكانى ھەندىك لەم رۈوبارە لاۋەكياھە ھوچىكايەنى كە تەنبا (24) كىلۆمەتر لەيەكەۋە دوورن و لەم رۈۋەۋە گەشتن بەنيوان دوو رۈوبارەبى تىپەرىن بە دېچلە يان فوراتدا بە پراكتىكى ئاسان نىيە. لەدوای تىپەرىن بە دوايەمىن تەپۆلكەكان، رېپرەۋەكان لە لايەنى ئاراستەۋ تايەتمەندىيەۋە بەفراۋانى لەيەكتر دوورەكەۋنەۋە. دېچلە بەتيزى بەرەۋ رۆژھەلات و پاشان باشورى رۆژھەلات بە ھاۋسەنگى بە زنجىرە چىاكانى زاگروئىدا دەپرات و بەنزىك نەينەۋا نەمروود ئاشوردا تىدەپەرىت - كە ھەرسىيان يەك لەدوای يەك پايتەختى ئىمپىراتورىيەتەكانى ئاشور بوون... رېپرەۋى ئوۋە خوارەۋە رۈوبار لەم سەردەمانەدا گۆرانكارى زۆرى دروست كەرد، كە رېگروۋە كەشى ئاۋەدانىيە چەسپاۋەكان لە كەنارەكانىدا... رېپرەۋى فورات بەتەۋاۋى جىاۋازە، چىاكان بەجىدەھىلىت، بەرەۋ باشورى رۆژھەلات دەپرات و بە خالىك دەگات كە تەنبا (145) كىلۆمەتر لە دەريايى ناۋەراستەۋە دوورە. پاشان بە چەماۋەيەكى كراۋە بەرەۋ باشورو... سەرنەنجام رۈۋەكەتە باشورى رۆژھەلات... دەگات بە دەشتى شۆراۋەى (ھىت) لەنزىك دېچلە... بەرزبوۋنەۋەى سالانە تايەتمەندى ھەردوۋ رۈوبارەكەيەۋ كارىگەريەكى قولى لەسەر تەۋاۋى زيان (لەم ناۋچەيەدا) بەجىھىشتوۋە... ھەردوۋ رۈوبارەكە كەتەلوگىكى ۋەك يەك پەيرەۋ دەكەن. بارانەكانى پايز لەبەرزايەكاندا دەبىتە ھۆى زىادىۋىنى ئاۋەخىزايى زىستان و بەھار تا ئو كاتەى كە بەفرى شاخەكانى ئەنادۆل دەتۈيتەۋە دەبىتە ھۆى ئوۋەى رۈۋى لافاۋەكان بەدەشتەكان بگات لە مانگەكانى نىسان و ئايارد... ۋە لەۋ شۈيەنى كە لافاۋەكان زۆر درەنگ بەنيوان دوو رۈوبار دەگات لە ۋەرزى بەھاردا، پۈستۈۋرېگرەكان و سەدەكان بۆ رېگرتن لە كارىگەرى ئاۋ بۆ سەر كشتوكالە سەۋزەكان دروست بگريت.

بابەتتىكى تر كە بەھەمان شىۋە بابەخى ھەبوۋ ئوۋەيە كە ئەم بەرزبوۋنەۋەى ئاۋە لەكاتىكى درەنگدا دەبوۋە ھۆى وردەۋردە خۇياۋى بوۋنى خاك، ئەم خۇياۋى بوۋنە

لەسەرخۆيە دەبوو ھۆي كەمبونەو ھۆي بەرھەمى خاكى بەراو كە جىگۆرگىي ناوچە كشتوكا ئىيە كانى بەدواو ھۆي.

يەكەمىن نەتمە ھۆي گىرنگ كە شاينى ناسائىنن لە ناوچە كەدا سۆمەريە كان بوون كە بەلاينى كەمەو تاو كە كۆتايە كانى ھەزارى چوارەمى پىش زايىن لە زەبىيە پان و بەرىنە كانى نىوان دوو رووبار رىك لە باكورى رۆژئاواى كەنداوى ھەرب نىشتە جى بوون¹⁴.

لېكۆلېنەو لە ناوچە رىك ئىصلى ئىو شىتەيە كە تۆتتەرانى مېژو ئىو ھەك (مەسەلەي سۆمەريە كان) باس دەكەن. ھەندىك لە زاناكان گومانى ئىمەيان ھەيە كە ئىوانە نەمە ھۆي نەتمە ئىصلا كانى تەپۆل كەنشىن بوون كە لە سەرتەي ھەزارى شەشەمى پىش زايىنەو كۆچيان



كردو ھۆي دىشتە كان، ئىوانى تر لە باوچەدان كە سۆمەريە كان لە ھەزارى چوارەمدا لە رۆژھەلاتى، لەوانىيە لە ھىندستانەو كۆچيان كرديت بۆ رۆژھەلاتى تىك. ھەك دىمىرتى كە بۆچوونى دوو ھەم خاۋنى بەلگىيە كى بەھىرتە، چونكە زمانى سۆمەري لەگەل ئىو زمانى كە لە سەرتەدا لىنئوان دوو رووباردا قسەي پىدە كرا جىاۋازى ھەبوو، ئەمە لەویدا ئاشكرا دىت كە ناۋى

شۆنە گىرنگە كان لە ناوچە كەدا ھەك (ئور)، ئورىلۆو ئوروك) سۆمەري نىن. لەراستىدا پەيكەرىكى نىوان دوو رووبارى كۆن، دروستكراو لە قورۇيە مېژو كۆتايى ھەزارى سىيەم يان سەرتەي ھەزارى دوو ھەم پىش زايىنە. پىشانەرى شوانىكە كە چراپەكى بەدەستە ھەيە.

¹⁴ - ناۋى سۆمەر لە ناۋى بابلى بۆ باشورى ولاتى بابل، ناۋەندى كۆنى سۆمەر دىت. خودى سۆمەريە كان ئەم ناوچە ناۋەندىن كىنگىر، بەواتاى (ناوچەي شارستانىەت).

سۆمەرى لە ھېچ لەر زمانە ناسراو زىندو يان مردووانەى تر ناچىت.

سەرچاۋەى سۆمەرىيەكان ھەرچىيەك يىت ئىوان و مىسرىيە كۆنەكانىش لە دۆلى پروبىارى نىلدا بەھۆى دوو خالى عەتقى گىرنگ لە گەشە فراوانبۇونى شارستانىيەتدا خاۋى پىگەن. يەكەمىن شتى ئىوانە دروستكردنى شارەكان و دولەت —شارەكان بوو. يەكەمىن شارەكان لە سۆمەردا كەمىك لەپىش (3000) سال پىش زابىندا دروستبوو. لىوانىيە يەكەمىن شار بەتەۋارى مانا ئىرىدو بوو يىت كە لە سەردەمەدا كەوتبۇە تىك كەنارەكانى كەندارى عەرب (كە لە سەردەمەدا تىكەى (200) كىلۇمەتر بەلای باشورى رۆژھەلاتىدا ھاتتە دواۋە). سۆمەرىيەكان لە باورەدەلبوون كە ئەم شارە جىگەى دەرگەوتنى يەكەمىن دروستكراو يەكەمىن زەبىيە كە لە سەرتەى زەمانە لەدلى درىادا سەرى دەرەتەۋە. بىپى پىرىتىكى ئاشكرا ئىرىدو شوتى ژىانى يەكەمىن پاشاۋ يەكەمىن شوتىنەۋار ھونەرەكانىش بوو كە لىناۋ ئىوانەدا (تاپسو) كۆتەرىن زىارەتگاپە لە سۆمەر. شوتى ژىانى (تىنكى) خاۋى ئاۋەكانى كۆن و ئەقل بوو. شارە گىرنگەكانى تر سەرتە برىتەبوو لە (ئور) چەند كىلۇمەترىك لە باكورى (ئىرىدو، لاگاش) تىكەى (80) كىلۇمەتر بەلای باكورى رۆژئاۋادا. لە رىزىكدا بەلای باكورى رۆژئاۋادا (لارسا، ئوروك و نىپور) ھەبوون. ئەمانە لىوانىيە لە سەرتەدا ئاۋەدانى بچووكى ۋەك (ئەرىحاۋ چاتال ھوىوك) بوويتەن كە ئىپەرى چەند (دە كىلۇمەترىك) فراۋان بوون، بەلام لە سەردەمى سۆمەرىيەكاندا پروبەرىان زىادىكردو بوو چەند بەرامبەر. بۆ نمۇنە ئوروك لىغىئان (3000 تا 2700) پىش زابىندا گۆرا بۆ شارىكى دەيان ھەزاركەسى كە دىۋارىكى بازىيە بەدرىژاى تىكەى دە كىلۇمەتر دەۋرى دابوو.

ئەم شارانە سەرتە ۋەك ھەموو شارەكانى نىوان دوو پروبار بەدرىژاى سەدان سالى داھاتوو، نۆ يەكەى داخراۋ لىناۋ ۋلاتىكى گەۋرەترى سۆمەرىدا بىگومان دەۋلەت — شارەكان تارادەيەك سەربەخۇبوون كە ھەرىيە كىكىيان بەۋاتاي يەكەيەكى مىللى بچووك مانى ئۆتۆنۆمىيان ھەبوو.



ئەم تاپلىق بەناۋانگە دەگەڭتەۋە بۇ دەۋرىيەرى (2600 يىل زامان) كە لەگەڭدا دۇنئاردەتەۋە خەللى ئور لەكەتلى ھىنناتى باج بۇ پاشاكانيان پىشان دەدات. موزايىكەكان لە سەدەف و بەردى ئامەكى سورن كە لە سەر بەردى لاجورد جىگىر كراون.

لە ھەزارەى سىيەمى پىش زاماندا دەۋلەت - شارىكى ئىۋونەبى ئىۋان دۈر ۋوبار كە شارىكى ناۋەندى چى لە خۇ دەگرت كە گۈندە پىكەۋە لكاهەكان و كىلگە كشتوكالىيەكان چۈاردەۋريان دابو. مېژوونوس (مىشل ورد) لەبارەى فراۋانى و دورستىۋونى ئەم دەۋلەت و شارانەۋە دەنوسىت:

(دەۋلەت - شارىكى گەۋرى ۋەك لاگاش (36000) پىۋى پىگە يىشتۋى ھەبۋ، ئوروكىش لەۋانە بەھەمان شىۋە بوۋىت. ئەۋانە بەۋردى پىكەدەخان و كۆنترۆل دەكران. لە قۇناغى دواترا (200) گۈندە سەر بە پانتايى دەسلەتلى (نېپور) ھەبۋ كە لە دەۋرى پىنج پىگە ئاۋى سەرەكى و شەست پىگە ئاۋى بچوكتە كە بەشى يەكجار زۇر لە جۇگە بچوكتەكان بە ئەۋانەۋە لكابرون، كۆپۈۋونەۋە ھەمەۋە ئەۋانە پەپەۋكارى ياسا، ئەركەكان و چاۋدىرى بوون... لەبارەى دروستكرەنى فېزىۋى خودى شەرەكەۋە دەپىت بوۋترىت سى يەكى ئوروك پىكەھاتبوۋ لە خانۋەكان و دوۋكانەكان، سى يەكى باخەكان و سى يەكى تىرىش

مولكەكانى پەرستگا بوو. نەخشەى خانوۋەكان ھەر ئەوانەبوو كە تا دۆزىنەۋەى كەرستەكانى فېنك كۆرنەۋەى سىروشت لەو ناۋچەىدە بەكار دەھاتن و ھەموو ھەوشەى ناۋەپاست و ھەوايىەكان و ژېر زەمىنەكان بەمەبەستى پېگرتن بوو لە گەرمای بى ئامانى ھاۋىن¹⁵.

داهىنان و دەرکەوتنى نووسىن

پېشكەۋتنيكى گەرەى ترى سۆمەرىيەكان لە مېژوۋى شارستانىيەتدا ئىعتىبارىدەنى دۆزىنەۋەى نووسىن بوو. داهىنانىك كە بەخىرايى بە بەشەكانى ترى رۆژھەلاتى نىزىكدا بىلاۋبۆۋە. قۇناغىك لەنىۋان (3300 تا 3000 پېش زايىن)دا سىستەمىكى نووسىنى



ئالۆز دەرکەوت كە سەرەتاي غورنەكانى ئەۋە لە شوپىنە و پىرانەكانى ئورو كدا دۆزراۋەتەۋە. نووسەرەكان بە پارچە دارە نوۋكتىۋەكان و قەلەمەكان يان شتەكانى تر لەسەر لەۋحە گلىنە شىدارەكان دەيان نووسى، كاتىك لەۋحەكان وشك و رەق دەبوون بەشپۆەى نووسراۋە پتەۋەكان، بەلام ھەمىشەبى، يەكەمىن

پىتەكانى سۆمەرى لەسەر لەۋحىكى خشتى كە دەگەپتەۋە بۇ (2500) سال پېش زايىن، باس لە دروستكىنى پەرستگايەكى پېرۆز دەكات لەلەين يەككە لە پاشاكانى شارى بە ئاۋاتگەپشتۋى

¹⁵ . Michael Wood, Legacy: The search for Ancient Cultures. New York: Sterling publishing, 1992, p.27.

كۆپى نامەكان و شېۋەى حسابەكان و كىتېبەكان دەرکەوتن. ئەم سىستەمى نووسىنە لەبەجىماوترىن شېۋەشىدا بەگشتى برىتیبوون لەھىماى شېۋە بزمارى كە بەرپىكخستنى جۆراوجۆر لىككەدەدرا.



ئەم وئەنەيە پەيكەرىكى مەپمەپە كە قارەمانى
نېۋان دوو پووبار كەلگامېش پېشان دەدات كە
دەوترىت لە تۇفانىكى كوردەدا گىيانى سېاردوۋە.

زانايانى مۆدېرن ناۋى (كونىفۆرم) * يان لەۋە
ناۋە، كە لە وشەى لاتىنى (كونوس) ** بەۋاتاي
شېۋە بزمارى ۋەرگىراۋە. بەگشتى پىنج سەد
يان شەش سەد ھىماى جىاۋاز بۆ خەتى
بزمارى ھەبوو كە بۆ زالبوون بەسەر ئەۋەدا
پىۋىستى بە بەكارھىتئانى كات و ھەۋلىتىكى
زۆر بوو، لەم رۋوۋە لەۋانەيە تەنبا ژمارەيك
لە نووسەرەكان و تاكەكانى تىرى خاۋەن
خوئىندى بەرز توانىبىتئان بخوئىنن و بنووسن.
لە ھەزاران لەۋى خەتى بزمارى كە لە
نىۋەى سەدەى نۆزدەيەم و سالتەكانى دواتردا
كەشف كراۋە زۆرەى نووسراۋە سەرەككەكان
سەنەدى باج و خەرجكردنى پارەن، لەۋانە
شېۋەى حسابەكان و پاپۆرتى داھات و شېۋەى
مادەكان و ئىندازەى جۆۋ مادەكانى تىرى خۆراك
و فراۋانى پارچە زوۋىيەكانن. ئەگەرچى ئەمانە
يەك لايىنە بىزار كەرن، بەلام زانىارى زۆر

* cunei form

** cunus

دەدەن بەدەستەۋە لىبارەي رېپورەسى كۆمەلەيتى و شىۋازە كەنى ئىلورى، بىتايىت لىناۋ ئەندامە كەنى چىنە بالادەستە كان كە خاۋنى زەۋى و خاۋنى ئىختىيارى بازىرگەنى بون.

لەلەيە كە تەرۋە ھەندىك لەم لەۋحانە پارىژەرى ئەدەبىياتى راستەقىنەن كە گىرەنگىزىن نەۋىسە كەنى ئەۋە دوستەردىن ئەفسانە كەنە كە مىراتى ھەۋەشى ھەمەۋ نەۋە كەنى نىۋان دۋو رېۋىبار لەۋانە ئاشورىيە كان بو.

لەناۋ بەناۋىانگىزىن و كارىگەرترىن ئەم ئەفسانەدا ھەماسەي گەلگامىش بەرچاۋ دەكەۋىت. ئەم كۆمەلە گەۋرەيە يەكەمىن چىرۆكى ھەماسى و كەلتورى كىتەبە كە يەكەمجار نەۋىسەرىكى بابلى نەناسراۋ لە دەۋرۋەرى (2000) ي پىش زابىندا بەشىۋەي كۆمەلەيكى يەك پارچە كۆي كىرەتەۋە. چۈرچىۋەي ئەم كۆمەلەيە دىلېرىيە كەنى كەسىتەيەكى سەرەكەيە كە لەۋانەيە لەبەنەرتەدا ھەرمەنپەرۋەيەكى راستەقىنەي سۆمەرى بوۋىت¹⁶. كەلگامىش ماۋەيەكى زۆر بەيى وچان و بەنەرەھەتى بەدۋاي رازى ژيانى ھەتەھەتايىدا دەگەرپىت و لەنەنجامدا تىدەگات كە ھىچ مەۋقەيە ناتوانىت ھەلېت لە پىرى و مردن. ئەۋەدەرىۋاي ئەۋ رېبازە رېۋەروۋى زۆر رۋوداۋ دەبىتەۋە، لەۋانە چاۋكەۋتن بە (ئوت نېشىتىم) كە سۆمەرىيە كان بە ئەۋ دەلېن (زىۋسودرا)، كە داستانى گەۋرە بۆ ئەۋ باس دەكات. كە ھەۋلېك لەلەيەن خاۋكەنەۋە بۆ (لەناۋەردى نەۋەي مەۋقە) بو. ئوت نېشىتىم كە لە تەۋفلى چاۋەروانكراۋ لەلەيەن (ئا) * يان (ئىنكى - خاۋ سۆمەرى) ئاگادار كرابوۋ كەشتىيەكى

¹⁶ . لە ئەفسانەدا گەلگامىش پاشاي ئوروك بو. ھىچ بەلگەيەكى تايىت لە بارەي ھۆكۈمەتى ئەۋەۋە نەۋىزراۋەتەۋە، بەلام بە ھەمان شىۋەي كە دانىل سىل پىشانى دەدات، (مىژۋو لەلەيەنى كىشەي دۆزىنەۋەي گەلگامىشەۋە ئالۋزە كە ناۋى گەلگامىش تارپادەيەك بە دىلەيەۋە ۋەك نازناۋىك بۆ ئەم قارەمانە بەكارەھەت، نە ئەۋ ناۋەي كە ئەۋ لە ژيانى خۆيدا ھەيىۋ، لەۋانەيە ۋاتاي ئەۋە (باپىرى قارەمان بىت) (Snell, life in the Ancient Near East, p.18)

گەورەى دروست كرد. ئەو بىرى دەھىنئەتەو كە: (ھەرچىيە كم ھەبوو كىرمە كەشتىيەو، ھەرچىيە كم لە بوونەوەرە زىندووەكان ھەبوو كىرمە كەشتىيەو، ھەموو خىژان و خزمەكانم برد بۆ كەشتى، مانگاۋ مەر... و گىيانەوەرەكانى كىلگەو پىشەوەرەكان لە ھەموو پىشەيەك بۆ ناو كەشتىيە كەم برد. پاشان تۆفان ھەستا، ئاو ھەموو شوئىنئىكى گرتەوەرەو مەزفەكانى لەناو برد. لەئەنجامدا كەشتىيە كە بە قولەى شاخىك گەيشت كە لەلافاوہەكە ھاتبۇوہە دەروو لەوئىدا ئارامى گرت.

پۇژى ھەوتەم كە ھات كۆترىكم ئازاد كىردو ئاردم بۆ دەرەو... ئەو گەپايەو بەبى ئەوہى كە جىگايەكى ئاسايش بدۆزىتەوہ. پەرەسىلكەيەكم ئاردم... ئەوئىش بەبى ئەوہى كە جىگايەكى ئاسايش بدۆزىتەوہ گەپايەو. قەلەباچكەيەكم ئاردم... قەلەباچكە پۇششت و خوارەوہى پۇششتى ئاۋەكىيىنى خۇراكى خوارد، قەرەقەپى كىرد، بەلام نەگەپايەو. ئەو كاتە پىگەم بە ھەموواندا (ئەوانەى كەلسەر كەشتىيە كە بوون) بچنە دەرەوہو بەرەو ھەرچوارلا (زەو، واتە پۇژەلەتتى تىك، دىئەى ئىسرائىلى ئىكەتە) بېرۆن و دىيارى بەيئەن و قوربانى بۆ خواكان بىكەن.

بەھەمان شىۋەى كە بەتەواۋى ئاشكرايە لەدواى زىاتر لە ھەزار سال نووسەرە عىبرىيەكان كە كىتەبە پىرۇزەكانى چاخى دىيرىن (عتىق)يان كۆدەكردەوہ. لەم داستانى تۆفانەدا بەسەرھاتى خۇيان خستۆتە ناويىەوہ. لەكۆتايىدا ناۋى دروستكەرى كەشتىيەكەيان گۆرى بۆ نوح. ئىتر پىكەھاتەكان و ناوہرۇكەكانى داستانى گلگامش لەدواى لە سنورەكانى پۇژەلەتتى تىك بەررتىرۇوہ لە ھەماسە يۇنانىيەكانى (ئىليازەو ئۆدىسە)ى سرودى (ھۆمىرۇس) بەرەنگ و بۆيەكى ئىسلامى لە ھەزارو يەك شەودا جىگىر بووہ.

¹⁷ . . Epic of Gilgamesh, quoted in Morris Jastrow, The Civilizations of Babylonia and Assyria. Philadelphia: J. B. Lippincott, 1915, pp. 448-50.

مەزھەب و زمان

خاكان و رېئورەسى مەزھەبى سۆمەرىش وەك خەتى بزمارى و ئەدەبىياتە
 ھەماسىيەكەى لەسەرتاسەرى نىوان دوو رېوبارو خالەكانى تىرى پۆژھەلاتى نىكىدا
 بلاوبۆۋە كەم و زۆر بوو ھى ھەمووان و تەننەت ھەتاۋەكو ماۋەيەكى زۆر لەدۋاى
 لەناوچوونى سۆمەرىيەكان مابۆۋە. (جۆرج رۆكس) توۋىژەرى بەناۋىانگى فەرھەنگى نىوان
 دوو رېوبار باسى دەكات:

(زىاتر لە سى ھەزار سال پېروباۋەرى مەزھەبى كە سۆمەرىيەكان پەپەرەكەرى بوون پۇلى ئاۋازەين
 دەگىپرا لە ژيانى گشتى و تايىبەتى دانىشتۋانى نىوان دوو رېوباردا. كەتەلۆكىك بىزىنماكتىشىن دىنزا،
 بەرھەمە ئەدەبى و ھونەرىيەكانىيان كەۋتە ژىر كاريگەرەۋە. بەسەر ھەموو شىۋەى چالاكىيەكلەلە
 بەرزترىن كارۋەدەۋەى پاشاكان تاۋەكو سەرگەرمىيەكانى پۇژانەى پەپەرەكەرىلەن سىبەرىيان ھەللا...
 ئەم پاستىيە كە لە چۈاردەۋرى پەرستگاي (تېلور) دۇزرايەۋە كۆتايىيەكى قول ۋەنەمىرى ھەبو، بۆمۈنەلە
 لايەنى تىۋرىيەۋە زەۋى ھەمىشە گرېدراۋىو بە خاكانەۋە، پاشا بەھىژەكانى ئاشور كە فراۋانى
 ئىمپراتۆرىيەتەكەيان لە نىلەۋە تا دەرياي خەزەر (لە سەرەتاي سەدى ھوتەمى پىش زايىنلا) درېۋىۋىۋە
 خزمەتگوزارە سادەكانى خاكانى ئاشور بوون، ھەر بەو شىۋەيەش فەرمانپەرۋەكلەى لاگش كە تىنبا بەسەر
 چەند كىلۆمەترىكى چۈارگۆشەى سۆمەرىدا فەرمانپەرۋەيان دەكردو خزمەتگوزارەكانى خۋى خودى
 نىپىنگەرسو بوون¹⁸.

خۆشەۋىستترىن خۋاى سۆمەرىيەكان (ئان) يان (ئانو) كە پەرستگا سەرەككەيەكەى لە
 ئوروك بو، فەرمانپەرۋەى گەردوون ئىنلىل (كە پەرستگا كەى كەۋتەۋە ئاۋەلى نىپورە)،
 دروستكەرۋە فەرمانپەرۋەى زەۋى (ئىنكى - خۋاى ئاۋەكان، ئىنزو، ئوتو و ئىناتو يان نىنى)،
 بەرپىز خاكانى مانگ، رۆژو ئەستېرەى قىنۆس (زۈھرە) بوون. بابلىيەكان و ئاشورىيەكان و

¹⁸ Georges Roux, Ancient Iraq. New York: penguin, 1980, pp 90 – 91.
 . Roux, Ancient Iraq, p. 92.

نەتەۋەكانى تر كە جىنشىنى سۆمەرىيەكان بون لەم ناۋچەيەداو كلتورى ئەوانەيان پەسەندكردبوو ئەم خايرانەشيان پەسەند كرد، ئەگەرچى زۆرجار ناۋى ئەوانەيان گۆپۈرە، ۋەك لە (جرگە خاكانى دواترى نىۋان دوو پروبار، ئىنكى بەئىئا، ئىنزو بە سېن، ئوتوبە شەمەش، و ئىناتو بە عەشتار) گۆپا. لە ھەمان كاتدا بابلىيەكان خاۋى ئەصلى.

دروستبىونى سزادەرى گلگامش

ئەم ھەلپژاردەيە لە ھەماسەى گلگامش (بە گواستەۋەى لە جەيمزى. پرىچار، دەقە كۆنەكانى رۆژھەلاتى نىك پەيۋەندى لەگەل چاخى دىرىن (عتىق)دا، خاكان ئىنكىدو، پىاۋىكى بەھىزى كىۋى دروست دەكەن، ھەتاۋەكو رىگىرن لە گلگامش لە ھۆمەتى دىكتاتۇرى بەسەر شارى سۆمەرى ئوروكدا.

پىاۋماقۇلەكانى ئوروك لە خەلۋەتى خۇياندا ھەمبارن: "گلگامش ھىچ كۆپك بۆباۋكى بەجى ناهىيەت، شەۋو رۆژ بە لەخۇبايىۋون و خۇپەرىستىيەۋە پىشەۋايەتى كىرۋە. ئەۋەپۋاۋى شۋان و رىپەرى ئىمە بۋاۋە: بەھىزو شىۋمەندو ھۆشمەند!... خاكان گۇيان لە داۋاكانى ئەۋان دەگرت.. ئەۋان بە ئاروروى گەۋرە بانكىان دەكرد: (تۆئاروروى گلگامش دروست كرد، ئىستا ھاۋتاي ئەۋە دروست بكە) بەيەلە دلى تۆفانەكەى لە دەرگاي پالەۋايتىيەۋە دەرگەۋىت... ئاروروى دەستەكانى شۆرى، تۆپەلىك قورى ھەلگرت و ئەۋەى فېردايە دەشتەۋە. ئەۋىنكىۋى دىلېرى لە دەشتدا دروست كرد... ئەۋ ھەموو لەشى تووگاۋىيەۋ قزى سەرى ۋەك زانە... ئەۋ نە مەۋقەكان دەناسىت و نە زەۋى... لەگەل ئاسكەكاندا ەلەف دەخات، خىركى چاۋدېرى دەبىت لەكاتى رۆيشتىنى لەگەل گيانەۋەرە كىۋىيەكان بۆ ھەۋزى ئاۋ، لە ئاۋدا لەگەل زۆرەى ئازەلەكاندا دلخوش دەبىت.

خودى مەردوك و ئاشورىيەكان خاۋى خودى ئاشورىان لەگەل ئىنلىلى سۆمەرىدا بىيەك دەزانى. ئەم خايرانە ۋەك خاكانى دواترى يۆنانىيەكان و رۆمەكان گومان دەكرا كە خاۋنى

شىۋەي مەۋقە و تايىبە تەندىيە كان و خالە لاوازە كان و ھەستە كانى مەۋقە. رۆكس دەلىت: "پوختەي ئەۋەي كە ئەۋانە ۋەك پىشانىدەرى باشتىن و خراپتىن خەسلەتە كانى مەۋقە لە پىۋەرىكى بالا مەۋىيدا بوون." □□

زمانى سۆمەرىش لەدۋاي نەمانى سىياسە تەدارانى سۆمەرى (لە كۆتايى ھەزارەي سىيەمى پىش زايىندا) بە جىما. ئەگەرچى لەدۋاي (2000) ي پىش زايىنەۋە ئىتر



بەفراۋانى بە زمانى سۆمەرى قسە نەدەكرا، بەلام ئەم زمانە ۋەك جۆرىك لە زمانى پىۋەزى ئەدەبى مایەۋە، رىك بەھەمان شىۋەي كە لاتىن لەدۋاي ئەۋەي كە ئىتر بەۋە قسە نەدەكرا ئەم رۆلەي بۆ كلىساي كاسۋلىك و

لە ۋىكى بابلى كە دەگەپتەۋە بۇ سەدەي نۆيمى پىش زايىن، كە ئەمەش خۋاي خۆر لە كاتى دىكىكىدىنى پىش لە سى كەسى پاۋاھ پىشان دەدات. نىشانەي خپى خۆردە تۈنرەيت لە مىھراپە كەدا بېيىنرەيت.

كۆمەلگاي خاۋەن زانىارى ئەۋروپا ھەبوو. ئەۋ زمانى قسە كەندەي كە بەبى ھۆكار بوۋە جىگەرەۋەي سۆمەرى لە

سەرتاسەرى نىۋان دوو روۋباردا ئەكەدى بوو. زمانىكى سامى گرېدراۋ بە عىبرى و عەرەبىيەۋە. ئەكەدىيە كان ماۋەيەكى دوورودرىژ كە لە كەنارە كانى ناۋەندى و باكورى دەشتە كانى دىچلەۋ فوراتدا نىشتە جى بوون و لە ئەنجامدا دەسلەتايان بەسەر دەۋلەت - شارە كانى سۆمەرى لە باشوردا سەپاند. ئەكەدىيە كان بەئاسانى سىستىمى نوۋىنى خەتى

¹⁹ . . Roux, Ancient Iraq, p. 92.

بزماریان لەگەل زمانی خۆیاندا گونجاند، که دوولەت بوونی ئەم سیستمە پیشان دەدات، چونکە ئەم دوو زمانە بە هەمان ئەندازە جیاوازییان لەگەل یە کتردا هەیه که لاتین لەگەل چینییدا هەیهتی.

دەبیت پێ دابگیریت لەوێ که ئەکەدییەکان گروپێکی جیاوازی نەزادی و نەتەوێکی یان کۆمەڵایەتی نەبوون. بە وتە (ئێچ. دەبلیو. ئیف. سیکس) شارەزا لە زمانە کۆنەکاندا. پۆلێنەکانی نەتەوێکی لە زۆریە کۆمەڵگا کۆنەکانی پۆلێنەکانی نزیکی پۆلێنەکانی زۆری نەبوو. ئەم بابەتە دەربارەی نیوان دوو پروبار زۆر ئاشکرایە. لە هەزارە سێیەمی پێش زاینیدا هیچ درزێ کەلەبەرێک لە نیوان قسە کەران بە زمانە جیاوازیەکان لە سەر بنچینەی سنووبەندی نەزادی بۆ نەبوو لەدوایشدا ئەم جۆرە کەلێنانە دەرنەکەوت. کێشی فەرھەنگی و کلتوری کۆمەڵگای نیوان دوو پروبار دەرخست کە لەگەل بوونی گروپە نەتەوێکی جۆری جۆرەکان و زۆریە ئەوانە که هاتبوونە نیوان دوو پروبار لە ئەنجامدا هەموویان جێگیر بوون و هیچ یەکیەک بۆ هەمیشە بە جیا نەمایەوه. □□

جەنگاوەریتی و دلیری

لەدوای زمانی سەرەکی جیاوازی کلتوری نیوان ئەکەدییەکان و ئەو نەتەوانە که بەسەریاندا سەرکەوتن، کە سۆمەرییەکانیش بەشێک بوون لەوانە. تێپەرین بە دەولەت—شارە سەریەخۆکان بۆ ولاتەکان و ئیمپراتۆریەتەکان ئەم فتوحاتانە ئەکەدییەکان، کە لە نیوان (2400 تا 2200) ی پێش زاینیدا پروویدا دەست پێدەکات. لەسەرەتادا ژمارەیهک لە فەرمانرەوا ئەکەدییەکان سەرکەوتووبوون، شارە ناوەندییەکانی نیوان دوو پروبار لە یەکیەکییەکی میللیدا یەکیان گرت، پاشان یەکەمین جیهان داگیرکەری گەرە، سارگۆنی ئەکەدی هێرشی برده سەر شارەکانی سۆمەری و ئەوانە خستە ژێر دەستییهو.

H. W. F Saggs, Civilization Before Greece and Rome. New Haven, CT: Yale university press, 1989, p. 45. ²⁰

سوپاكانى ھەتتا ھەكەنداۋى ھەربىي پىشپەتەپپەن كەرد. بۇ يەكەمىن چار لە مېتروودا دوو نىۋەي سەروو، خواروۋى نىۋان دوو پرووبار، كە لەۋەپپىش تەنبا بەھۆي پەيۋەندىيەكانى مەزھەبىي و كۆمەلەيەتتى و كەلتۇرە ھاۋىيەشەكانى تر كە لەيەكەۋە نەزىك بوون بەشىۋەي ۋەلاتىكى يەككەرتوۋ بەيەكەۋە بەستەران.

ئەو كاتە سارگۇن و جىنشىنە بىۋاستەكانى پانتايى دەسەلەتتى خۇيان بالەتر لە دەشتەكان لە پۇژھەلەت و پۇژتاۋادا فراۋان كەرد. ئەۋان چوۋنە ناۋ عىلام لە باشورى ئىران، زۆرىي شارەكانيان تالان كەردو لەھەمان كاتدا شارى بچوۋكى عىلامى (شوش)يان تا ناستى پايتەختى ناۋچەكە فراۋان كەرد. لە پۇژتاۋادا لەلەيەن بىنەمالەي سارگۇنىيەۋە دەۋلەت - شارە گەۋرە بەھىزەكانى مادى لە فۇراتى سەروو، (ئىبىلا) لە سورىا لە ھەشتا كىلۆمەترى كەنارەكانى دەرياي ناۋەرەست، تەنەنەت بەشىۋەيەكى ھاۋكات تەپۇلكەكانى ئەنادۆلى پۇژھەلەت لە (160) كىلۆمەترى پۇژتاۋاي باكورىتەين بەشى فۇراتدا داگىر كەران.

فتوحاتى سارگۇنىيەكان لەبەرتەۋە سەركەۋتەۋانە بوو كە ئەۋان سەركەۋتەن ئامىرە جەنگىيەكان و شىۋازە سەربازىيەكان كە ماۋىيەكى زۆر لەۋەپپىش لە سۆمەرۋ ناۋچەكانى دراۋسىيەدا بە بەراۋردىكى بچوۋك بەكار دەھات، بە بەراۋردىكى زۆرۋ شۋىنخۋازانە بەكارھىتەران. دىكتۇر (ۋاتكىنەن) لەم شۋىنەدا نارايىشتى بەبەردىكى سۆمەرى لە قۇنەغى باشتى ئەكەدىدا (نىۋەي ھەزارەي سىيەمى پىش زايىن) بەو شىۋەيەكى كە لەسەر بەردى بەناۋىانگى (لەۋحى بەردىنى لاشەخۇر) ھەلگەندراۋە باسى دەكات (لەۋحى بەردىنى لاشەخۇر ناۋىكە لەۋ كاتەي لاشەخۇرەكان دىۋوك لە جەستەي دۋژمەنەكان دەدەن بەم بەردە دراۋە):

لەۋحەي شەپ سۇپاكە لە ساتى سەركەۋتەندا پىشان دەدات كە بەسەر پروۋى جەستەي دۋژمەنە تىكشكاۋەكاندا تىدەپەرن. لەبەشى سەروەي لەۋحەكەدا خودى پاشا يەكەيەكى سەربازى پىلادى

سەنگىن رابەرايەتى دەكات، لە خوارەۋى لەۋجەكە پاشا لە گالىسكە جەنگىيەكەيدا لەكاتى پىشپەۋى لە پىشى پىشەۋەى يەكەيەكى سەربازى پىدادەى چالاك پىشان دەدەت. پىدادەى سەربازى چالاك زىيەۋى پارىزەريان لەبەردا نىيەۋ قەلغانىيان پى نىيە، ھەريەكىكىيان نەيزىيەكى دىزەلە دەستى چەپ و تەۋرىك بە دەستى راستىانەۋە. سەربازى پىدادەى سەنگىن بە جۋانى... بەشپەۋى پىزىز لەپالە يەكتى نەيزەدارە پۆشتەكان بە خودەۋ لەپشت رىزى پىشەۋەكەسە قەلغان بەدەستەكان وپنەكىشراۋن... ئەۋەى كە لەبەرچاۋە ژمارەى ئەۋ نەيزەكانە كە لەناۋ قەلغانەكانەۋە ھاتۋىنەتە دەرەۋە. ھونەرمەند بە سەرسەختى پىنى لەسەر ئارايشتى جەنگى، كە لەۋ قەلغانەى تارادەيك بەيەكەۋە نووساۋن لە چەناگەۋە تا پاۋنەى پى دەپارەتەن داگرتوۋە. ئەم تاكتىكىلەى جىنگەسەر تاكتىكەكانى پىزىز كەردن لەپالە يەكتى (مەقدۇنى و لىۋىنى رۆمى) پىشەنەى ھەيە... ۋەلەۋ ئەۋەدا پىشانى دەدات كە سوپاكانى ئەم دەۋلەت - شارانەى نىۋان دوو رۋوبارخاۋى ناۋرۋىكى پتەۋى سەربازى پىشەيى و رىكخاۋى بۈۋن. لەگەل بەسەرباز كەردن بەشەك لە جۋىيانى ناۋچەيك بەھىچ شىۋەيك نەدەكرا بەجۋرە وردىنى و يەك پارچەيى بەدەست بەيىرەت و ئەم سەربازلە بەشپەۋەى يەكەيەك بۇ شەپ رىكخاۋەۋن، يونىفۇرم پۆشراۋو ئامادەۋون²¹.

(گالىسكە جەنگىيەكان) كە لەسەر لەۋجىكى بەردىن نەخشىندراۋن، لەپىش دەرەكتەۋىنى گالىسكە جەنگىيەكان گالىسكە بەد قەۋارەكان كە چەرە ناۋرەكانىيان پىۋەۋ كە چوار ۋلاخ يان كەرەكىۋى ئاسىيى ئەۋانەيان رادەكىشا (ھىشتا بەشپەۋەكى فراۋان لە رۆژھەلاتى نىكدا سوود لە ئەسپ ۋەرنەدەگىرا). ئەۋەى كە لە جەنگدا چۆن سوود لەم كەرەستانە ۋەردەگىرا نادىارە! بەلام كىشى لە رادەبەدەرۋ بى توانايىيان لە باشترىن ھالەتى توانايەكى كەمدا، ئەۋانە لەكاتى سورانياندا دەۋونە ھۆى ناكارامەيىەكى رىزەيى لە

²¹ Watkins "Beginnings of Warfare", in Hackett, warfare in the Ancient World, p.19.

پوودانى شەپدا، بەم شىۋەيە لەوانەيە وەك كەرەستەي سوارىبون (خاۋەن پوانگە) بۆ
جوجۆلى پاشا سەركردەكان لە مەيدانى شەپدا سوود لەوانە وەرگىرايىت.

ئامىرە جەنگىيە ناسراۋەكانى ئەو پۆزگارە نەيزەي سەنگىن كە بەگشتى بۆ داچەقائەن و
زەربەلەيدان بەكار دەهات هەتاۋەكو هەلەدان، تەور بۆ درزكردنە قەلغان و جوجمەو خەنجەر،



كە وەك چەكىكى يارمەتيدەر بەكار دەهات
زۆر كارامەتر بوون. بە پروكەش بەدەگمەن
سوود لە تىروكەوان وەردەگىرا لەو كاتەدا،
چەكىك كە بەكارهينانى لە شەپدا تاۋەكو
سەدەكانى تر بەتەواۋى نەناسرا. تائىستا هيچ
لەوحەيەكى بەردىن كە سەحنەي گەمارۆدراو
لەنيوان سۆمەرييەكان و ئەكەدييەكان پيشان
دەدات نەدۆزراۋەتەو، بەلام لەو شويىنەدا كە
زۆربەي شارەكانى نيوان دوو پروبار خاۋەنى
ديۋارى بەرگريى پتەويون. لەوانەيە ئەم
شويىنە بوويىت كە تىروكەوان تيايدا

بەكار دەهات و بەرگريكەران لەسەر ديۋارەكانەو
هيىر شەبەرەكانيان تىر باران كردوۋە.

پەيكەرىكى بۆئىزى بەشى سەرەوۋى لەشى
داگىركەرى گەورە سارگىنى يەكەم، كە
دەگە پۆتەو بە نىزىكەي (2400)ى پيش
زايىن. چاۋەكانى كە بە بەردەگرانەماكان
پاژىند رابۆو، ماۋەيەكى نۆر لەمەوپيش
دزەكان دەريان هينە.

خەنەكانى نىۋان دوو پروبارى يەكگرتوو

سارگۆن و مىراتگرەۋەكانى دەبوۋايە ھەموو ئەم ئامىرە جەنگىيانەۋ شىۋازانەيان بەكاربەينايە، بەلام ئەمانە تەنگىيەھەلچىنى ئەوانە بوو، پاشايەتى ئەكەدى كەبھۆى ئو جەنگانەى لەگەل نەتەۋەكانى دراوسىي دا خاۋەنى سوپايى بەھىزى خۇيان بوون (يىگومان بەھۆى ھۆكارى نەزانراۋى ترەۋە) لاۋازبوو بوو كەمىك لەدۋاى (2200)ى پىش زاپىن لىك ھەلۋەشا. چەند سەدەى دواتر شاىەتى گىروگرتە بەردەۋامەكان بوو بۆ سەركەۋتن بەسەر دەشتى نىۋان نەتەۋە جۆراۋجۆرەكان، لەوانە عىلامىيەكان و گۆتییەكان (دانىشتوانى تەپۆلكەكان لە ناۋچەى باكورى عىلام) ئامورىيەكان (خەلكى رۆژئاۋاى نىۋان دوو پروبار) چەند شارىكى سۆمەرى.

دەسلەتتى سارگۆنىيەكان بەسەر نىۋان دوو پروباردا ئەگەرچى تەمەنىكى تارادىيەك كورتى ھەبوو، بەلام رىبازەكانى گرنگ و بۆماۋەيەكى درىژ بوو، بەتايىت كەتەلۈكىك كە ئەوان بۆ داگىركەرەكان و پاشا چاۋنەترسەكانى دواتريان بەجى ھىشت بەشىۋەيەك كە پروفىسۆر (رۆكس) بىرى دىيىتەۋە:

بوۋژاندەۋەى يەكىتى نىۋان دوو پروبارو دەست گەيشتن بەۋەى كە ئىمە پىي دەلپىن مەرزەكانى مىللى، بوۋە خەۋنى ھەموو پاشاكانى دواتر. ۋە لە نيۋەى ھەزارەى سىيەمى پىش زاپىنەۋە تا لەناۋچوۋنى بابل لە (539)ى پىش زاپىن مېژۋوى عىراقى كۆن برىتيبوۋ لە ھەۋلەكان و خۆشەختىيەكان و شەكستەكانى ئەوان بۆ گەيشتن بەم ئامانجە²².

بەراستى دەستكەۋتەكانى سارگۆن ۋەك بەرپاكەرى ئىمپراتورىيەتەكانى دواتر ئىلھامبەخشى گەرەترىن بىنەمالەكانى پاشايەتى ئاشور بۆ پەسەندكردنى ناۋو ئامانجەكانى ھاۋكات بوو لەگەل سەركەۋتنىكى بى رەھمانەى سەرسوپھىنەر.

²² . Roux, Ancient Iraq, p. 140.

بەشى دووھم ئەركى ولات داگیرکردن و فەرمانرەوايەتى: سەردەرھیتانی میللەتى ئاشور

شارە بچووکەکانی نیشتمانی ئاشورییەکان بەشیک بوون لە شارەکانی نیوان دوو پروبار
کە لە قوناغەکانی سەرکەوتنی سارگۆنییەکان بەسەر ناوچەى دىچلەو فورات بۆ ماوہیەکی
کورت لەژێر کۆنترۆلدا بوون و یەکیان گرت. ئەم ناوچە بچووکە — کە زیاتر لە هەزار ناوچەى
سەرەکی ئیمپراتۆریەتەکانی ئاشور بەجیما — کە کەوتیبوو کەنارەکانی سەرەوہى دىچلە،
شونیک کە دوو لقی سەرەکی ئەم پروبارە، واتە پروبارەکانی زىی سەروو، خواروو،
لەباکوری پۆژھەلاتەو بەویدا دەروات. ئاشور یەکەمین شارى گرنگ کە ناوی خوێ لە
خوايەکی پشتیوانی ناوچەکەو وەرگرت بوو کە کەوتیبوو کەناری پۆژتاوای دىچلەو تریکی
چوار کیلۆمەتری باکوری زىی خواروو. (کالح - نەمرود) موسل و نەینەوا کەوتیبوو باکوری
بەيەکگەيشتنى دىچلە لەگەڵ زىی سەرودا. توێژەری گەرەوہ بى سەروشوینى پۆژھەلاتى
نزیک (جەيز ھینرى بریستد) دهنووسیت:

(ئاشور لە ئاووھەوای زۆر شادی بەخشت لە ئاووھەوای دەشتى داخبووی بابل سوودمەندبوو. دۆلى
بەپیتی زۆرى ھەبوو کە ھەتا زنجیرە چیاکانی پۆژھەلات و باکور درێژدەبونەو... ئەم دۆلاتى پۆژھەلات
ھەمە جۆریو بە لەوہرگا سەوزەکان و کێلگەکانی گەم و جۆ. گایەلەکانی مانگا و پانە مەپۆزن لە
دامپنى تەپۆلگەکاندا دەلەوہرین. ولخ بەگشتى گیانەوہرى بارھەلگریو، سوودوہرگرتن لە ئەسپ

لەكاتىڭدا كەنەنساۋ نەبۋو، لە سەرەتادا باۋى نەبۋو. لىرەدابۋو كە كۆمەلگەي كشتوكالى (ئاشور) گەشەي كەرد) .²³

بەلایەنى كەمەۋە ھەتەۋە كۆزناغى فتوحاتى ئەكەدىيەكان دانىشتوانى ئەم ناۋچەي باكورى — ناۋەندى نىۋان دوو پروبار دەستيان بە ناسنامەي ناۋچەي خۇيان، كە بەگشتى بە



ئەم پەيكەرە كەچىنە بچوكانە ئن وپاۋىك پىشان دەدەن كە جامى شەرابيان بەدەستەرەيە كە لە سەردەمەدا ئاسايى لە مەراسىمى مەزھەبىدا بەكار دەھات.

پەرستىنى ئاشورو پىۋرەسىمى مەزھەبى و كۆمەلەيەتى لەگەل ئەو پەرستىنەيدا چەسپا بوو گەيشتىبوو.²⁴

لە دىرەمانەۋە ناۋچەي ئاشور لە بايەخى سىياسى يان سەربازىي كەمىك سوۋدەمەند بوو، لەدۋاي لەناۋچوۋنى سۆمەرۋ ئەكەد لەكۆتابى ھەزارەي سىيەمى پىش زايىندا بۆيەكەمىن جار گۆرا بۆ ۋلاتىكى سەربەخۆ جىپىيەكى پتەۋو چەسپاۋى لە كاروبارە سەرەككەيەكانى نىۋان دوو پروباردا بەدەست ھىنا. بۆ ماۋەيەكى كەمى زىاتر لە دوو سەدە، زنجىرەيەك فەرمانپەرۋاي بەھىزى ئاشور بۆ بەدەستەينانى دەسلەت

و لايەنگەر بە دروستكردنى پەرستگاكان و بىنا گشتىيەكانى ترەۋە خەرىك بوون، چەند كەسىك لەۋانە دەستيان كەرد بە چالاكى سەربازىي لە ناۋچەكانى دراۋسىدا (كە ئومۇدە

²³ . James Henry Breasted, Ancient Times: A History of the Early World. Boston: Ginn and Company, 1944, p.180.

²⁴ - لە دەقە كۆنەكاندا شارو پاشايەتى و خوا ھەرسىكىيان بە ئاشور ناۋدەبرىن.

بەراوردى ئەوانە بچووك و تەمەنيان كورت بوو كە ناكىت بە ولات داگىر كەر ناو بېرىن، بەلكو باشتە ئەوانە بە دەستدرىژكەر وەسف بىكرىن، بەلام ئەئەنجامدا ئاشورىيەكان سەرەخۆيى خۆيان لە دەستداو بە جىگگۆركى و سەرەوژىربوونەوەى ناوئەندە سەرەككەكانى دەسلەلات لە پانتايى رۆژھەلاتى نىكدا كەوتنە ژىر دەسلەلاتى بىنگانە جۇراو جۆرەكانەوە. پاشان لە سەدەى چواردەيەمى پىش زايىندا ناوچەى ئاشور وروژمى تازەى تواناى مىللى ئەزمون كەرد، ئەم جارە بەھىژىكى گەرەوہ گۆرا بۆ پاشا شەپانىيەكان كە سونەتى ھىژشە سەربازىيەكان و فتوحاتى سالانەيان دەست پى كەرد. ئەم رابەرەنى ئىمپراتورىيەتى كۆنى ئاشور ناويك كە ھەندىك لە توئەرانى ھاوچەرخ لەوہيان ناوہ، كەتەلۆكىيان لە فراوانبوون و بەرتەسكبوونەوہى دامىنى ئىمپراتورىيەت لەو شوئىنەدا دانا كە جىنشىنەكانيان بەدرىژايى سەدەكان ئەوہيان پەپرەو كەرد. بە وتەى پروفىسۆر ئۆپنھایم: پاشاكانى ئاشور بە لەشكركىشيەكانى پىپرەسى سالانەى خۆيان سەركەوتن. زغىرەيەك ئىمپراتورىيەتى كەم و زۆر كاتىيان بەرپا كەرد. ئەم ئىمپراتورىيەتەنە - ئاساى لەدوى مردنى پاشا - زۆرجار بەشىوہەكى كىتوپ لىك ھەلدەوہشا، بەلام زۆرجار سەرلەنوئ سەرى دەردەھىنەوہ، فراوان دەبوو، بە وردىنييەكى زياترەوہ پىكدەخرايەوہ... بەرچاو دەكەوتت كە لەناو ئەنجومنى بچووكى ئاشورىيەكاندا، بەتايبەت خەلكانى شارى بچووكى ئاشور، ئەم بىروباوہرە پەگى داكوتابوو كە سەقامگىرى سەرلەنوئى يەكپارچەى لە دەست چوو، زيادبوونى كاريگەرى لەسەردانان و فراوانبوونى پىبازى ئەوئەركى ئەوانە²⁵. لەم رۆوہوہ لەئەنجامى ئەم بىروباوہرە سەرسوڤھىنەرو چەسپاوہوہ - كە سەركەوتوبى و فەرمانرەوايەتى ئەركى ئەوانە - مەفھومەكانى جەنگ و فراوانخوازى لە سروشتى مىللى ئاشورىيەكاندا رەگ و ريشەى قوولئى دروست كەرد.

²⁵ . oppenheim, Ancient Mesopotamia, pp. 167 – 68.

يەكەمىن بىنە مائىلى گەورە ئاشور

سەر زەوى ئاشور بۇ يەكەمىن جار لە سەرەتاي ئەوۋى كە زانايلى ھۈچەرخ ناۋى دىنن قۇناغەكانى بابلى كۆن (لە دەۋرۋىرى 2000 تا 1600 يىلى زابىن) سەرەخۇبو. ئەم قۇناغە بەگىتى سەردەمى ناكۆكى و ناجىگىرى بۈ لە پانتايى سىياسەتى پۇژھەللى نىزىكدا. زۆرىە دەۋلەت -شارەكان و پاشايەتتە -كانى پانتايى نىۋان دوو پروبار ۋەك ئاشور پىيان لەسەر سەرەخۇبى خۇيان دادەگرت، ئەم دەۋلەتە بچوۋكانە زۆرجار گىتوگۇ جەنگ بوون لە نىۋان خۇيان يان لەگەل نەتەۋە جۇراۋجۇرەكانى دانىشتۇى ناۋچە بەرزەكانى دەۋرۋىرى دەشتەكان. زۆرجار يەككە لەم دەۋلەتەنە لەسەر خاكى نىشتىمى خۇيەۋە بەرۋ سەرۋىتر دەۋىشت، چەند دراۋىيەكى بەخۇيەۋە دەلكاند، بۇ ماۋىيەكى كورت لە پىنگو دەسلەللى زۆر سوۋدەند دەبوو. پاشان بۇ ماۋىيەكى كاتى دەبوۋە دەستەمۇى ناۋخۇبى و دوژمنى دەرەۋە، پىك بەھەمان شىۋەى كىتوپ بۇ بارودۇخى رابردوۋى دەگىراپەۋە يان لەۋە خراپىر ژىر دەست و پىكەۋەلكاۋى دراۋىيەكى زىادەپۇ دەبوۋە.

لەبارەى ئاشورى ژىر فەرمانپەرۋايەتى يەكەمىن بىنە مائىلى پاشايەتى بەھىزىيەۋە، بىنە مائىلى ھۆكۈمىرى كە (شا شەمەشى ئەدە) (قۇناغەكانى پاشايەتى 1813-1781 يىلى پىش زابىن) دروستكەرى بوو، بەم شىۋەيەش بوو لەۋ شىۋىنەى كە ژمارەيەك لە نامەكانى پەتكرۋەۋ گۇراۋ لە نىۋان ئەم فەرمانپەرۋايەنەدا دۆزراپۇۋە، ئەۋانە يەكەمىن پاشاكانى ئاشورن كە بەشەكانى ژيانى شەخسى و سىياسى و سەربازىيان ئاشكرايە²⁶. بەشايەتى

²⁶ - نىزىكەى بىست ھەزار لەۋ بەخەتى بىزمارى لە ناۋچەى مارى لە فۇراتى سەرەۋە، لەلايەن ھەفرەۋە فەرەنسىيەكانەۋە لە 1935دا كەشف كراۋە. لە ناۋ ئەم لەۋحاتەدا نىزىكەى سى سەد

يەككە لەم نامانە شەمەشى ئەدەد يەكەم دەسلەت و ئىعتىبارى خۇي لە ئاشوردا تەرخان کرد بۆ دروستکردنى پەرستگایەكى بەشکۆ بۆ (ئىنلیل) خۇي کۆنى سۆمەرى، خۇايەك کە بە بانگەشەي ئەو ئەوى لە دیارى گەیشتنى بە تەختى پاشایەتى سوودمەند کردبوو.

شەمەشى ئەدەد پاشای ھەموو دنیا، کە پەرستگای خۇي ئاشورى دروست کرد. خۇاکنى (تەلوم) ئىنلیل بەرپەزەوہ باسى کەسەك دەکەن بەھۆى کارە گەورەکانیەوہ... پەرستگای خۇي من ئىنلیل پەرستگایەكى ھەپەسینەرە، بینایەكى پەر لە سەختى، جیگای خۇي من ئىنلیل کە پتەوہ لەسەر پایە وەستاوہ بەکارى بەناکان بنیاتنراوہ، من لە شارى ئاشوردا بنیاتم ناو سەقنى پەرستگاکەم لە دارى درەختى سیدر دروست کرد. دەرگای ژوورەکانیم لە دارى سیدرى پاراوە بە زێرۆ زیو دانا. وە بەسەر پایەکانیدا پۆنى سیدر، باشتەین جۆرى پۆن، ھەنگوین، کەرەم پەرژاند.

لەئەنجامدا شەمەشى ئەدەد سوپاکانى بۆ ھېرش و لەشکرکێشى بۆ دەرەوى سنورەکانى رابەراییەتى کرد، ھەتاوہ کو لەم رېڭگایەوہ پانتایی دەسلەتتى ئاشور فراوان بکات. ئەو پاشایەتى بچووکى ماری (بەنزیكەى 225 کیلۆمەترى باشورى رۆژئاواى ئاشور) داگیرکرد، کە وەك ئاشور لەدوای نەمانى سۆمەرۆ ئەکەد سەرەخۆی بە دەست ھێنابوو. شا کورەكەى (جەمسە ئەدەد)ى بۆ فەرمانرەوایەتى ماری دانا، پاشان ھېرشى برد بۆ دەولەت - شارى (ئیکالاتۆم) لە کەنارى دىجلەو لە باشورى ئاشور بەسەریدا سەرکۆت و حکومەتەكەى ئەوى بە کورەكەى تری (ئیشمەداگان) سپارد.

شەمەشى ئەدەد بەھەمان شیوہ تیکۆشا پانتایی دەسلەتتى خۇي بەرۆ رۆژئاواى باشورى رۆژھەلات فراوان بکات. لە لەشکرکێشییە کدا ھەموو رېڭگەى ھەتا لوینانى ئیستا لە کەنارى دەریای ناوہراستدا برى. لەم ناوچەییەدا بوو کە ئاشورو دەولەتەکانى تری نێوان دوو رۆوبار دارى مەرغوبى سیدریان دەھینایە ناوہوہ بۆ پەرژەى بیناسازییە جۆراوجۆرەکان. ئەو

نامە ھەيە کە نووسراوى شەمەشى ئەدەد و کورەکانیەتى کە لە سەرەتاکانى سەردەى ھەژدەھەمى پېش زاینیدا بۆ ماوہیەكى کورت لە ماریدا حوکمیان کرد.

²⁷ Quoted in Laessoe, people of Ancient Assyria, p.43.

لە شازادەكانى ناوچەكەو بەجى وەردەگرت (باجىك كە نىشانەى كارگىرى بوو) لەپىش بەجىھىشتنى ئەوى لەوچەكەى بەردىنى لە يادگارى پووداوەكانى خوى دانا (ناوى گەورە) لەوچى يادگارپىيەكانم لە ولاتى لوینان لە كەنار دەريای گەورەدا بەرپادەكەم) .²⁸

شاو كۆرەكانى لە باشورى رۆژھەلات لە جەنگى تارادەيەك ھەمىشەى لەگەڵ دۆلەتى (ئىشوننا)دا بەنزىكەى (250) كىلۆمەترى ئاشور، كە دۆلى پووبارى دىالە، لڤە گەورەكانى ترى دىچلە لەژىر دەستىدا بوو بەگرفتارى مانەو. شەمەش ئەدەد لەگەڵ فەرمانپرواكانى بللدا لە كەنارەكانى رېكى فورات بەنزىكەى (320) كىلۆمەترى باشورى ئاشور، ئاگرەستى موئەدەبانە، بەلام ساردو ناجىگىرى پاراست. لەم ناویدا ئەو كۆرەكانى درۆمیان بە جەنگە بچوو كە كاندا، لەگەڵ دراوسىكانياندا بەردەوام تىدەكۆشان دەستيان بگات بە پالتايەكى دەسەلاتى تازە بەو شىوہەيەى كە لە نامە بى شومارەكانياندا ئەم كارە ئاشكرايە:

بە جەمسە ئەدەد بلى: باوكت شەمەش ئەدەد بەم جۆرە دەلييت: "پىنج رۆژ لەپىش فەرمانپروايەتيدا (قوبرەم) تىكشكاند. ئىستا خىلى (جەعيل نۆمى) شەم تىكشكاندووە. شارى (ھىبارا) شەم گرتووە. لەم شارەدا خۆم كرد بە ئەربابى (300) كەس لە سەربازە بەرگريكەرەكانى ئەو (فەرمانپروا) يەو پىيارم بە يەكك لە كۆرەكانىداو. شادمان بە!" بە جەمسە ئەدەد بلى: براكت ئىشمە داگان دەلييت: "لەگەڵ ئەوہى كە شارەكانى (تارام وھاتكو شونھام)م گرت، پووم كرده (ھورارا)، ئەم شارەم گەمارۆدا، بورجە گەمارۆدەرەكن و قلاكوتم دى ئەو بەكارھيئەنا، وە لە ماوہى ھەوت رۆژدا خۆم كرد بە ئەربابى ئەوہى. شادمان بە!"²⁹

²⁸ . Quoted in Lucken bill, Ancient Records of Assyria and Babylonia, vol. 1, p.17.

²⁹ . Quoted in laessoe, people of Ancient Assyria, p.69.

ناوەرەستى پەردەى بابلى

لەگەل مردنى شەمەش ئەدد لە (1781) پىش زايىندا بەخت و چارەنوس بۆسەر زەوى ئاشور گەرايەو. نامەيەك كە ئىشمەداگان، جىنشىنى ئەو، نووسىنەكەى بارودۆخەكە پىشان دەدات و بەسەرھاتى ئارام و ولاتىكى ھىشتا بەھىزى گىپراوئەو:

بە جەمسە ئەدد بلى: براكت ئىشمە داگان دەلىت: "من لەسەر تەختى مالى باوكم دانىشتووم. لەبەرھەمان ھۆ زۆر گرفتارم و نەمتوانىو ھەوالى سەلامەتى خۆمت بۆ بنىرم... تۆ نابىت نىگەرەن بىت. پاشايەتى تۆ لەو دايەو دەمىنئەو. خواگانى ئەددو شەمەش لەگەل مندا ھاوپران. ھەوسارى خەلكى عىلام و مەرد (شا)ى ئىشوننا بەدەست مەنەوئە... وەرە بابەيەكەو سوئىندى وەفادارى بۆيىن و پەيوەندى برايانە لەگەل يەكتردا بۆ ھەمىشە پيارىزىن".

بەلام كەمىك لەدواى نووسىنى ئەم نامەيە ئەندامىكى نارازى بنەمالەى پىششوى فەرمانرەوايەتى مارى بەناوى (زىرىلىم) جەمسە ئەددى لەسەر تەخت داگرت و سەرەخۆبى شارى سەرلەنۆ چەسپاند، بەلام رۆژگارى زىرىلىم و مارى ھەردووكيان زۆر كورت بوون، چونكە تەنيا لە چەند سالىكى دواتردا، لەدەورەرى (1759)ى پىش زايىندا ھاوپرىكى ھامورابى پاشايى بابل، كە تازە لەلايەنى فراوانكردنى پانتايى دەسەلاتەكەى دەستى كردبوو بە لەشكر كىشى، رووى لەو كرد. مارى كە لەو كاتەدا گەرەتەرىن شارى دەشتى رۆژناوای فورات بوو، بۆ ھەمىشە لەناوچوو. كەمىك لەدواى ئەو ئاشورو شارەكانى تى.

³⁰ . Quoted in laessoe, people of Ancient Assyria, p.76.

تابۆكانى خىزانى پاشايەتى بلى

ئەم نامەيە دەگەرئىتەوۋە بۆ سەدەي ھەژدەيەمى پېش زايىن (بەگواستەنەۋەي لە يورگن لائسو، خەلگى ئاشورى كۆن: نووسىنەكانى سەر بەردو نووسراۋەكانى ترى ئەوان). كە يەكك لە كۆرەكانى شەمەش ئەدد بۆ يەكك لە كۆرەكانى ناردوۋە، پىشانى دەدات كە وردە پېشپىكىكان لەنيوان براكان و خوشكەكاندا پېشىنەيەكى ئەندازەيى ھەيە لە مروڧايەتدا. بە ئىشمە داگان بلى: براكت ئىشەي ئەدد بەم شىۋەيە دەلئەت: "ئەمە باھەيكە كە نائەت لەبارەيەۋە قسە بىكرەت. لەگەل ئەمەشدا ئىستا بھەلە من لە بارەيەۋە قسە بىكەم، ھەتاۋە كۆبەم شىۋەيە گرپى دلم بىكەمەۋە. تۆ پاشايەكى گەورەيت! تۆ لەمنت گەيانەد كە ھەژدەكەيت دوو ئەسپت ھەيەت و من ئەوانەت بۆ بىنرم. ئىستا تۆ (20) مينا (يەكە كىش) قورقوشمەت بۆم ناردوۋە! دلت نەيدەۋىست بەبى ھىچ قسەۋ گەتوگۆيەك و بەشىۋەيەكى تەۋاۋ رەزەلەندى من بەدەست بھەيى؟ ئىستا ئەم يەك مستە قورقوشمەت بۆم ناردوۋە!... كەسك ئەمە بېستەت چى دەلئەت؟ بەدلىيايەۋە ئەۋ ناتۋائەت ئىمە لە شوئىكدا لە بەرامبەر يەكترا بېستەت. بەمالەي من بەمالەي تۆشە. مەگەر بەمالەي تۆ چ عەيىكى ھەيە كە برايەك ناتۋائەت خواستى براكەي ترى بەرجەستە بىكات؟ ئەگەر ئەم قورقوشمەت بۆم نەناردايى، بەدلىيايەۋەم نەبەر ئەم كارە دلم نەشكاۋو. تۆ پاشايەكى گەورەيت چۆن ئەم كارەت كەرد؟

پاشايەتى ئاشورىش كەۋتنە ژىر دەسەلاتى بابلەۋە. لە ماۋەي چەند سالىكى دواترەد حامورابى بوۋە يەكەمىن فەرمانرەۋا كە لەدۋاي سارگۆن دەستى بە خەۋنى بەشكۆي نيوان دوو رۋوبارى يەكگرتوۋ گەيشت، فراۋانى وردى پاشايەتى ئەۋ ناديارە، بەلام لەۋانەيە لە

كەنداۋى غەرب لى باشورى پۇژھەلات ھەتاۋە كو مەرزەكانى سوريانو دامىنى چىياكانى
ئەرمەنستان لى باكورى پۇژئاۋاۋە درىژبوۋىتتەۋە.

فتوحاتى سەركەۋتوۋانەى حامورابى لىۋانەيە يەك دوو سەدە زووتر لىۋە بىۋناۋچەيۋە
لكايىت كە بتوانىت لى سى نويگەرى تازەۋ گەۋرەى سەربازىدا، كە لىۋ سەردەمەدا ھىۋو
لى پۇژھەلاتى نزيكدا ھىۋاش، بەلام بەردەۋام بەدەست دەھات، بەتەۋاۋى سوود ۋەرگىت.
يەكەمىنى ئەمانە مالىكردنىكى زۆرى ئەسپ بوو كە زياتر بە گالىسكەۋە دەبەسترا
ھەتاۋە كو بۇ سواربۋون بەكارىت. دوۋەم تەۋاۋكردنى ھونەرەكانى ئىش و كارەكانى دارىن



لىۋحىك كە دەگەپتەۋە بۇ دەۋرىيەرى (1750)ى
پىش زايىن، شەمەش، خۋاى خۇر، كۆمەلە ياسايەك
بە ھەمورابى دەبەخشىت كەلە ئولايىدا پاشاى بابل
بەھۋى ئەۋەۋە ئاۋبانگى دەركرد.

بوو كە لى دروستكردنى چەرخەپەرەدارو
بەرھەمەتتەننى لىشى كىش سوۋكى
گالىسكەكاندا سوۋدى لى ۋەردەگىراو
سىيەم جۆرىكى تازەۋ كارىگەرتى
ئامىرە جەنگىيەكان بوو كە لىۋىتتىش
ئاسرابوۋ: كەۋانى بەيەكداچوۋ (كە بە
چەسپاندىنى پارچە ئىسقانەكان يان
پىشالەكان لىناۋ دارى درزاۋيدا دروست
دەكرا).

پروڧىسسور (ۋاتكىنن) دەلىت:
دەركەۋتنى بەرھەمەش خشى كەۋانى
بەيەكداچوۋى تۆكە بوۋە ھۋى دەركەۋتنى
سىستىمىكى ھەللىنى خىرا ھەللىنى ئاگرەكلەكە
بۇ سواربۋون بەسەر گالىسكە نويكان ۋخىراكاندا
پىۋىست بوو... كەۋانى بەيەكداچوۋبەلروردە

كەۋانى بەرزى سادە خىراپى زىياترە تىر دەدات و زۆر كورتەرە (لە ئەنجامدا زۆر ئىستادىتە ئۆتۈپتەنە) لە گالىسكەدا بەكاربېتىپتەنە، دەتوانىپتەنە بۇ ماۋەيەكى دىيۇ ئەۋە بەكاربېتىپتەنە بىمى ئەۋە كە شىۋەكى بەگۈپتەنە، يان لە تەۋانى كەم بېتەۋە³¹.

پىكەتەنە ئەم ئامىرە جەنگىيە لە گەل سەكۈيەكى ئاگرى خىراۋجولۇ - گالىسكى جەنگى - دەتەۋانى بەشۋەدى ھېشى زۆرى گالىسكەكانى شۆرش لە مەيدانى جەنگدا دەر كەۋتايە ئەگەر ئاقلا ئە لە مەيدانىكى شەرى تارادەيەك ساف و پىكدا بەكاربېتايە، دەتەۋانى ئارايشتى سەربازى پىادە تىك بىشكىتتەنە و ئەۋانە پەرتەۋازە بىكات.

سوپاى ھامورابى تەنەت بەمى سوۋدەرگرتنى زۆر لە ھېزى گالىسكە ئەسپىيەكان ھېزى سەربازى تەۋاۋى بۇ كارەكانى فەرمانپەرۋايەتى خۆى بەسەر شارەكانى دەشتەكاندا پىشاندا. زۆرىيە بىنەمالە ھوكمرانەكانى ناۋچە، ئەۋانە ھوكمەتى ئاشورن زىردەست و فەرمانبەرى بابل بوون و بەو شىۋەيە پىگەياندا بەسەر كاروبارەكانى خۇيلدا چاۋدىر بىن بەو مەرچەي كە فەرمانەكانى (شاي بەھىزە بەتەۋان، شاي بابل، شاي سۆمەرە ئەكەد، شاي چوارگۆشەي جىھان - نازناۋىكە ھامورابى بەخۆى دابو) جىبەجى بىكەن. ئاسلىي زۆرىيە ئاشورىيەكانى لە دەسلەتتى سىياسى بىگەنە زۆر دلتەنگ بوون، لە گەل ئەۋەشدا بۇنەكانى بابل و ئاشور بەھىچ شىۋەيەك سىياسى نەبوون. ئاشورىيەكان كە ھەمىشە بەرامبەر بىروباۋەرى كىلتورى بىگەنە خاۋەنى بىرى ئازادبوون. ئىستە خۇيان دوۋچارى سەرلىشىۋان و دژايەتى عاتقى دەبنەۋە لە گەل ھاۋپەيمانەكانى بابلىدا لە سەرتاسەرى پاشاۋەي قۇناغەكانىيان ۋەك نەتەۋە دىيۇەيان پىدا. لە پۇژگارەكانى كۇندا بىروباۋەرى كەلتورى لە باشورى پۇژھەلەتتى نىۋان دوۋ رووبارەۋە دەچوۋ بۇ ناۋچەكانى ئاشور ئىستە كە بابل مىراتگرو سەرچاۋەي كىلتورى سۆمەرى بوو، ھەندىك لە لايەنە كارىگەرەكانى كۆمەلگەي

³¹ . Watkins, "Benginnings of Warfare" in Hackett, Warfare in the Ancient World, p. 28.

ئاشورى ھەستىيان بە رازى بوون دەكرد بەدرىژەدانى ئەم ھاندەرە. بە وتەى پرۇفيسسۇر ئۆپنھايىم (لە ئاشوردا ئەو ئەجمەنە ھەبوون كە سەيرى بابليان دەكرد وەك نمونەو پىكھاتەى خودانگارە).^[۱] لە بەرامبەر ئەم تىپروانىنەدا لايەنى دژى بابليەكان ھىژىك بوو كە كلتورە كۆنەكانى دانىشتوانى ناوچەكەو ھەستەكانى نىشتمانپەرستى و مىللىگىراى دەپاراست، تەننەت لەدواى ماوہىەكى زۆر كە ئاشور گۇرا بۇ ھىژىكى دەسلەتدار، بە چاويكى بەرنامە بۇ دارپىژراوى كلتورى گەشەكردوترو بەرپەشتەرەو سەيرى بللى دەكرد. ئەم پەيوەندى خۆشەويستى و نەفرەتەى نىوان ئاشورو بابل شاىەنى بەراوردە لەگەل ئەو پەيوەندىيەى كە لەدوايىدا لەنىوان يۇنان و رۇمدا دەرکەوت ، لە ھەردوو لايىمەولەتى جەنگاوەرەكان بەگشتى پىروباوہرى مەزھەبى و ئەدەبى و مەيدانەكانى ترى كلتورى خۇيان لاوازترە لە دراوسىكان، بەلام بەرپەشتەر كە بەسەر ئەوۋدا سەركەوت بوو، وەريگرت.

زىاتر پارچەبوونى رۆژھەلاتى نزيك

ئاشور تەنيا دەولەتى ژىردەستەى بابل نەبوو كە لەبەرئەوہى پەپرەوكارى فەرمانەكانى ھامورابى بوو دلئەنگ بوو. ئەم مەسەلەيە لەدواى مردنى ھامورابى لە دەورويەرى (1750)ى پىش زايىندا بەشىوہىەكى سەرسورھىنەر ئاشكرابوو. رىك بەھەمان شىوہى كە پانتابى دەسلەلاتى شەمەشى ئەدد لەدواى مردنى لىك ھەلەشابوو، ئىستا ئىمپىراتورىيەتى ھامورابىش بەھوى شۆرشە لەپادەبەدەرەكان لەلايەن ئەو نەتەوانەى كە ئەو بەسەرياندا سەركەوتبوو دەستى بەكشانەوہ كەرد. لە ھەمان كاتدا نەتەوہ كۆن و تازەكان لە رۆژھەلاتى نزيكدا لە دۆخى جىگۇركىدا بوون. لە قۇناغە گەشەسەندوۋەكانى شەمەشى ئەددو ھامورابىدا دانىشتوانى ئەنادۆلى ناوہندى دەولەتتىكى سەربازى بەھىژى ھىتىيان

³² . oppenheim, Ancient Mesopotamia, p. 65.

دامەزراندېو كە سەنتەرى ئەو ئە دەوروبەرى شارى (هتوشش) لە نزيك پروبارى ھاليس (قزل ئيرماق) دا بوو. ھيتييه كان بەرەو باشور ھيرشيان دەست پيكرەو بۆ ماوھيە كى كورتيش لە سەر كەوتنىكى شايەنى ئاماژە بۆكردن سوودمەند بوون. لە شىركىشى ئىوان بۆ تالانكردنى بابل لە دەوروبەرى (1600) ى پيش زايىندا ئەنجام درا، بەلام بەتەواى دورو لە چاوەروانى ھيتييه كان بەخىراى پاشەكشىيان كرد بۆ ئەنادۆل بەبى ئەوھى دەستكەوتەكانى خويان بچەسپيئن. ئەو بۆشايى دەسلەتەى ئىوان لەدواى خويان بەجييان ھيتتېو نەتەوھەكانى تر بەھەمان خىراى پريان كەردوھە.

(كاسييه كان) دانىشتوانى توندېو و شەرخواى قەدپالى چياكانى زاگروس لە پۆژھەلاتى ئىوان دوو پروبارو باكورى عىلام ھيرشيان كەردە سەر دەشت و بلبليان داگيركرد. كاسييه كان بەدرىژايى دوو سى ئەو تەنەت زياترى ئاشورييه كان لەژىر كاريگەرى و دەسلەلاتى بابليدا بوون، بەتەواى چەسپان و بوونە بابلى، تا ئەو شوئىنە بەرەو پيشەوچوون كە زمانى زگماكى خويان پشتگوى خست بە قازانجى زمانى ئەكەدى كە لە بابلدا قسەى پيئەكرا.

كۆمەلە ياسايەكى ھامورابى

ھامورابى ھەرمانېرەواى بابل، كە لەسەدەى ھەژدەيەمى پيش زايىندا ئاشورى بە پانتايى دەسلەلاتى خويەوھە لكاند، لەوانەيە زياتر بەھوى كۆمەلە ياساكەيەوھە (كە لەسەر بىنەماى بربارە پيشينەكانى سۆمەرى و ئەكەدى پيگھاتېو) بەئاوانگ يىت. ئەم ياسايانە كاريگەرى لەسەر سىستەمە قەزايەكانى زۆربەى نەتەوھەكانى دواترى ئىوان دوو پروبار بەجيپشت. لېرەدا چەند مادەيەك لە ياسا ناسراوھەكانى (282) مادەى ئەو (بە گواستەوھى لە نيلزئيم. بيلكى، ليكۆلنەوھەكانى لە ميژووى كۆن) دەگيرپتەوھە:

1- ئەگەر پياۋىك تۆمەت بخاتە پال پياۋىكى ترەۋە بەكۈشتن تۆمەتبارى بىكەت، بەلەم نەتوانىت ئەۋە بىسەلمىنىت، تۆمەت ھەلبەست حوكمى مەرگى بەسەردا دەسەپىندىت.

5- ئەگەر دادۋەر حوكمىك رابگەيەنىت - بىرپارىك بىدات، (يان) رايك دىرپىت و دادۋەرەنە ئىمزاۋ مۆرى بىكەت، لەدۋاى ئەۋە حوكمى خۆى بىگۈپىت، بە دادۋەرەۋە پەيۋەستە دەپىت ۋەلەمدەرەۋە بىت... دەپىت دۋانزە بەرامبەر پى بۇر (غرامە) كە لەو حوكمەدا ھاتۋە بىدات.

22- ئەگەر پياۋىك تاۋانى دىزى بەسەردا ساغ بىتەۋە، حوكمى مەرگى بەسەردا دەدرىت.

23- ئەگەر دىز دەستگىرەنەكرا، پياۋىك كە دىزى لىكراۋە لە بەردەم خودا دى باسى مائە دىزاۋەكەى خۆى بىكەت، شارو حوكمپانىك كە لە ۋىلايەتى ئەۋدایە... دەپىت ھەموۋ ئەۋ شتەنى كە لى دىزاۋە قەرەۋۋى بىكەنەۋە.

55- ئەگەر پياۋىك رىگەى ئاۋى خۆى بۇ ئاۋدىرى بىكەتەۋە لەۋەدا كەمتەرخەمى بىكەت و ئاۋى كىلگەى دراۋسىكەى بىگىت، دەپىت دانەۋىلە كە بىداتەۋە بە كىلگەكەى دراۋسى لىسەر بىنەماى (زىان پىگەىشتۋو).

109- ئەگەر كەسە خراپەكان لە مالى شەرابفروشەكاندا كۆبىنەۋە ئەۋ كەسە خراپانە دەستگىرەنەكەت و بۇ كۆشكى نەھىپىت، ئەۋ شەرابفروشە حوكمى بەسەردا دەدرىت.

195- ئەگەر كورپىك لە باۋكى بىدات، دەستى دەپىت.

196- ئەگەر پياۋىك چاۋى پياۋىكى تر كۆپىر بىكەت، چاۋى كۆپىر دەكرىتەۋە.

229- ئەگەر بەنایەك خانوو بۆكەسەك دروست بگات و یناکە بەعیاری دروست

بگات و خانووگەى كە دروستى كردهو و ئیران ییت و بیته هوى مردنى خاوهنگەى.

ئەو بەنایە حوكمى مەرگى بەسەردا دەدریٹ.

لەم ناویدا ئاشور خۆى لەناو گىروگرتەكانى چواردەوریدا كە بەشەپەیهك زۆریەى
پۆژەلەتى نزیك بەسەر ئیمپراتۆریەتە یەكجار زۆرە بچووكەكان، بەلام بە ھەییەتەكاندا
دەباش دەكرا، بەگرفتارى بینییەو.

لەلای باشورى پۆژەلەتییهو بابل لەژێر كۆنترۆلى كاسییەكاندا بوو كە بۆ ماوەیهك
ئاشوریەكانى لەژێر دەستیدا پاراست بوو، لەلای باكورى پۆژتاواو پۆژتاوا ھیتیەكان بوون
كە دیسانەو لە ئەنادۆلەو بەرەو باشور ڕێگەیان كردهو ئەم جارە سوریاىان داگیركردبوو،
و لەلای باشورى پۆژتاواو ميسرییەكانیان لەناكو لەسەر زەوى دایكى خۆیان ھاتنە
دەرەو، كۆنترۆلى فەلەستینیان بەدەستەو گرت و لەگەڵ ھیتیەكاندا ڕووبەروو بوونەو.
مەسەلەكانى تریش ئالۆزییەكانیان زیاد دەكرد: نەتەوێ شویئخوازى تر بغانى (ھوریان)
دەولەتى كاتى، بەلام زۆر بەھیزیان لە كەنارەكانى سەرەوێ دىچلەدا دروست كرد. لەبارەى
ئەم پاشایەتییهو كە بە میتانى ناودەبریت لەگەڵ پایتەختەكەى (واسوگلى)، كە كەوتبەو
نزیكەى (320) كیلۆمەترى باكورى پۆژتاواى ئاشورەو، زانیارى زۆر لەبەردەستدانییە،
ئەوێ كە ساخبۆتەو ئەوێ كە ئاشور لە سەدەى پانزەھەمى پێش زاینیدا كەوتە ژێر
دەسەلەتى ئەوێ وەفادارى بۆ سەركرەكانى جەنگى میتانى راگەیاندا. لەم قۆناغە
ناھەموارەدا كە زۆرجار میژوونوسان ئەوێ وەك یەكەمین قۆناغە تارىكەكانى نیوان دوو
پروبار باس دەكەن، فەرمانەرەواكانى ناوچەى ئاشورو شارەكانى تری سەر خاكى ئاشور
یەكسەر ئەو ناوانەن كە لە لەوحە كۆنەكاندا لەبارەى ئەوانەو بۆ ئیمە باسكراو. لەبارەى
خودى ئەوانەو چارەنوسى سەرزەوى دایكیان لە دەورووبەرى (1600) تا كۆتاییەكانى
سەدەى (1300) پێش زاین تارادەیهك ھىچ شتێك بە دلتیاییەو دیارنییە.

يەكەمىن قۇناغى گەورەى فراوان

لە دەورەبەرى (1360)ى پېش زايىندا تاريكى (هەم بەماناى دەگمەنى بەلگە بەجىماوہ کان و ھەم سەرکەوتنى بېگانە کان بەسەر ناوچەى ئاشوردا) كىتوپر نەما. تېكەلەوېيەك لە فشارى زۆرى ھىتېيە کان لە باكورو شەرى ناوخۇ لەنىوان خودى فەرمانرەواكانى مېتانىدا بوو ھۆى لەبەريەك ھەلەشانەوہى پاشايەتى مېتانى كە جاريكى تر ئاشورى بەسەربەخۆيى گەياندا. ئىستا پاشاكانى ئاشور يەكەمىن قۇناغى گەورەى ئىمپراتۆريەت و فراوانى خۇيان دەست پېكرد، كە يەكەمىنى ئەوانە (ئاشور ئوبالىتى يەكەم) (لە دەورەبەرى 1330-1365ى پېش زايىندا) بوو كە بەشە گەورەكانى لە پانتايى دەسەلاتى پېشوى مېتانى خستە ژېر دەستى خۇيەوہ.

لەم كاتە بەدواوہ سىياسەتى دەروہو سەربازى ئاشور لە سى جەبەھى سەرەكىدا كارى پېكرا. يەكەم برىتى بوو لە كەوانى پانى قەدىپالى چياكان كە لە مەرزى ھىتى لە باكورى رۆژئاواوہ بەرەو رۆژھەلات و لە رېگاي ئەرمەنستان تا چياكانى زاگرۆس درېژ دەبۆوہ. بەردەوام ئاشورىيەكان بە ھېرشە قەبارە بچووكەكانىان دەستدرېژيان دەكرد بۆ ناو ئەم تەپۆلكانەى باكورو دىلەكانى جەنگ و ئەسپ و مولك و مالەكانى تريان وەك دەستكەوت دەبرد. ئەوانە قەلاكان و جادەكانىشيان دروست كرد بۆئەوہى كە لە رېگاي ئەوانەوہ بەرگريى لە سنورى خۇيان بکەن لە بەرامبەر ھېرشە ناوبەناوہكانى نەتەوہ زىادەرۆيە جۆراو جۆرەكاندا.

(شەلم نەصرى يەكەم) (لە دەورەبەرى 1274 – 1245ى پېش زايىندا) دەستىكرد بە لەشكر كېشېيەكى فراوان كە ئەنجامى ئەوہ تېكشكانى يەكجارەكى خىلەكانى باكورو

ئىتتىلافى ھىزەكانى دوزمن بوو كه هه موو ھىزە بە كرێگىراوه كانى ھىتیشى لەخۆ دەگرت. بەپێى يەكێك لە نووسراوەكانى شەلم نەصر:

(شا توارا پاشای (هانى) و سوپای ھىتییەكان و (ناھلاموم) لەگەڵ ئەودا گمارژدا. ئەودەروازەكان و پێگای داھىنکردنى ئاوى منى پرې. سوپاكەم بەھۆى تىنویەتى و ماندووییەى دێژلە پێشپەريان بۆ ئاوى پرېزى سەربازەكانى ئەوان كردو من بەجدى جەنگام و ئەوانم تىك شكاند... ژمارەيەكى بى شومارم كوشت، لە زۆريانم كەم كردهوه، (14.400) كەسم لەوانە لەناو بردو زیندوووە كام بەدیل گرت. تۆقەلای سەربازى و پایتەختەكەم داگیر كرد. سوپای ھىتییەكان و ناھلامى و پشتیوانەكانم وەك مەركۆن کرد.)

دووھەمین جەبھەى گەورەى ئاشور لە مەرزى بەردەوام گۆراوى لەگەڵ ولایتى بابل لە باشورى رۆژھەلا تدا بوو. كیشەوگىروگرفته لەرادەبەدەرەكان لەنێوان ئەم دوو دەسلەلتەدا بە داگیرکردنى بابل لەلایەن پاشای بەھىزى ئاشور (توكولتى نینورتایی يەكەم) (لەدووربەرى 1208 – 1244) پێش زابیندا لە سەرەتای فەرمانرەوايەتیى كەیدا ئەنجام درا. لە نووسراویكدا بەخۆیدا ھەلەدەدات:

(بە پشت بەستن بەخوا گەورەكان، ئاشورو ئىنلیل و شەمش... كە لەپێشى پێشەوى سوپاكەمالە جوولەدا بوون كاشتیلان پاشای بابل، ناچارم كرد شەپەكە بەجێبھێڵیت. سوپاكەنیم تێكشكاند... كاشتیلان پاشای كاسیم بەدیل گرت. وەك ژێرقاچێك قاچم لەسەر ملی دانا. ئەوم بە پروتى و قۆلبەستراوى برد بۆ بەردەم خواكەم ئاشور. سۆمەرو ئەكەدم ھەتاوێكو دوورترین سنوورەكەم خستە ژێر دەسلەلتى خۆمەو.)

بەھۆى سەركەوتنى ئاشوریەكان بەسەر رێكەبەرى دێرىنى خۆیاندا، كە بناغەى ئەوانە نوقمى لە خۆباییبوون و شانازیكردن بوون، تەنیا بۆ ماوێیەكى كورت توانییان بابل و پانتاییەكانى ئەو بپارێزن. پیاوماقۆلەكانى كاسى – بابلى راپەرین و شوپشيان كردو

³³ . Quoted in luckenbill, Ancient Records of Assyria and Babylonia, vol. 1, p.

40.

³⁴ . Quoted in lucken bill, Ancient Records of Assyria and Babylonia, vol. 1, p.

51.

كۆنترۆللى شارەكەيان دووبارە بەدەستەۋە گرت. ماۋەيەكى كەم لەدوای ئەۋە پاشايەكى بەھىزى عىلامى بابلى گرت و بنەمالەي فەرمانپەرۋاكانى كاسى بەگشتى پىشەكەش كىرد پىرۆزترىن پەيكەرى خۋاى مەردۆكى سەرکەوتۋانە گەراندەۋە بۆ (شوش).

لە سىيەمىن جەبەھەي گەۋرەي جەنگدا دالانى رۆژئاۋا بەرەو سوريانو دىريى ناوراست، ئاشور دەستى بە ھىرشە بەردەۋامەكان كىرد. ئەۋان لە رۆژگارەيكا پالتايى دەسلەتەيان گرت و لە دەستەيان داۋ پاشان گرتىانەۋە. لەسەرەتادا سوۋدىيان ۋەرگرت لە كىشەو گىرۈگفتى ھىتەيەكان و مىسرىيەكان لەسەر مولكدارىتتى فەلەستىن و سوريانو. ئەم پەكەبەريە لە بەيەكدادانىكى خوينىۋىدا لە (قادش) - (لە باشورى سوريانو) لە دەۋرۋەرى (1285) يى پىش زايىندا بە لوتكەي خۆي گەيشت، كە يەكك بوو لە گەۋرەترىن شەرەكەي قۇناغى كۆن، بەلام ئەنجامىكى يەكجارەكى بەدەست نەھات. لەدوای شانزە سال ئەم دۈژمنانە رەكەۋتنامەيەكيان ئىمزا كىرد، لەۋانەيە ھەر لەبەرئەۋە بوۋىت، چونكە ھەردوۋىكيان لە دەسلەتتى رۈۋلە گەشەي ئاشور دەترسان، بەلگەي تەۋاۋيان بۆ ئەم ترسە ھەبۈۋ. پاشاي ئاشور (ئەدد نىرارى يەكەم) (لە دەۋرۋەرى 1305 - 1274 يى پىش زايىندا) گەيشت بە (كەكەمىش) لە باكورى سوريانو كەمتر لە (145) كىلۆمەترى دەريا، بەۋ شىۋەيە جىنشىنە بىۋاستەكەي شەلم نەصرىش ئەمەي كىرد، ئەم فتوحاتەۋ فتوحاتەكانى دۈترى ئاشور مەترىيەكى تارادەيەك ھەمىشەيى بوو نە تەنبا بۆ ھىزە گەۋرەكانى ۋەك مىسرو ھىتى، بەلكو بۆ پايدەدارىي و چەسپاۋى زۆرەي پاشايەتتەيە بچۈۋەكانى ناۋچەكە، لەۋانە يەكەمىن دەۋلەتەكانى ئىسرائىل و يەھۇداش.

بەللى لى ئاكاو

بەللى ئىم جۆرە پىشھاتە كە ھاسەنگى ئالۆزى دەسەللى لى ئاچە كەدا لى ئاكاو بەيە كدادا لى دەوروبەرى (1200) ى پىش زايىن، كە لىم بارەيەو ھىرشكەرە ئاشورىيەكان گوناجبار نەبوون. تارادەيەك لى ئاكاو كەدا ئىم بەشەنى باكورى باشورى پۆژھەللى نىزىك بەھەمان شىو نەچە فراوانەكانى سەر زەويىيەكانى ئىللى دەريايى ئاودەراست گىرتارى ئاشورىيە چاودەروان نەكراو بۆو بە فراوانىيەكى بىپىشىنىنە. سەرتاسەرى ئىم ئاچەيە تارادەيەك ھەموو شارو شارۆچكە سەرەككىيەكان تالان كرەن و سووتان و ويران بوون، كە زۆرىيە ئىوانە ئىتر ھىچ كاتىك ئاودەدان نەكرەنەو، (ھتوشش) و ئاودەندە گىرنگەكانى تىرى ھىتى بەشەك بوون لى ئاكاو، كە بوو ھۆى لىككەلەشەنى لى ئاكاو تەواوى ھىتى، ئوگارىت و بەندەرە قەرەبالغ و بەشەككانى سورىياو فەلەستىن تالان كرەن ويران بوون، لى باكورى پۆژتاواى ئاچە دوورەدەستەكاندا، مىسەن و پانتايى دەسەللى كەدا تىرى چاخى كۆن پووبەرووى چارەنووسىكى ھاوشىو بوونەو، لى ھەمان كاتدا مىسرىش كەوتە بەر ھىرشە راستەوئوكانى فەوجە دەريايەكان كە بە ئىوانەيان دەوت (خەللىكانى دەريا) مىسرىيەكان سەرەكەوتەن و توانىيان بە زەھمەت و گىيان فەيدايى زۆر پاشەكشى بە ئىوانە بىكەن.

توئۇرەنى مىژوو بۆ روونكرەنەوئى ئىم كارەساتە فراوانە بىرۆكەكانىيان پىشكەش كىدووە. ھەندىك راي واىە كە گەشەى خىراى كۆمەلە خىلە نىوہ كىويىيەكانى دانىشتووى (ئۆراسىيا) (زەوى دەشتەككىيەكان و پانتايىيە فراوانەكانى باكورى دەرياكلى رەش و خىزىر) بوو ھۆى ئىوئى كە ئىوانە بەدواى ئاچەى تازەدا بەرەو باشور كۆچ بىكەن و لى سەر رىگاكەياندا ھەموو شەتەك ويران بىكەن. ئىوانى تىر لىم باودەردەدان كە ھۆكارەكانى ھەرىمەيەتى وەك قۇناغىكى دوورودرىژى وشكەسالى بۆتە ھۆى ئىم كۆچە فراوانانە.

بىرۆكەيەكى تىر پىشتىگىرى بۆچۈنى كۆچە فراوانەكان ناكات و لەجىاتى ئەو ئەم بۆچۈنە دەردەبىت كە بەشىكى گەورەى ئەو وئىرانكارىيانە لەئەنجامى كىشەو گىرگىرگەتە ناوخۇيەكان و دابەزىنى ئاستى ئابورى و قەيرانەكانى تىر لەناو خودى دەولەتەكانى رۆژھەلاتى نىكدا بوو كە ئەوكاتە نەتەوكان كەمىر سوودىان لە شارستانىيەتى دەورەىر وەرگرت. دىسانەو (رابت دىروز) لە زانكۆى (واندرىت) تازە بۆچۈنىكى تىر پىشنىار كىرەو كە داھىئانە سەربازىيەكان لەناو ئەم نەتەوانەى (دەورەىر)دا لەناكو ئەم تەوانەى بە سەربازانى پىادەى ئەوان دا كە سوپا ئەو گالىسكەسوارانەى بەدرىژابى سەدەكان پالېشتى سوپاكانى رۆژھەلاتى نىك بوون تىكشكاند³⁵

ھۆى ئەم بەلەيانە ھەرىپىيەك بىت بە وتەى دىروز (ئاشورو شارەكانى تىر دەورەىر ناوئەندى ئىمپىراتورىيەتى ئاشور زىيانىان لەم كارەساتە بەرنەكەوت).^{□□} لەوانەى پىگەى جوگرافى دەورەىر ناوئەندى ئاشور كە سەدان كىلۆمەتر لە ناوچەى وئىران بوو دەورەىر بوو بويىتە ھۆى ئەو لە زىان بەدوور بىت. بەھەرھال بە نەمانى ھىتى لەسەر نەخشە پاشاگەردانى لە فەلەستىن و لاوازىيونى كاتى مىسر بەھۆى ھىرشى خەلكانى دەرياو، ئىستا ئاشور تەنبا ھىزى گەورەى بەجىماو بوو لە پانتابى رۆژئاواى رۆژھەلاتى نىكدا. لەراستىدا ئەم ئىمتىيازە ئەوئەندەى كە بەرچاو دەكەوت گەورە نەبوو، چۈنكە ئازلەكان و بى سەروەرىيەكانى ئەم كارەساتە بوو ھۆى ئەو چەندان نەتەوئەى ناوچەكە كە لەو پىش ئەوئەندە بايەخ و گىنگىيان نەبوو لەپىر بوونە خاوەنى دەسلەلات و پىگەى كارىگەر.

³⁵ - لەناو ئەم داھىئانە زىرەكىيانەدا، تاكتىكى نوپى (ھىرش) ھەلەدرانى نەيزە بۆ گالىسكەكان و سەرنشېنەكانى ئەوان بوو، كە ئەوانەى لەكار دەخست، دىسانەو ھەلەزاردىنى زىپۇشى پارىزەر لەلەين سەربازە پىادەكانەو، چۈنە ناو مەيدانى ئەو شمشېرە نوپىيانەى كە زەرباتى تۆقىنەرى تىر ھەبوو، بېوانە ئەمە:

Robert Drewsm The End of the Bronze Age: Changes in Warfare and the Catastroph ca. 1200 B. C Princeton university press, 1993.

³⁶ . Drewsm The End of the Bronze Age, P. 18.



فەوجىك لە (بەرپە پە) نەئاسرلەكان ھىرش بۆچۈرەھورى پانتايى دەسلەئى ئاشورەبەن. ئاشور بەشپۈرەيەك تۈانى خۇي پىگارىكات لەوشەپۇلە ئاشوبە وئرانكارەي كە ھىتى لەسەر نەخشە وئكرەد و ئۆرپەي شارە بەھىزەكانى پۆتتالايى بۆتھەلەئى نىكى وئرانكرەد لە دەورپەرى (1200)ى پىش

ئارامىيەكان و خىلەكانى دانىشتووى بىبابانى سوريالەوانەبوون كە ئىستا بە پىگەر دەژمىردىن لەسەر پىگارى فراوانخۈازى ئاشور. پروفىسۆر (رۇكس) پوونى دەكاتەوہ:
(بەھۇي لىكھەلەشەنەوہى ئىمپراتۆرىيەتى ھىتى بۆشايى لە سوريادا دروست بوو... ئارامىيەكانى ھاندا كە ھىرش بىكەنە سەر پىشت كەنارەكانى سوريالە، بە فوراتدا تىببەپن، كاريگەرى لەقوللايى نىون دوو پروباردا دروست بىكەن و لەویدا تۆرپىك لە پاشايەتى گەرەو بچووك پىكېبھىنن كە لە ئىللىقىيەكى تەسكدا ئاشورو بابل گەمارۆ بىدەن.)

نىشانەي جدى كاريگەرى بەردەوام روو لە زيادبوونى ئارامىيەكان ئەرپاستىيە بوو كە زمانىان ئارامى (زمانى سامى كە ئەلفويىي ئەو بە بەراورد لەگەل خەتى بەدقەوارەي

³⁷ . Rouxm Ancient Iraq. P. 247.

بزمارىدا سادە بوو) بەھەموو شوئىنىڭدا بلاۋىتتەۋە، بىكەۋىتتە پىشپىر كىۋە لەگەل ئاشورىيە كان و ئەكەدىيە كاندا، لەئەنجامدا لەدوای لەناوچوونى ئىمپىراتۇرىيە تى ئاشور بەشىۋەى زمانىكى ستاندر لە سەرتاسەرى رۆژھەلاتى نىڭدا دەر كەۋىت.

سەركەۋىتن بەسەر دوژمنانى ئاشوردا

لەگەل ئەو رېڭرىيەنى كە ئارامىيە كان و نەتەۋە تازە بەدەسەلات گەشتوۋە كانى تر لەسەر رېڭگى فراۋان بوونى ئاشور دروستيان كرد، پاشاكانى ئاشور بەشىۋەى درېڭيان بە ھېرشە سەربازىيە كىتوپرە شەۋانەيىيە سالانەيىيە كانى خۇيان دا، جارجار سودمەند دېۋون لەو سەركەۋىتنەنى كە شايەنى ئامازەبۇكردە.

بەرچاۋترىن پىشپەۋىيە كانى ئەم قۇناغە ئەۋەى (تىڭلات پىلصەرى يەكەم) بوو لە دەۋرۋەرى (1077-1115)ى پىش زايىندا كە پانتايى دەسەلاتى خۇى لە ھەر سى جەبھە سەرەككىيە كەدا فراۋان كرد³⁸. ئەو لە جەبھەى باكورەۋە دەستى پىكردو يەكەم ھېرشى تاكە كانى خىلە كانى ئەنادۆل و موشكىيە كان كە نەينەۋايان دەخستە مەترسىيەۋە تىكشكاند، پاشان بەسەر خىلە ھېرشەبەرە كانى تىرى ناۋجەرگەى قەدىپالى چىياكانى ئەرمەنستان لە باكورى دەرياچەى وان دا سەركەۋت. لە جەبھەى رۆژئاۋادا لە دژى ئارامىيە كان ھەستا، ئەۋانەى لە فورات دوورخستەۋە ھەندىك لە سەنگەرەكانى ئەۋانەى داگىر كرد. ئەو لەم چالاكىيە جەنگىيەنىدا سەركەۋت، خەۋنى دىرىنى ئاشورىيەكانى كرد بە

³⁸ - مېژوۋنوسەكانى ئەمىرۇ لە پىۋايەتەكانى عىبرىدا ناۋى زۆر لە پاشاكانى ئاشور بەكار دەھىن (چونكە چاخى كۆن (عتىق)ى عىبرى ماۋەيەكى دوۋرۋىژ سەرچاۋەى سەرەكى ئەم ناۋانە بوو)، لەم بارەيەۋە تىڭلات پىلصەرى شىۋەى عىبرى ناۋى ئەسلى ئاشور توكولتى - ئىپىل - ئىشارەيە بەۋاتى (تەۋەكەلى من بە كوپى خۋايى ئىشارا ئاشورە)

خەقىقەت لەبارەى دەستگەيشتىيان بە كەنارەكانى دەرياي ناوەرپاست (كە شەمەشى ئەددە حەوت سەدە لەو دەويش بۆ ماوەيەكى كورت بەو ئامانجە گەيشتبوو)

توانى باج لە (بېبلوس و سېدون) و شارەكانى تری فينقى وەرېگرېت. لە كۆتاييدا لە جەبەهەى باشور تېگلات پېلصەر بە داگیرکردنى بابل رەهەندى زياترى بەدەست هېنا، بەلام بەرووكەش لەم هېرشەدا شتى زياترى بەدەست نەهېنا، چونكە درېژەى بە فتوحاتى زياتر نەدا لە پانتايى دەسلەتتى ئېمپراتورىيەتى بابلدا.



تېگلات پېلصەر سەرکەوتووانە سنورەكانى ئاشورى تا گەورەترين رادە هەفتا ئەر سەردەمە پېي گەيشتبوو فراوان کرد. بەم شېوێه ئەرەى كە ئەرەو كەسانى پېشوويان بە ئەرەكى خۇيان بەرامبەر بەهەى خواكەنيان دەرزانى-واتە دلېرېتتى و فراوانکردنى سنور-جلوهرگى ئېشيان بۆ دەپۆشى. لەناو بەلگە بەجېماوەكانى

وېشەيەكى داتاشراوى بە ناوبانگ لە كۆشكى نەينەوادا هېژەكانى تېگلات پېلصەر پېشان دەدات لەكلى هېشكەنە سەر شارېكى دوژمن. جەستەى دېلەكانى دوژمن بەتېرە بچوووكە كانەو هەلواسراو (بەشى سەرەو، لاى چەپ).

قۇناغەكانى پاشايەتى ئەرەدا دەقێك راپدەگەيشتە:

(ئاشورو خوا گەورەكان كە پاشايەتى منيان بە

مەزنى دروست کردوووە دەسلەت و توانايان بە من بەخشیوووە، فەرمانياندا كە سنورى ناوچەكانى فراوان بكەم، وە چەكى بەهېژيان خستە بەردەستم، لە شەپىكى بى ئاگانەدا سەر زەوييەكان و چياكان و شارەكان و شازادەكانى دوژمنەكانى ئاشورم خستە ژېر دەسلەتتى خۆمەو. دەستم بەسەر پانتايى دەسلەتياندا گرت... بە ناوچەى ئاشور زەوى و بە خەلگەكانى قەرەبالغيم زياد کرد، سنورى ناوچەكەم فراوان کرد، هەموو ناوچەكانى ئەوانم خستە ژېر دەسلەتتى خۆمەو. □□)

³⁹. Quoted in Luckenbill, Ancient Records of Assyria and Babylonia, vol. 1, pp. 73-74.

لەگەل ئەوەشدا، بەھەمان شىۋەى كە زۆر جار لە پابردوودا روويىدا بوو، ئەم پېشپويىيە كاتىپانە لە كار كەوت. تىگلات پىلصەر لە دەوروبەرى (1077) ى پېش زايىندا كوژراو جېنشېنەكانى كە زۆر لەو كەمتر ھېزرو شايسىتەبىيان ھەبوو نەيانتوانى يە كپارچەبىي ئەم جۆرە پانتايىيە دەسلەتتە فراوانە بپارېزىن، كە نەتەوەى زۆر جۆراو جۆر لەوېدا نىشتەجى بوون. ئەو ھەبوو كە ئەم قەلەمپەروى دەسلەتتە بەخېرايى كەمبۆو ھەو ناوچانەى كە داگېريان كەردبوو يەك لەدوای يەك لەدەستيان دا تاگەيشتە ئەوەى كە لە دەوروبەرى شازە دەبى لەدوای مردنى تىگلات پىلصەر ھەموو ئەوەى كە مابۆو ھەقى ناوھندو ھەمىشەبىي ئىمپراتۆرىيەتى ئاشوربوو كە كەوتبۆو دەوروبەرى ئاشورو نەينەواو.

ئەم دەيانە، كە لە بارەيەو زانىارى كەمە دووھىن قۇناغە تاريكەكانى نىوان دوو پروبار پېك دەھىنېت. نىشانە دەستكەوتووەكان دەربېرى ئەوەيە كە بەدرېزايى ئەم سالانە رۆژھەلاتى نزيك گرفتارى بى سەوربەرەبى ناوخۆبى و سىل و وشكەسالى و ھەژارى و دەردەسەرى زۆر بووبۆو. لە جەبھەى سياسيدا بەئارامىگرتنى ئىمپراتۆرىيەتەكانى ئاشورو بابل ئارامىيەكان و نەتەوە نىمچە كۆچەرييەكانى تر توانىيان دەستكەوتى كاتى بەدەست بەيىن. بېشك ئەوانە گومانىيان لەو ھەبوو كە رۆژگارېك ئاشور وەك ھېزېكى گەورە دەركەوتووەو ئەوانە بەزووى دوايەمىن پاشاوەكانى ئەوەيان ھەلگەندو لەو خۇيان دروست دەكەنەو. ئەوان لە كوپو دەيانزانى كە ئاشور بەپېچەوانەى سۆمەرو مېتانى و ھىتى و زۆرى تر لە پاشايەتییەكانى رۆژگارى گەورەى نىوان دوو پروبار بۆھەمىشە لە خامۆشى و فەرامۆشيدا نەچۆتە خوارەو، بەپېچەوانەو پېشەوايانى ئاشور لە دەرگای بەرخۇداندە كۆرپەى مىللىگەرايى و فراواغوازی بوون كە رۆژھەلاتى نزيكى لەناخەو بۆ جۆرېكى تر دەگۆرې و ترسى دەخستە دلى ھەموو نەتەوەكانى ئەوەو.

بەشى سىيەم ناۋىك كە جاريكى ترترس دەكەن: ئاشور سەرلەنۇي پىندە گىرئەتە

بەدرىژايى نىكەي (160) سالى دووەمىن و بى تروسكەترىن قۇناغى تاريكى ئاشور، پانتايى دەسەلاتى ئەو، ئەو كاتە شايەنى ئامازەبۇكرىن بوو بەوشىۋەيە پرووى لە سستى كرد. بەدەستىپىكرىنى دوايەمىن دەيەي سەدەي دەيەمى پىش زايىن ئەم ولاتە بە ترمترىن ئاستى دەسەلات و پانتايى فەرمانرەوايى خۇي گەيشت لە سەردەمى سەربەخۇي يەكەمىيەو كە زياتر لە ھەزار سال لەو دەويش پىي گەيشت بوو، ئىستا تەنيا خاوەنى ناچەي ئەسلى خۇي بوو كە ئەوپەرى (160) كىلومەتر درىژى و (80) كىلومەتر پانى ئەو دەبو، لە شوينى بەيەكگەيشتىنى دىچلەو زىي سەروودا بوو، بەلام ئاشورىيەكان شىك زياتر لە پوختەي ئەو زەويىانەي كە لە سەردەمى تىگلات پىلصەرو رابردودا داگىريان كەردبو لە دەستياندا. ئەوان كۆنترۆلى رىگا زۆر گرنگەكانى بازارگانىيان لەدەستدەبو كە بە ناچە دەشتەكەيەكان لە پوژئاواو دەروازە شاخاويەكان لە باكوردا تىدەپەرى، ئەمە ماناي ئەو دەبو كە تىكچوونى بارى ئابورى درەنگ يان زو تەنگىپەھەلچنە، لەگەل ئەمەشدا بەھوى ئەم بەدەختيانەو ئاشور خاوەنى ھەندىك دەستمايەي گرنگ بوو كە ئەگەر بە رىكوپىكى سودى لىۋەرىگىرايە دەيتوانى ئامادەيەكى گەورەي شاراۋە بەئەنجام بگەيەنەت. شارە سەركەيەكانى ھىشتا ئازادبوون جەنگاۋەرەكانى بەھوى سالانىك چالاكى سەختى سەربازىيەو بەشىۋازىكى رىكوپىك پەرۋەردە كرابوون لە دىيائى ناسراوى ئەو پوژگارەدا

سەر سەختىن و دۆلەتتىن بوون، بىنە مائەلە حوكمپانە كەي لە دوای زياتر لە دوو سەدە ھېشتا



دەست لىنە دراو بوون و ئەندامە كانى
ئەو رېكەوتنە دەستكەوتووە پىر
شانازىيە كانيان بە زىندوويى
دەپاراست. لە ئەدەد نىرارى دوو دەم لە
دەرووبەرى (911 – 891) ى پيش
زايىن بە دوووە زنجىرەيەك پاشاى بە ھىژ
لە سەر ئەم رېكەوتنە مانەووە
ئاشورىيان گۆرى بۆ فراوانترين و
ترسناكترين ئىمپراتورىيەت كە جىھان
تا ئەو كاتە بە خۆيەو بە بىنىبووى. بەلام
وەسفى داگىركارى ئەم ئىمپراتورىيەتە
گەورەيە بە شىوئەي ھەنگاونانىكى
بەرنامە بۆ دارپۆژراو رېكەوتنەو، كە

پىنج پىز وىژەي بە ناويانگ لەم تاقە ستوونە پەشەدا
پيشاندراو، يادەو دەرى سەر كەوتنە كانى شا (شەلم
نە صەرى سىيەمە نەتووە تىكشكاوكان لەكاتى دانى باج
پىشى پيشان دەدات. (بېھو) پاشاى ئىسرائىل لەناو ئەم
دوژمنانەدا تىكشكاو.

لەو دەي ھەموو پاشايەك پۆژەيەكى
فراوانخووزى وردو زىاد كەردنى ناوچە
تازە كانى بۆ سەر پانتايى دەسلەتەكەي
بە دوادا دەھات گومرا كەرە. ئەگەرچى

پاشاكانى ئاشور بە گشتى ئامانجى يەكسانيان ھەبوو — دەستكەردن بە جەنگ و دەستكەوتنى
فتوحات — بەلام ئەم ئامانجانە ئاسايى كورنخايەن و كەمتر ناسرابوون. بەو شىوئەيەي
پروڤىسۆر رۆكس باسى دەكات:

ئەو جەنگانەي كە ھەموو سالتىك پاشاكانى ئاشور پىئوھى خەرىك دەبوون... سى ھۆكارى جىلاواز، ئەگەرچى بە تەواوى بەيەكەوۋە ئالابوون... ئەم جەنگانە لە بنەپەتدا بەرگرييان زياتر پىنگرىك بوو كە ئامانج لەوانە پاراستنى (سەر زەوى خوى ئاشور) لە بەرامبەر دوژمنەكلنى دراوسىيدا بوو. ئەو كاتە لەو شۆينەي كە چالاكىيە جەنگىيە سەر كەوتوۋەكان بەماناي بەدىلگرتن و بەدەستەيئاننى دەستكەوتە جەنگىيەكان بوو، لەویدا كە ولاتىك تىك دەشكا ناچار دەكرە بەدانى باج بەرپىكويىكى، ئەم جەنگانە ئالانكەرانە بوون، لەبەرئەوھى كە ولاتە بىنگانەكان دەكرە ئالان بكرىت و ئەوانە حەزىان دەكرەنخى سەربەخۆيى خۆيان بزەن، پىئويستيان بە داگىركارى و فەرمانپەرۋايەتى نەبوو بەسەر ئەولندا. دوايەمىن، بەلام نەك كەم بايەخترىن ھۆكارى پىشتەوھى ئەم لەشكر كىشيانە، ھۆكارىكى مەزھەبى وتارادەيەك ئەخلاقي بوو... دوژمنانى شا دوژمنانى خودابوون، ئەوانە (شەيتانە شەپارنىيەكان بوون كە دەبوۋا سزا بەدرىن) □□.

سەرەراي ئەمە، ھەموو چالاكىيەكى جەنگى لە پروانگەيەكەوۋە لايەنىكى بەرگريكردن لەخۆي ھەبوو، لەپروانگەيەكى ترەو لەپىناو ئالانكارىدا بوو، وە لە پروانگەيەكى تىشەو بە جىھادىكى مەزھەبى دەژمىردرا، لەو شۆينەي كە جىھاد بەناوى خواوۋە ئەنجام دەدرا، سوودوۋەرگرتن لە ھەموو ھۆكارىك بۆ بەدەستەيئاننى سەر كەوتن، ھەرچەندە بى ۋە ھەمانو دېندانە بوايە بەرپەوا دەژمىردرا. ئەم رىيازى ستەمكارىيانە ياساىى بوون كە ئاشورىيەكان بەو ناسران. (ناھومى عىبرى) لەدوايىدا باسى دەكات:

(لېدانى قامچىيەكان و خەرخەرى چەرخەكان، ئەسپە ھەوسار پراۋەكان و پەرش و بلاۋبونەوھى گالىسكەكان! زۆرى كوژراۋەكان و تىكپۇژانى جەستەكان و لاشەي بى سەرى مردوۋەكل... ئەوانە لەكاتى تىپەپەرىن بەسەر جەستەكاندا بە تەقلىدە دەكەون!) □□

⁴⁰ . Roux, Ancient Iraq, p. 264.

⁴¹ . Nahum, in Bible, 3: 2-3.

پىكھاتنى ئىمپراتۆرىيە تىك لەسەر بىچىنەى پىئوستى

لەپراستىدا شىۋازەكان و سىياسەتە بەردەوامەكانى ھېرشكردن بى پەھمانەو زۆرچار دېندانە تايىبەتمەندى ھەموو سەركرده تازەكانى ئاشورن، لەوانە (ئەدد نىرارى دووهم) كە بوو مایەى سەرلەنوئىكردنەوى ژيانى لەناكاو لەم ولاتەدا، ئەو دەلئىت:

" ئەو بەھىزى شەپانىيە، كە شارەكانى لەناودەبرد، كە زۆرىەى ناوچەكانى دەسووتاند منم. قارەمانىكى بەھىز كە دوژمنەكان تەفروتونا دەكات و شەپەنگىزەكان و خراپەكارەكانى لەناگرى تورپەى خۆيدا دەسووتاند منم... ۋەك تۆفان ھېرش دەبەم. ۋەك لىزمەوھەور دەنالئىنم... ۋەك توربە كەمىندا دەردەچم... خاوەن سەردەم و پۇژگارەكانى ھەرچوارلاى (جىھان) بەناوھىنانى پى ھەبەتەم لەخۆيانەو دەلەرزىن." □□

دەبىت بووترىت كە ئەم ئاگاداركردنەوانە، كە بۆ كىردنە ژىركارىگەرى و ترساندى ھاوپەيمانەكانى دارپژدراپو بەلایەنى كەمەوە زیادەپۆيى بوو، بەدلىيائىيەو ئەدد نىرارى بەتواناترىن و گەورەترىن داگىركارە نوئىكانى ئاشور نەبوو، لەگەل ئەوھشدا ئەو بەكرىدە دەروەى ئارامىيەكان لە دۆلى روىبارى دىچلەدا داگىركردنى بەردەوامى ئەو شارە لەدەستچووانەى ولات لە دەشتەكانى پۇژتاواى دىچلەدا ئاودانكردنەوى ھەنئىك لەشارە كۆن و وئىرانبووكان نەزانانە بەشى كۆتايى و پىشكۆى مېژووى دوورودرىژى ئاشورى كىردەو. ئەو بەخۆيدا ھەل دەدات كە:

(تىكشكانى بىاباننشىنەكان، ئارامىيەكان بەئەفھام گەيەنرا... من ئەو كەسەم كە شارەكانى ھىت و ئىدوو زاكۆ) و پىگەكانى ئاشورم بۆ پانتاي دەسلەلانى ئەم ناوچەيەم گەپاندەو... شارى كۆنى (تاپكۆ) كە

⁴² . Quoted in Luckenbill, Ancient Records of Assyria and Babylona, vol. 1, p. 110.

پاشاكانى پيش من دروستيان كردهو، پروى له نهمان كردهو گۇرپو بۇ تەپۇلكەيك له وىزى. ئەر
 شاره م ئاوه دان كردهو . . . من ئه م جوان وبه شكۆو گه ورت له يه كه مجارى دروست كرد .
 جىنشينه كانى ئه دد نيرارى همميشه ئه م مانشتى (گه ورت له يه كه مجارى) بيان
 به كارد هيناه هه ريه كىكان تيدە كۆشان له رىگاي پيشكه و تنه كانى سهر بازى و
 به رنامه كانى بيناسازى (چ بينا نوپكان و چ نوپكر دنه وى بينا كۆنه كان) خۆى و خوى
 ئاشور گه ورت شايه نى ستايش پيشان بدن. وه ك كوپه كهى (توكولتى - نينورتايى دوهم)
 له ده وروبه رى (844 – 890) ي پيش زابىندا همم ده سته كه و ته كانى ئوى چمىپانلو همم
 ديواره كانى به رگرى شارى ئاشورى چا كرده و. هه موو پاشايه كى نوى به هيرشه كان و
 له شكر كيشيه سنورداره كانى تاراده يه ك سالانه وه خهريك ده بو، كه ميك ناوچه ي زياترى و
 چهند شاريكى تازه ترى بۇ پانتايى ده سله لالتى خۆى زياد ده كرد. له سه ر تادا سه ره راي
 رپوره سمى كۆن زۆربه ي شاره كان و نه ته وه داگير كراوه كان فه رمانه وايه تى ناوچه كهى خويان
 ده پاراست و ئه وانه ژيړده سته و فه رمانبه رى پاشاي ئاشور بوون، به لام هه رچى پانتايى
 ده سله لالتى پاشايه تيه زياتر فراوان ده بو، كۆكر دنه وى باجه كان له ناوچه دووره كان و
 سه ركوتكر دنى شۆرشه كان له وانه دا دژوارتر ده بو. سه ره رايى ئه وه به رژه وندى زياتر
 له وه دايه كه زۆربه ي ئه م ناوچانه به شيوه ي ويلايه ته ره سميه كان ده ريكون، له لايىن پاشاي
 ئاشوره وه به سه ر هه ر يه كىكان فه رمانده يه كى ئاشورى دانرا كه حوكم بكت. به م شيويه
 ئيمپراتوريه تىكى راسته قينه له گه ل ده زگايه كى كارگيرى ئالوزدا وردوره له سه ر بنچينه ي
 پيوستى پىكه ات.

سيسته ميكي ئابورى كه ئاشور به سه ر ويلايه ته كانى خويده ده سه پاند بى پىچوپه نا
 سه ربه خۆ و سه ختگيرانه بو، ماده كانى خۇراك و گيانه وهره مالىيه كان و كۆرا گرانبه اكان

⁴³ . Quoted in Luckenbill, Ancient Records of Assyria and Baby Ionia, vol. 1, p. 111.

و كالاكانى ترو زەخىرەكان بەردەوام لە ناوچە دوورەكانەو بە ناو ناوچەى ناوەندى ئىمپراتورىيەت پەوانە دەكران، بەلام ئەوئى بۆ قەرەبوو كوردنەوئى ئەو خەلكە زيان لىكەوتوانە پەوانە دەكران زۆر كەم بوو. پۆكس باسى دەكات:

(ئاشورىيەكان زۆريان وەردەگرت و زۆر كەمیان دەدا، ئەنجامەكەشى ئەو بوو كە لكاتىكنا دولت دەولەمەند بوو پەپەوکارە دووركەوتووكانى دەستبەتال و لەئەنجامدا تارادەيك هەميشە لەدۆخى شۆپشدا بوون.)⁴⁴

دەولەت بۆ پروپەروبوونەوئى ئەم جۆرە شۆپشانەو بەشىوئەكى گشتى بۆ بەئارامى پاراستنى كۆمەلانى ناوچەكە تۆپىك لە سىخوڤەكان و بارەگا سەربازىيەكان ملەكەچانە دەیانپاراست و بەم كارەش ئەوان بەناچارى و بى چەندوچوون جىبەجىكەر دەبون. كاتىك كە دەردەكەوت تاكەكان يان گروپە ناسەربەخۆكان سەركەشى دەكەن، هەنلىكجار رابەرانى ئاشور ئەوانەيان دەكوشت، بەلام زۆر جار يەكسەر ئەوانە ناچار دەكران ناوچەكەى خۆيان بەجىبەيلىن. (دانىل سنىل) دەلەت:

"وەك هەندىك لە داگیركەرەكانى پىشوى نىوان دوو پروبار (ئاشورىيەكان) پىشيان دوور دەخستەو، زۆر جار تاكەكانى خالەكانى تریان لە خودى ناوچەى ناوئەندى ئاشوردا نىشتەجى دەكرد، لەوانە 4/5 ملیۆن كەس لە ماوئى سى سەدەدا دوورخرايىتەوئە كە زۆرەى ئەوانە لەقۇتلەى (627-745) پىش زايىندا بوون. ئامانج لەم جۆرە دوورخستەوانە لەناویردنى كەسیتى و پۆخى شۆپشگىرى تاكەكان بوو، كە ئاسایى بەرچاو دەكەوئیت لە ماوئەيكە كورتدا كارایى هەبوو."⁴⁵

⁴⁴. Roux, Ancient Iraq, p. 267.

⁴⁵. Snell, Life in the Ancient Near East, p. 79.

فەرمانرەوايەك كە نايىت بە چاويكى كەمەو سە يىركىت

يەكەمىن پاشاى گەورەى ئىمپىراتورىيەتى نوپى ئاشور (نەصىرپالى دووهم) لە دەورەىرى (833-859) ى پىش زايىندا. كورپى (توكولتى - نىنورتا) يە، بە سوود وەرگرتن لە شىوازى توندوتىژى بى پەھمانە، جارىكى تر بەو شىوئە ئاشورى دروست كردهو كە ناوەكەى ترسى لە رۆژھەلاتى نزيكدا دروست دەكرد. پاشاى نوپى لەدواى چەسپاندى دەستكەوتەكانى باوكى لە دەورەىرى (877) ى پىش زايىندا دليرانە ھىزەكانى بەرەو باشور ئاراستە كەرد، بەو ئومىدەى كە كارىك ئەنجام بەدات كە پاشاكانى ترى ئاشور لە سەردەمى (تىگلات پىلصەر) ى بەھىزەو زياتر لە دوو سەدە لەو دەويش بەسەر ئەنجامەكەيدا سەركەوتتو نەبوون - واتە دەستگەيشتنى بە كەنارەكانى دەرياي ناوچەست. ئاشور نەصىر پال يەكەجار ھەتاو كەوئەى كە بە (كەركەمىش) لە كەنارەكانى رۆژئاواى فوراتى سەروو گەيشت. نووسىنى پروداو ھەوالەكانى سالانەو دووردرىژى ئەو، كە زۆرەى ئەوانە بەجىماو، چۆنىتى درىژەپىدانى ھوجۆلى ئەو بەرەو رۆژئاوا، پىشەرەوى نزيكەى (32) كىلومەترى ئەو لە رۆژىكدا تىپەپىتى بە پروبارى (ئورتوس) لەئەنجامدا گەيشتنى بە (دەرياي گەورە) باس دەكات:

(لەو كاتەى بە قەراخ چىاي لويناندا تىپەپىم ھەتا بەدەرياي گەورە گەيشتم... لە دەرياي گەورە ئامىزەكانى جەنگم شۆرى و ديارىيەكەم پىشكەش بە دەركاى خواكان كەرد. باجەكانى پاشاكانى كەنار دەرياو خەلكى شارەكانى (صورو سىدون و بىبلۆس و ماھالاتا)... لە زىو، زىپ، ھوجۆش، مس، دەفرى مسىن، جلويەركى خورى پەنگ تىر... تا دارى ئەفرا، دارى شىمشادو عاجم لەوانە وەرگرت وئەولەين لەبەر قاچمدا خستبو... ئەو ديارىيانەى پىشكەشى دەركاى خوام كەرد لەوھىكى بەردىنى يادگارم بە پاسى دلپىرىتى خۆم دروستم كەردو لەویدا بەرپام كەرد.)

⁴⁶. Quoted in Luckenbillm Ancient Records of Assyria and Babylonia, vol. 1, pp. 166-67.



كەمىك لەدواي ئەو ئاشور
نەصیرپال بەرپى نیشتمان سپەردا،
لەویدا كە ئەو سوپاىەكى لەپشت
سەریەو بەجینەهیشت بوو كە
فەرمانرەوايەتى ئەو بەسەر خەلكنى
كەناردا بچەسپینیت،
لەشكر كیشیە كە ئەو بەكەمتر لە
فتوحات و دلیریتى و زیاتر لە
ژینگەىەكى فراوانى هیرش بو
تالانكارى دەژمیردا، لەگەل ئەوشدا

ئەم ویدە بەناوبانگە، كە لەوێرانەكانى كۆشكى ئاشور
نەصیرپالى دووهم لە ئەمرویدا دۆزداو ئەو، ئەو پاشایە
لەكاتى جموجۆل لە مەراسیمى قەرەبالدا پيشان دەدات.

ئەم نایشە هێزىكى درەوشاوەش
بوو، بوو هەموو ئەتەو كە
رۆژەلەتتى نزیكى دەرخت كە

سەركرده كانی ئاشور دەتوانن سوپا سامناكە كانی خۆیان هەتا ناچە دوورە دەستەكان
پیشرەوى پى بکەن و هەموو ئیرادەيەك تىك بشکينن، كاتىك ئەمەيان کرد ترساندى
ئەوانە لەپیشترە لە يەكسەر تىكشكانيان. ئاشور نەصیرپال بەهۆى ترس دروستکردن و
ستەمكارىيەکانىيەو بەجوۆرە ناوبانگى دەرکرد كە رپى لە هەموو كەسانى پيش خۆى
گرت. لە نووسىنى رووداوە كانی يەك كە لەم لەشكر كیشيانەدا بە لەخۆيايەو شانازی
بەخۆيەو دەكات كە:

(شارەكەم داگیر کرد. لە دواوە شمشیرم لە (600) كەس لە جەنگاوەرەكانى ئەوان هەلچەقاند.
(3000) ديلم لە ناگردا سوتاند، تەنانت كەسێكم لەناو ئەواندا بەزیندووبى بەجینەهیشت كە
بەمەرجێك دەرچیت. فەرمانرەواكەشیان، (هولای) بە زیندووبى بەديلم گرت. كۆلەنەكەم لە جسته كانیان

دروست كرد. پياوانى گەنج و دەستگيرانە كانيانم لە ئاگرەدا سووتاند. ھولاي پيستمە كەيم دامالئى و پيستمە كەيم بە بەرزايى ديوارى شارەو ھەلخست... و شارە كەم ويران كرد. □□
لە نووسىنى رووداويكى ترەدا درندەيى شا زياتر دەردە كەوتت لەوانە برينى لووت و گوئى
و پەنجەكان و برينى ئەندامەكانى ترى لەش و قەسابكارى ھەندىك لە قوربانىيەكان و
بەزىندو لەگوپنانى ھەندىكى تر لەناو ديوارەكانى كۆشك دا . ئاشكرايە كە ئەمە تەنيا
فەرمانپەرەوا نەبوو كە بىت و سەرسەرىتتى بكات.

فەرماندەكان و سەربازەكانى ئەوان

بيگومان ئاميرى سەرەكى ئەو ستەمكارانە كە ئاشور نەصيرپال و جينشينيەكانى بە
نمايش دايان دەنا سوپاي بەھيزو باش رېكخراو ئامادەى درندەيى ئاشور بوو، لەم قۇناعەى
يەكەمىن ئيمپراتورىيەتى نويدا ريزەكانى ئەم سوپايە تارادەيەكى زۆر سەربازانى رەسنى ئاشور
بەريۆەيان دەبرد كە لە سەرەتاي لەشكر كيشىيەكاندا بۆ خزمەت بانگ دەكران و لە كوتابى
چالاكىيە سەربازىيەكاندا بۆ كشتوكال كردن يان كارەكانى ترى خويان دەگەرلەو. لقيك لە
دەزگاي دەولەت ئەركى ئەو بوو كە بەجىگىر كردن و سەقامگىرى شارەكان و ئاودەلانىيەكانى
ئيمپراتورىيەتەو ھەريك بىت تاوەكو ئامادەكارى خيراى سەربازى و كارىگەرى ھىزى مەوى
ئاسان بكات. (ئەم ھىزە مەوىيە بانگكراو زۆرجار بۆ پرۆژە گشتىيە گەورەكان، وەك
دروستكردى كۆشكەكان يان ھەفرى كەنالەكانىش بەكار دەھيئرا).

بەوشىوھىيەى كە نەتەوھى زياتر بۆ ژيەر دەسەلاتى ئيمپراتورىيەت بىنە ناوھە،
فەرمانپەرەواكانى ژيەردەست ناچار بوون تاكى پيويست بۆ يەكەكانى ھاوکارى سوپا داين
بکەن، لە سەربازە بەكرىگىراوھەكان (لەوانە ئارامىيەكان) یش سوود وەردەگىرا.

⁴⁷ . Quoted in lucken bill, Ancient Records of Assyria and Bablonia, vol.1, p. 146.

سەيرنەبوو كە شا فەرماندەى گىشتى سوپا بىت و لەشكر كىشىيە سەرەككىيە كان پابەرايەتى بكات. (سەر كردهى سوپا) يان (تارتانو) كە لەژىر چاودىرى شاومايەى پشت پىبەستنى ئەوبوو، لىپرسراوى بەرپەرەردن و چاودىرى بوو بەسەر چالاككىيە مەيدانىيە كانەوه، لەژىر دەستى تارتانودا، زنجىرەيەكى رىككىيە فەرماندەى كارامە ھەيون كە برىتى بوون لە فەرماندەى يەكە كانى (1000، 200، 100، 50) كەسى بەھەمان شىوہ فەرماندەى (دەستە كان) ى دە كەسى ھەبوو كەزۆر جىاواز نەبوو لە دەستە كانى سوپاى ئەمپۆ. گالىسكە جەنگىيە كان پىكھات بوون لە دەستە (50) كەسىە كان و ھەموو دەستەيەك

كۆشكى تازەى ئاشور نەصيرپال

لەگەل ئەوہى كە ئاشور نەصيرپال وەك زۆربەى پاشا كانى ترى ئاشور بەرامبەر بە معيارە كانى كۆن و ئەمپۆ داگىر كاریكى خۆنپىژو توندوتىژ خوازبوو، بەلام بەھەمان ئەو ئەندازەيەى وىرانكەر بوو دروستكەرىش بوو. ئەمە ھەلژاردەيەكە لە راپۆرتى سالانى ئەو (بەگواستەوہى لە دانيل دى. لوكنىيل، بەلكە كۆنە كانى ئاشورو بابل) بە باسى ئاوەدانگردنەوہى شارى نەمروود، لەوانە بىناى كۆشكىكى جوان لەلەين ئەوہە خرىك دەيت. ئەو شارە گۆراپوو بۆ وىرانەيەك و لە قاچ كەوت بوو. مەن ئەو شارەم سەرلەنوئى دروست كردهوہ، ئەو خەلگانەى كە بەسەرياندا سەر كەوتبووم و ناوچە كانىانم خستبووہ ژۆر دەسلاننى خۆمەوہ .. ھىنام و لەویدا نىشتە جى بووم. تەپۆلكە كۆنەكەم وىران كردو ئاستى ئاوجاڵم كرد ... كۆشكىكم لە دارى درەختە كانى سىدرو سەروو، سەرووى شاخى و شىمشادو توو، فستق و گەزۆ بۆ نىشتە جىبوونى كەسە پىرۆزە كانى خۆم و بۆ شادى و كامەرانى شكۆمەندى خۆم بۆ ھەمىشە لەویدا دروستم كرد. گيانەوہرە كىويە كان و گيانەوہرانى دەريام لە بەردە كانى ئاھەك و مەرمەر دروست كردو ئەوانەم لە دەروازە كانیدا دانا، لەدەروازە كانى

ئۇدا ئاكا دەرگاگانم لە داری سیدرو سەرور، سەروروی شاخی و توو ھەئواسی، دەستگەوتەگانی جەنگم لە زیوو زۆرو ھەوچۆش و مس و ئاسن بە ئەندازە یەکی زۆر لەو ناوچانە ی کە خستبوومە ژێر دەسلاتی خۆم ھێنام و لەویدا دامنان.

فەرماندە یەکی ھەبوو. ئەم ئەفسەرە جۆراو جۆرانە لە پێگای نامەو ھە یو ھەندییەکی رێکوپێکیان لە گەل فەرماندەگانی لە خۆیان بەرزتر و نزمتردا ھەبوو. لە پە یامیکی بە جێماودا بەم شێو ھە ھاتوو:

(1119) کەس پە یو ھەندیان بە تۆو کردوو، کە تاییەتبوون بە سەربازی پیدای کۆشک، بلام تۆ بۆچی خۆت ھەندێک لەوانە بە (یەکی) سەربازەکان بە پیدایستی تەواو (واتە سەربازی پیدای تۆکە)، ھەندێک بە (یەکی) سەربازە ھەلبژێردراو ھەکان (سەربازانی پاشایەتی خاوەن پەرودەدی تاییەت)، دیسانەو بە شێکی تری بۆ (یەکی) سەربازی سواری دەگۆری و ئەوانە دەکات بە بە شێک لە لشکرێ خۆی؟... ئیستا ئەم پە یامە بۆ تۆ دەنێرم: "ئەوانە بانگ بکە، تەنەت ئەگەر زۆری ئەوانە لە شوێنێکی تر بن... (لەبەر ئەوەی کە) ھەموو ئەوانە دەبێت لە کاتی لێکۆڵینەو ھە ی ئەفسەری مە لەوانە نامەن!" ئیستا ئەفسەری خۆم دەنێرم، ئەو ئەوانە دەکۆڵێت و ھە⁴⁸.

ژمارە ی ھەموو سەربازەگانی ژێر فەرماندە ی شاو سەرکردە ی سوپاو فەرماندە گانیان نەزانراو ھە لەوانە یە لە لەشکرکێشییە کەو ھە تا لەشکرکێشییە کی تر بە شێو ھە کی بەرچاو گۆرا بێت. دەقیکی پە یو ھەست بە پاسەوانانی ماری لە ھەزارە ی دوو ھە ی پێش زایندا ھێری سەربازی پیادە سەد ھەزارو تیر ھاویژەکان بیست ھەزارو ھێری سەربازی سواری (1500) کەس باس دەکات (ئەمە لە پێش ھاتنە ناو ھە ی گالیسکە جەنگییەکان بە شێو ھە کی زۆر لە مەیدانە گانی شەردا بوو). لەوانە ئەم ژمارە زۆرانە زیادە پۆیی بێت، ئەگەرچی ناتوانبێت بووتریت تا چ پادە یە ک بوو. لە دوا بیدا لە ھەزارە ی یە کەمدا لەوانە یە ئاشور نصیر پالی دوو ھەم و ھەندێک لە جێنشینیە گانی بابەتە دەگمەنە گانی ئەو سوپایانە یان بە فراوانی بۆ

⁴⁸. Quoted in oppenheim, letters from Mesopotamia, pp. 176-77.

پانتايى شەر داخلى كىرىت، بەلام تارادەيەك دەتوانىت بەدلىيايىشەو بووتىت كە لەشكركىشى سالانەى ھاوشىو بەردەوام سنوردارتىر بوو لەمە.

ئامپىرە جەنگىيەكان و ھونەرەكانى جەنگ

ھەندىك لە ئامپىرە جەنگىيەكان و ھونەرەكانى شەرى سوپاى نوپى ئاشور وەك ھەمانىيەكان بوو كە لە كۆتايى ھەزارەى دووھىمى پىش زايىندا بەكاردەھات. چەكى سەرەكى كەوان بوو، كە زۆر جار لە يەكەى تاكتىكى ئەسلىدا -جووت كەوانگر- بەكاردەھىنرا. ئەم يەكەيە لە دوو پىپا پىك دەھات كە يەكەمىيان ئامادەكرابو بە نەزەيەك يان خەنجەرىك و ئەوى تر قەلغانىكى زۆر پانى پىپو كە سەرى ئەو بو سەرھو پىشتەو دەچەمايەو تا جۆرىك لە چەتر بو پارىزگارى لە بەرامبەر تىرەكان و شتە ھەللاوكانى تردا پىكبەھىت. ئەم جۆرە قەلغانانە، كە لە دەستە شوولى (بى) دروستكراو بە چەرمىكى بەھىز بەيەكەو بەستراپو، سووك و لە ھەمان كاتدا زۆر پتەو بو. پىپاى دووھم، واتە كەوان گرەكە، كە لەگەل ھاوکارەكەيدا لەپشت قەلغانەكەو خۆى ماتكرەبو، سوودى لە كەوانىكى ناويتەى بەھىز وەردەگرت بو ھەلدانى پىزە تىرەكان. پىزەكانى سەدان يان ھەزاران لەم جووتانە، كە لەشەردا بەشىوہەكى ھەماھەنگى بەرەوپىشەو دەچون، ناوەرۆكى ئەسلى سەربازى پىادەى ئاشورى پىك دەھىنا.

گالىسكەكانىش لە ئارايشتى ھاوشىو سوودمەندبوون -گالىسكە سواران و كەوانگرىك- لەپشت پەردەى پارىزەردەو كە سوارى بەشى پىشەوہى گالىسكە كە بوو بو دەوستان (لەدوايىدا كەسى سىيەمىش بو ئەوانە زىاددەكرا)، بەلام لە سەرەتايى ئىمپىراتۆرىيەتى نوپى ئاشوردا ژمارەو بايەخى گالىسكەكان كەمبۆو لەجىياتى ئەو سوود

لە سەربازى سوارى وەرگىرا، كە لە سەرەتادا وەك سەربازى پىيادە، بەشىۋەى يەكە دوو كەسىيەكان كاريان دەكرد، پروى لە زيادبوون كرد. بە وتەى (رۆبەرت دريوز):



ئارايشتىكى نوپى سەربازەكانى ئاشور، ئەندامەكانى جوتىكى كەوانگر (پىيادەنى لاي چەپ و پەست) پيشان دەدات كە لەگەل سەربازى سىيەمدا (كەسەرىكى بىراۋەى بەدەستەۋەىيە) خەرىكى گىفتىگىن.

"يەكە مەين ھىمەى ئەو كەوانگرانەى كە لەكاتى ھىرشكردندا لەپشت ئەسپەكانەۋە تىرەكانيان دەھاويشت دەگەرپىتەۋە بۆ سەدەى نۆيەمى پيش زايىن. نەخشە بەناۋيانگەكانى ئاشور... كەوانگرەكلنى سەربازە سۋارىيەكان (پيشان دەدەن) كە بەشىۋەى جوت كاردەكەن: سۋارىك ھەسارى خۆى و ھاۋكارەكەى دەپارتىزىت و پىنگا بە ھاۋكارەكەى دەدات كە سوود لە دەستەكانى خۆى وەرگىت بۆ

بەكارھېننى تېرۈكەۋان. بەم شىۋەيە تىمە سەرەتايىيەكانى سەربازى سۈرى پىكۈك گىلىسكەسۈرەكن و كەۋانگەرەكان بوون. كارى كەۋانگىرى سەربازى سۈرى بەبى گومان بە بەراورد لەگەل ھاۋاكەى لە گالىسكەدا كەمتر لە وردەكارىدا بەشدار بوو...، بەلام لە پۈانگەكانى ترەۋە بەبى دودلى تىمەكنى سەربازى سۈرى باشتى بوون. يەكەم لە ھەموو ئەۋانەدا دەيانتوانى لەو زەۋىيەندى كەبۇ كەمستەكنى گۈاستنەۋەى چەرخدار كە لەپادەبەدەر ناھەموارىيون كارىكەن. چانسى ئەۋانە پۇھلەتەن، لەكاتىكەدا بارودۇخ پۈۋى لە ئالۋىيون و ئانارامى دەكرد، زۆر زياتر بوو... ئەگەر ئىسپى سەربازىكى سۈرى كۆزى يان برىندار دەبوو، ئەو دەيتوانى يەكسەر خۇى بۇ سەرىشتى ئىسپى ھاۋكارەكەى ھەلبەت و گىنى بەسەلامەتى لە مردن پزگار بىكات⁴⁹.

ھاۋرپىيەلىك نىۋان ھىزە چەكدارەكاندا

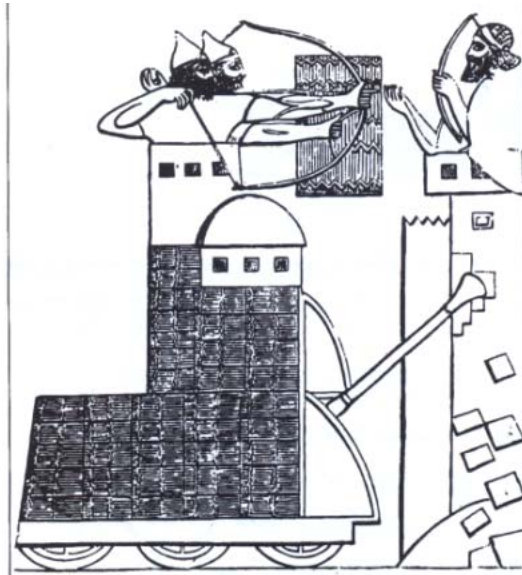
لېرەدا مېۋوزان دانىل سىل لە كىتەپكەيدا بەناۋى ژيان لە پۇھلەتلىكى نىكى كۆندا باسى دەكات كە چۆن پىدانى مافەكان بە سەربازەكانى ئاشور دەيانتوانى لە پۇھلەتلىكى پىشەكى كارىگەر لە نىۋان ئەفسەرەكان و سەربازەكاندا بە جىيەللىت.

"سۈپا سەرنجراكىشتىن مەيدانى پۇھلەتەكان (لەزىر چاۋدۇرى دەۋلەت)دا بۇ سوۋدەگرتن لەكارىبوو. لەۋانەيە بەشى زۆرى داھاتى پاسەۋانى سەربازەكان پاستەخۇ لە دەستكەۋتەكانى شەرە تالانكراۋەكانەۋە دابىن كرايىت، بەلام لەكاتى ئاشتى يان خەمەتەك كە ماىيە تالان و فەرھوود نەبوو لە خەزىنەكانى دەۋلەت ھەقدەست دەدرا بە سەربازەكان، ئەم ھەقدەستانە بۇ ئەفسەرە سەربازەكان يەكسان بوو، كە ماناى ئەۋەبوۋ ئەم ھەقدەستانە بە مەبەستى دابىنگردنى پىۋىستىيە بىچىنەيەكان لەكاتى خەمەتى ئاشتىدا دەدرا، بەلام لەناخوۋە پىشان دەدرا كە سۈپا بىلۈكەرەۋەى رەۋشتى يەكسانخۈۋىيە، ۋەك سۈپاى مۇدۇرىتى ئىسرائىل كە پىكەى بە ئەفسەرەكان دەدا تاۋەكو لە ناۋ ھىزە چەكدارەكاندا سەرەپاى دەسەلەتلىكى

⁴⁹ . Drews, The End of the Bronze Age, p. 165.

فەرماندەيەتى و كارە قورسەكان بلاكەرەوہى ھاوړپيەتیش بن، تاوہ كو تاكەكانى خۆيان له كارى گەمژەيى و مەترسيدار دووربخەنەوہ.

سوپاكانى ئاشور شارەزاييەكى زۆريان له هونەرەكانى گەمارۆدانيشدا ھەبوو، كە لەكاتيكدادوژمنەكان لە شوپنى پروپەروپوونەوہيان لە شەردا ئاشكرا بەپشت ديوارەكانى شارەكاندا پاشەكشييان دەکرد، بەپروكەش كارامەيى و وەحشيەتيان بەكاردەھيئا. يەكێك لەو راپۆرتانەى ئاشور نەصيرپال لەبارەى ئەم جۆرە قەلاى سەربازيەوہ پيشانى دەدات:



"شار لە پادەبەدەر پتەويوو، چواردەورى ئەوہ بە سى ديوار گيرابوو. تاكەكان (سەربازانى دوژمن) پشتيان بەستبوو بە ديوارە پتەوەكن وژمارەى زۆرى خۆيان و لە خواروہ (لە مەيدانى كراوہدا) بۆ پيششوازييم نەدەھاتن. بەجەنگ و خويندپيژى شارەكەم گەمارۆدا، داگيرم كرد. خەنجەرم لە خوینى سى ھەزار كەس لە جەنگاوہرەكانى ئەوان ھەلچىقتاند."

ئاشورپيەكان بەئاويانگ بوون بەمۆى شارەزاييەنەوہ لە گەمارۆدانى سەربازيەدا. ئەم وێنە بەرپيئە بەئاويانگە بورجيكى گەمارۆدراو پيشان دەدات كە قەلاكويتى پيۆەلكارە، زۆريەى نەتوہەكانى دواتر لاسايى ھونەرى ئابلاقەدانى ئاشورپيەكانيان كەدەوہ.

ئاشورناسى ناودار (دى. جەى. وايزمان) ليۆرەدا ھەندىك لە ھونەرەكانى گەمارۆدان كە ئاشور نەصيرپال و

⁵⁰. Quoted in Luckenbill, Ancient Records of Assyria and Babylonia, vol. p. 147.

جېنشېنەكانى بەكارىيان دەھىنا، باس دەكات:

"بەرزى و نزمى گەشەسەندوو لە كۆبونەوھى خۆڭ و خاك، پارچە بەرد يان دار يارمەتى ھېر شىكە رەكانى دەدا تاوھەكو لە دىوارى بەرزترو شەق بردووتر نزيك بېنەوھ. قەلاكو تيان بەھىزى گيانەوھەرەكان بۆ سەرەوھ پادەكىشاو پاشان بەھىزى مرۆڭ لە شوئىنى گونجاودا دايان دەنا. ئەم چەكە بەھەببەتە چەكوشىكى دارىنى سەركانزايى بوو كە لە لەشىكى داپۆشراودا دانرابوو. قەلاكو تەلسەر چەرخەكان يان قاچەكان بۆ پېشەوھ لىدەخوردرا ھەتاوھەكو خشتكارىيەكانى بەشى سەرەوھى (دىوارەكان) لە شوئىنى خۆيان ھەلتەكىنەت يان دەروازەكان يان ناجىگەرەكان بىكو تېتەوھ. لەو شوئىنەى كە ئامانچەكە كەوتبەوھ كەنار پرووبارەوھ، ئاشورىيەكان سووديان لە بورجىكى گەمارۆدان وەرەگرت. ئەمىلن لەبەشى سەرەوھى پرووباردا بەرپادەكردو بەشىوھى مەلەوانىكى سەرنائوكەوتوو بەسەر پرووى ئاوەكەوھ بەشىنى مەبەستيان دەگەياندا، ئەمە مەيدانىكى ئاگرىنى گونجاوى بەسەر بەرگرىكەرەكانى ئاودىوارەكاندا دروست دەكرد... لەم ئاوەدا كۆنكەرەكان، بەجلو بەرگى كەوانگرەكان و قەلغانەوھ، تىدەكۆشان كەلن و درزو دەروازەيەك لە دىوارەكاندا دروست بىكەن" □□.

شەرى كۆتايى لە قەرەقدردا

(شەلىم نەصرى سىيەم) لە دەوروپەرى (858 – 824) ى پېش زايىندا، كۆرى ئاشور نەصيرپال، بە تواناو سەرسەختىيەكى نەزانراوھە ئەم ھونەر تەكنىكانەى بەكارھىناو لە نزيكەى (35) سالى فەرمانرەوايەتى خۆيدا (31) سالى تەواوى لە ھېرشە توندوتىژە سەربازىيەكاندا بەكارھىنا. شەلم نەصر لە ھەر سى جەبھە كلاسيكىيەكەى ولاتدا دەستى بە

⁵¹ D. J. Wiseman, "The Assyrians" in Hackett, Warfare in the Ancient World, p. 48. These techniques were later inherited by the Persians and later still used by other ancient peoples, including the Greeks and Romans, whose own siegecraft inspired that of medieval European warlords and military engineers.

ئەم ھونەرەنە پاشان فارسەكان و دىسانەوھ لە دوايى ئەوان خەلكە كۆنەكانى تر، لەوانە يونانىيەكان و پۆمەكان، بەكارىيان ھىنا كە لە ھونەرەكانى گەكارۆدان سوودمەندبوون كە ئىلھام بەخشبوو بۆ سەركردەكانى جەنگ و ئەندازيارانى سەربازىيى ئەوروپايى سەدەكانى ئاوەپاست.

لەشكركىشى كىردو ھىزەكانى ئاشورى تا كەنداوى عەرب لە باشور، چىكانى زاگروس لە پۇژھەلات و فەلەستىن لە پۇژئاوا بەرەو پىشەوہ برد، بەلام دوو ھۆكار پىيگرت لە زىاد كىردنى پانتايى دەسلەلتى زۆر بۆ سەر ئىمپراتۇرىيەتەكەي:

يەكەم: - ئەوہى ھەزى نەكرد كە سەرکەوتنەكانى خۇى بەسەر پىكھاتە سەربازىيەكان و پەواكىردنى بەسەر ناوچە داگىركراوہكاندا بسەپىنىت، بۆ نمونە سەرکەوتىنىكى زۆرى لە پۇژھەلاتى نىكىدا بەدەست ھىنا، كە تازە لەویدا پاشايەتى نوپى (ئورارتو) سەرى دەرھىنابوو، بەم شىوہىە لە پۇژھەلات دوورتىر، لە جىگايەكدا كە ئىستا باكورى ئىرانوئەو لەویدا لەگەل دوو نەتەوہى نوپى تر، واتە مادەكان و فارسەكاندا جەنگا. لە ھەردوو لايەنەكەوہ، بەرچا و دەكەوئىت كە شەلم نەصر بە تەخت و تارا جىكردن و تالانكىردنى شارەكان و ھەرگرتنى باج و پاشان بە پاشەكشى كىردن رازىيە. بەم شىوہىە فرسەتى بەم نەتەوانە دەدا كە درىژە بە كۆكردنەوہى ھىز بەدن. ئەوہى جىي سەرنجە ئەوہىە كە لە ئەنجامدا يەككە لەوانە، واتە مادەكان لە لەناوبردنى ئىمپراتۇرىيەتى ئاشوردا پۇلئىكى گىنگى گىپرا. ھۆكارىكى تر ئەوہىە كە ئەو ھەولانەى شەلم نەصر بۆ فراوانكىردنى ئىمپراتۇرىيەتىكى نەزۇك داى ئەوہىو كە ئەو بە ھەراورد لەگەل باوك و رابردووانى تردا پووبەپووى سەرىپچى زۆر توندتر بۆوہ، بەتايىبەت لە پۇژئاوا. لەویدا ئىتتىلافى دەولەتە بىچووكەكان زۆرجار پىگىريان لەسەر پىگاكەى دروست دەكرد. ئەو لەگەل سەرسەختىرەن ئەم يەكئىتتىيانەدا پووبەپووبۆوہ لە (853)ى پىش زايىندا ئەوكاتە بوو كە لەسەر پىگاي بەرەو دەريا سوپاكەى خستە ناو دەشتە ناوہندىيەكانى سوريا. شەپرى كۆتايى و چارەنووسساز لە (قەرقر) * دا لە كەنارى پووبارى (ئورونتس) بەنىكى (190) كىلۆمەتر لە باكورى دىمەشق يەككە بوو لە گەورەترىن شەپەكانى جىھان لە نىوہى يەكەمى ھەزارەى يەكەمى پىش زايىن. زىاتر لە ھەفتا ھەزار سەربازى يەكگرتو دژى ئاشورىيەكان ئامادەى شەپ

* Qarqar

بوون، لەوانەيە شەلم نەصریش بەسەر ھېژە ھاوتارايشتە كانى ئەو دەدا فەرمانپروايى كرديت. ئەو لە يەككە لە راپۆرتە كانيدا پيپرستى ھەندىك لە تايىبە تەندىيە ھاو زانىارىيە كانى لە رووداوى سەرکەوتنى بانگەشە كەيدا بەم شىوہيە دەيژميرت:

"1200 گاليسكەي جەنگى، 1200 سەربازى سواری، 20.000 سەرباز لە لايمەن ھەردەر عەزەرى ديمەشقى، 700 گاليسكەي جەنگى، 700 سەربازى سواری، 10.000 سەرباز لە لايمەن ئېرھولنى ھەماتى، 2000 گاليسكەي جەنگى، 10.000 سەربازى ئەخاب، ئيسرايلى... مەلەگل ئەوانەدا بە شەپەو ھەريک بووم. ئەوانەم لە قەرەو ھە تاشارى (گيلزاوا) * پيشەكيش کرد. 14000 جەنگاو ھەم بە شمشير کوشت... جەستە كانى ئەوانەم بە ھەموو جىگايە کدا بلاوکر دەو... لەو شەپەدا گاليسكەکان و سەربازى سواری و ئەسپەکانى ئايم لىگرتن و ئەوانەم خستە ژيژ دەسلەتتى خۆمەو" □□ . ئەو بە خۆدا ھەلدانانە وەك ئەو ھى كە لەناو پاشاكانى تاشوردا بلاو بوو، چاوپوشين لەو ھى كە لە جەنگدا سەردەكەون يان تىك دەشكىم. راستىيە كەي ئەو ھى كە شەلم نەصر لە قەرەو سەرنەكەوت، بەلكو لە ئەنجامى شەپەكەدا وەك يەك بوون، تاشورىيەکان كە نەيان توانیبوو ديمەشقى داگيربەكەن، بەزووى پاشەكشييان کرد.

چاكسازيە كانى تيگلات پيلسەر

لەدواى بە ئامانج نەگەيشتنى لە رۆژتاوادا، شەلم نەصر رووبەرووى ئاتوميدىيەكى تر بوو. لە دەورووبەرى (827) ى پيش زاييندا يەككە لە كورە كانى بەناوى (تاشور دينيلى) شۆرشى ھەلگيرساندو جەلەوى تاشورو نەينەواو ھەندىك لە شارە گرنگەكلى تری بەدەستەو گرت. ئىستا شا، ئەم پيرەميژدە بەدەختە بەزۆرى لە كوئجى گۆشەگىرى لە كۆشەكەيدا لە

Gilzu *

⁵² . Quoted in lucken bill, Ancient record of Assyria and Babylonia, vol. 1, p. 223.

نەمروود مایەو وەرۇللى شەپرى لە جەنگىكى ناوخۇيدا بە كۆپەكەى ترى (شەمشى ئەددى پېنجەم) سپارد. هېشتا گېرگرفتىكى زۆرى هەبوو كە شەلم نەصر لە (824)ى پېش زايىندا مرد، شەمشى ئەدد بوو جېنشىنى و كەمىك لەدواى ئەو شۆرشەكانى تېكشكاند. بەلام ناچاربوو باقى دەسلەتەكەى لە دەوروبەرى (824 – 811)ى پېش زايىندا لە سەركەوتن بەسەر باجدەرە دەرەككەكاندا بەكاربەيتىت كە دەرکەوتنى شەپرى



ناوخۇيان بە دەستكەوت لە قەلەم دابو،
و شۆرشیان هەلگېرساندبوو. پاشان
قۇناغىكى زياتر لەنيو سەدەى بەدواى
ئەودا هات كە لەودا ئىمپراتۆرىيەتى
ئاشور دووچارى لەكاركەوتن بوو، ھۆى
ئەو ئاوتتەيەك لە فەرمانپەرەوايانى بى
تواناو درىژەپىدەرى ناسەقامگىرى
ناوخۇيى بوو.

ئەم قۇناغە سستى و لاوازيە
لەگەل ھاتنە سەرتەختى تىگلات
پىلصەرى سىيەم لە دەوروبەرى (744-
727)ى پېش زايىندا يەككە لە
گەورەترىن و داگېرکەرترىن پاشاكانى
ئاشور، بەشپەدەىكى زۆر كۆپ كۆتايى
ھات. تىگلات پىلصەر كە

ئەم وىنە بەناويانگە دەگەرپتەو بى سەدەى ھوتەمى
پېش زايىن، نيو لەشكى تىگلات پىلصەرى سىيەم
پېشان دەدات كە لە گەورەترىن و كارىگەرترىن
پاشاكانى ئاشوربوو.

فەرمانپەرەوايەكى زىرەك و چالاک و لەخۇبايى بوو، بە دروستى بەلگەى دەھىنايەو كە
ئەگەر ئىمپراتۆرىيەت بەبى چاكسازى بەرپەوېردن و سەربازى وەك خۆى بىيىتتەو، ناتوانىت

بەردەوام بىت، ئەو ەبوو كە لەئەنجامدا ئەم چاكسازىيەى دوانە خست. بە گشتى گۆرانكارى بەرپۆ ەردن بە مەبەستى زىاد كەردنى دەسەلاتى دەزگای ناوەند بەسەر تاكە كان و ناوچە جىاوازە كاندا، چ ناوخۆى و چ ەره كى پىشنىار كرا. پەرۆفيسۆر رۆكس باسى دەكات؛ لە خودى ئاشوردا ناوچە كان دابەشكراو بەم شىۋەى ژمارەى ناوچە كان زىادى كەرد. لە ەروەى ئاشور (ناوچە باجەره كانى ەرهو) ەركاتىك كە لەبار يان گونجاو بوو لە فەرمانەرەواكانى ناوچەكە وەرەگىراو بەشۋەى وىلايەت ەرهەچوو. لە گەل ەممو وىلايەت كىدا ەك ناوچەىە كى ئاشورى سوودمەند بوو، بەيدەك... (ھوكمران) (شا كنو، رىك بەماناى: "دامەزراو") دانرا كە لە بەرامبەر پاشادا لىپىر سىرا بوو. ولاتەكان و ئەو نەتەوانەى كە نەدەكرا ئەوانە بە ئىمپىراتۆرىيەتەو بەلكىندىت بە ھكومەتى خۆيان دەسپىردا، لە كۆتايىدا دەكەوتتە ژىر يەك سەرپەرشت (چاودىر) (قىپۆ)*. سىستەمىكى زۆر كارامەى پەيوەندى لەنۆيان ەربارى پاشايەتى و وىلاتەكاندا سەقامگىر بوو⁵³.

لە مەيدانى سەربازىدا تىگىلات پىلصەر ئەو سوپايەى كە لە كۆندا بەگشتى لە پىلوانى ئاشور پىك دەھات كە لە قۆناغىكى دىارىكراردا بۆ خزمەت بانگ دەكران، كە ھىرپىكى پىشەى ەمەيشەى جىي گرتەو كە بەگشتى پىكھات بوو لە خەلكى وىلايەتەكان. ئەو قەبارەى سوپاشى بەشۋەىە كى بەرچا و زىاد كەرد، ئەگەرچى ژمارەى ئەو بەرپىكى نەزائاوە. ئەم پاشايە، بەم سوپا نوپىيەو روى لە رۆژئاوا كەردو ھىرشى بۆ سوريا بردو لەویدا سوپايە كى ئارامىيەكانى تىكشكاندو كەمىك لەدواى ئەو سوپاكەى تىشى شكەند كە شا ئورارتو بۆ يارمەتى ئەوان نارد بوو. شارپىكى ئارامىيەكان بەناوى ئارپاد دەستى بە بەرگىي كەرد، بەلام لەدواى سى ساڵ لە گەمارۆدان تىكشكاو گۆرا بۆ پايتەختى وىلايەتپىكى نوپى ئاشور.

تىگلات پىلصەر پاش پىكەو ەلكاندنى بەشى زۆرى سوريا و لەوانە بەھەمان شىۋە فىنقىيە لە كەنارى ەرياي ناوەرەست، باجى لە زۆرىي پاشا ترسنۆكەكانى ناوچەكە، لەوانە

* qepu

⁵³ . . Roux, Ancient Iraq, p. 283.

پاشاكانى ديمەشق و ئيسرائيل وەردە گرت. پاشان سوپاي ئاشور ئەوئى بەجىھىشت و بەرو
 پۆژھەلات رووى لە زنجيرە چياكانى زاگروس کرد هەتاوە کو لە گەل مادەکان و نەتمەوێکلنى
 قەدپالنى چياکاندا بجهنگىت. کاتىک کە بەشىكى زۆرى هيزەکانى تىگلات پىلصەر پۆيشت
 بوون فەرمانرەواكانى فەلەستين کتوپر ئازايانەو بىباکانە ئيتلافىکيان دژى ئاشور پىک هينا
 کە هەلەيه کى کوشندەى لە کاردا لىدەرچوو. پاشاي ئاشور گەرايەو، شۆرشەکیان سەرکوت
 کرد، ماوہيەک لەدواى ئەو ديمەشق و نيوەى ئيسرائىلى داگير کرد.

تىگلات پىلصەر لە (727) ى پيش زايىندا مرد، يان بەهەمان شيوەى کە زۆربەى
 ئەوانەى نيوان دوو رووبار دەيان وت "بەدواى چارەنووسيدا پۆيشت". ئەو لە ماوہى
 فەرمانرەوايەتى کەمتر لە بيست سالىدا توانى بووى گيانىکى تازە ببەخشىت بە
 پاشايەتییە کى روو لە فەوتان و جارىکى تر ئاشور بەچەسپاويیە کى زياترەو بەختە سەر
 پىگای سەرکەوتن و فراوانبوون (شکۆمەندى). ئاشکرايە کە جىنشينەکلنى، کە لە سەدەى
 دواتردا ئەم ئيمپراتۆريەتەيان بە لووتکەى گەورەيى گەياندا، تارادەيە کى يە کجار زۆر
 قەرزارى ئەو بوون.

بەشى چۈرەم سارگۇن و مىراتگرەۋەكانى: ئىمپراتۇرىيەتى ئاشور لە لوتكەى خۇيدا

چاكسازىيەكانى بەرپۈرەبەردنى تىگلات پىلصەر لە ئاشوردا ئىمپراتۇرىيەتتىكى گەۋرەى دروست كرد و رېڭاى بۆ سەر كەۋتنى دواترى ئەو دولەتتە تارادىيەك بەسەر سەرتاسەرى پۇژھەلەتتى نىكىدا خۇش كەردبوو. كۈرەكەى (شەلم نەصرى پىنجەم) فەرمانرەۋايەتتەىكى زۆر كورتخايەنى ھەبوو لە دەۋرىيەرى (726 – 722)ى پىش زايىندا، كە زانىارى زۆر روون لەبارەى ئەۋەدە لەبەردەستدا نىيە. ھەموو ئەۋەى كە بەدلىنىيەۋە زانراۋە ئەۋەى كە ئەو لەكاتى گەمارۇدانى شارىكى فەلەستىنىدا كۆچى دواى كەردوۋە. بەيچەۋلەۋە لەبارەى جىنشىنەكەيەۋە (سارگۇنى دوۋەم) زانىارى زۆر لەبەردەست دايە. لەپاستىدا دەبارەى فەرمانرەۋايەتتى (سارگۇن و جىنشىنە بىۋاستەكانى — سىناخرىب، ئەسرحەدون و ئاشوربانيپال)، كە تويۇرەرانى مېژوو بە كۆمەل ئەۋانە ناۋدەنن سارگۇنىيەكان — لە ھەموو فەرمانرەۋايەتتەىكى تىرى نىۋان دوو روۋبار بەلگەۋ زانىارى باۋەرپىكراۋ لەبەردەست دايە. زمانەۋان و مېژووزانى ئەلمانى (ولفرام قۇن سۇدېن) تايىبە تەندى ئەم سەرچاۋە دولەتەندە بە جىماۋانە بەم شىۋەيە كورت دەكاتەۋە:

ھەموو پاشايەتتەىكى نووسراۋى يەكجار زۆرۈ زۆرجار دوۋرودرىۋى لەدۋاى خۇى بەجىيەشت كەچ لەلەينى پىبازوچ لە لايەنى ئەۋەى كە دەيگىرەنەۋە يان نايگىرەنەۋە نىشانەى كەسەتتى ئەۋەلە خۇدەگرن. قەبارەى زۆرى نووسراۋەكان بەگشتى دەگەرپىتەۋە بۆ نەينەۋاۋ بە زمانەكانى ئاشورو بابلىيە، زۆر

بەرھەمبەخشە چاخى كۆن (عتىق)، زۆرچار ئەو پاپۇرتانەى يۇنانى لە بايەخى تەواى سۈۈدەمەن. لە كۆتايىدا دەبىت پاپۇرتە وئەنەيەكان لەسەر دىوارەكانى كۆشكىش باس بىرېن⁵⁴. لە رېگاي ئەم بەلگە بەجىماۋانەۋە دەتوانىن تارادەيەك بەدلىنبايەۋە پروۋادەكان و پېشھاتە سەرەككەكانى ئىمپراتۇرىيەتى ئاشور لە قۇناغەكانى سارگۇن و مىراتگرەكانى نۆى بىكەينەۋە. ئەم پاشايەتتە ھەتا ئەۋكاتە لە ھەموو پاشايەتتەكانى تر فراۋانتر بوو لە مېژۋى جىھاندا ھەموو رېگا ئاۋىيەكانى پروبارەكانى دىجلە و فۇراتى لەئزىر كۆتۇلدا بوو، كارىگەرى لەسەر زىچىرە چىكانى زاگرۇس لە رۆژھەلات، ئەرمەنستان (ئورارتو) لە باكور، ئەنادۆل لە باكورى رۆژئاۋا دروست كوردبوو، رۆژنەكانى لە كەنارەكانى كەندلۋى عەرب و دەرياي ناۋەراستدا ھەبوو، بەلام دەبىت جەخت لەۋە بىرېتەۋە كە ئەم ئىمپراتۇرىيەتە ئەگەرچى زۆر فراۋان بوو، بەردەۋام ناجىگىرو لەبەردەم لىكترازاندا بوو. لەلەيەكەۋە بىھۆى دژۋار پاراستنى دەسەلات بەسەر ئەم ناۋچانەۋە نەتەۋە يەكجار زۆرۈ جۆراۋچۆرەكاندا بوو كە ھەر يەككىيان كەلتور بەخۇدا ھەلدانى خۇيان ھەبوو، بەلام تەنەت كارىگەرتر لە نېۋونى رېكخستنى ئىمپراتۇرىيەت، سىياسەتەكان و شىۋازە رەق و سەر كوتكەرەكانى ئاشورىيەكان بوو كە دەبوۋە ھۆى ئەۋەى نەتەۋە ژىردەستەكان زۆرچار شۆرش بەرپا بىكەن.

بە پشت ئەستورى ئامپىرە جەنگىيە سەرگەردانكەرەكانم

لەبەرھەمان ھۆ مېژۋى سىياسى فەرمانرەۋايەتى سارگۇن لە دەۋرۋىيەرى (722 — 705) ي پېش زابىندا لىۋان لىۋو بوو لە خەباتى بىتەمان لە گەل ئەو جۆرە شۆرشلەى كە ھەبوو. ھۆى ھەشتەمىن لەشكر كېشى بەناۋىانگى ئەو بۆ ئورارتو نمۇنەيەكى باۋرېيىكەرە. ئورارتو لەو سالانەدا ھېزىكى زۆرى دەستكەۋت بوو، نەتەنبا راستەۋخۇ بەمەترسى مەرزە

⁵⁴. Wolfram von Soden, The Ancient Orient: An Introduction to the Ancient Near East. Translated by Donald G. Schley. Grand Rapids, MI: William B. Eerdmans, 1994, pp. 57 – 58.

ھاۋبەشەكانيان، بەلكو ناپاستەوخۆش، بە وروژاندنى شۆرش لەناو دەولەتە باج پىدەكلنى ئاشور لە نزيكەو، بۆ ئاشور مەترسیداربوو. سارگۆن لەو باوەرەدابوو كە ھىرش بۆ سەر ئورارتو و سزادانى پاشایی ئەوى، ئورسا (یان روساس) لەو ناوچەیدە رى لە شۆرشەكلنى ئايندە دەگریت.

ئەو ھەبو كە پاشای ئاشور كە تىدەكۆشا بەرامبەر ئەو ناوہى كە بۆ خۆى ھەلژاردبوو - داگیركەرى گەرەى رابردوو، سارگۆنى ئەكەدى - بژیت، لە (714) ى پىش زايىندا ھىزەكانى بەرەو باكور ئاراستە كرد ھەتاوہكو دوژمنى خۆى لەناوہریت. راپۆرتى سالتەى ئەو لەم سەفەرە دوورودرێژەدا بە ڕوونى دژوارى و مەترسیدارى دەنوسیت:

رێك بەرەو چياكان كەوتە جوولە. چياكان بەرزبوو داپۆشرايوو بە جۆرەھا درەخت، ڕووكارەكەى دارستان بوو لەگەل دەروازە ترسینەرەكان و ئەو سىبەرانیەى كە بەسەر بەرزاییەكلنا بلابوو، ناوہى وەك دارستانی سیدر لیدەكرد. كەسێك كە بە دەروازەكاندا تیدەپەپى ھەرگیز ڕەنگى ھەناوى نەدەمینى... لە دەربەریدا دۆلە قوولەكان و لێزاییە زۆر سەخت و دەمكراوہكان بوو كە بەسەر كرنی ئارستەلە دلى مەوۇدا دروست دەكرد، جادەكەى بۆ ھاتوچۆى گالیسكەكان لە پادەبەدەر نەھەموارو بۆ ئسپەكل نەگوڤاو بوو، ھەرەھا بۆ ھەوچۆلى سەریازە پیاوہكان لە پادەبەدەر لێزبوو لەگەل دركى خێراووشیارانە فەرماتم بە تاكەكاندا پاچە پتەوہكان ھەلگەرن... ئەوان قەدپاللى شاخە بەرزەكەیان داتاشى و جادەيەكى بلشین دروست كرد⁵⁵.

بەدریژایی رێگا، نوینەرى خیلەكان و ئەنەتەوانەى كە لە تریكبوونەوى لەشكرى گەرەى ئاشور ترسلابوون، گوڤايللى خۆیان راگەیلانو دیارییەكلنى خۆیان پىشكەش دەكرد.

لەئەنجامدان لەشكر لە دۆلێك نزيكەوہ كە لەویدا شا (ئورسا) لەگەل ھىزەكانیدا چاوەرەوان بوو. تەنیا رێگایەك بۆ گەیشتن بە دۆلى سەرەوہ ڕۆیشتن بوو بە بەشێك لە

⁵⁵ . Quoted in Luckenbillm Ancient Records of Assyraa and Babylonia, vol. 2, pp. 74 – 75.

شاخىكى داپۇشراو بە سەھۆل، سارگۆن خۆي دليړانه هەنگاوى نا و بە شاخدا سەرکوت و رېڭاکەي پيشاندان، لە کاتیکدا ئەوانەي لە گەلیدا بوون گالیسکە کەيان هەلدهگرت. هەر لە گەل ئەوەي کە ئاشورییه کان ئورارتوییە کانیاں بینى یە کسەر هیرشیان بۆ بردن لە ماوهیه کی کورتدا ئەوان لەوانە شا ئورسا هەراسان بوو بەناچاری هەلھاتن. پاشان هیرەکانی سارگۆن بە لیڤکۆلینەو هەي ئەوانەو هەریک بوون و زۆریه ی بە جیماو هەکانیاں کوشت، بەو شیوهیه ی کە راپۆرتی سارگۆن باسی دەکات:



لە سوپا کانیاںم کە مەکردەو و رېڭخراو هەکانیاںم بە یە کەدا. سوپاکلی ئورارتو ئەم دوژمنە شەپانییە و هاوێ پەمانە کانیاںم تیکشکاند... رېڭا ئاوییه کان و دۆلەکانم پەرکرد لە ئەسپە کانیاں، لە کاتیکدا کە ئەوان وەک مێروولەکان لە بیاباندا، لە سەختترین کوێرە رېڭاکاندا بەدوای رېڭادا دەگەران بۆ هەلھاتن. بە پشتەستوری ئامێرە جەنگییه سەرگەردانکەرەکانم دوای ئەوانە کەوتم. □□

پاشان ئورسا بۆ ئەوەی کە پرووێرپرووی ئەشکەنجەو لە سیدارەدانی مۆتلەق نەبێتەو هە دەستی بە خۆکوژی کرد. سارگۆن بۆ ئەوەی کە رێی لە شۆرشەکانی (ئاتی) بگرێت، بۆ رەحمانە ئاگری لە زۆریه ی شارەکان و

کشتوکالەکان و دارستانەکانی ئورارتو و ناوچەکانی دەورووبەری بەردا.

پاشای گەورە سارگۆنی دووهم، دامەزرێنەری بنەماڵەی سارگۆنییەکل و یەکیک لە پادشاهکارەکانی ئەم وێنە بە ناویانگەدا کە دەگەڕێتەوە بۆ سەدە هەشتەمی پیش زاین دەبێت، کە لە کۆشکی سارگۆن لە دوور - شارۆکێن (خورسا بادی ئەمێ) دۆزراوەتەو.

⁵⁶ . Quoted in Luckenbill, Ancient Records of Assyria and Babylonia, vol. 2, p. 82.

ئەو راپۇرتانە لە ئورارتوۋە

لە قۇناغە كانى فەرمانزەۋايەتى سارگۇندا كىمىرىيە كان (كە ئاشۇرىيە كان بولغان دەپ دەپتەن) نەتەۋەي شەرانى خەللى باشورى روسىيائىستى، ھېرشىيان بۇ مەزى باكورى ئورارتو دەست يېتىرد. ئەمە ھەلۋاردەيەكە لە نامەي سازادەي گەنج و (پاشاي ئايندە) سىناخرىب، سارگۇن كە لەۋانەيە لەۋ سەردەمەدا لە بابل بوۋىت. لە زۆرىي راپۇرتە كانىدا ھۆشدارى دەدات سەبارەت بە سەرگەردانىيە كان لە ئورارتودا. بە گواستەۋەي لە لىروى واترمان، نووسراۋە كانى فەرمانزەۋايەتى ئىمپراتۇرىيەتى ئاشور.

بۇ سەرۋەرم پاشا.. لە خەزمەتكار تانەۋە سىناخرىب. بە ئۆمىدى ئۆۋەي كە خالى سەرۋەرم پاشا باش يېت. لەسەر زەۋى ئاشور بارودۇخە كان بەرپۆۋەيە... خەللى ئوكايى ھەۋالىن يېداۋم كە "كاتىك كە پاشاي خەللى ئورارتو بۇ ناۋچەي گامىر (شۈننى نىشتە جىۋونى كىمىرىيە كان) چوۋ، سوپاكەي رۈۋبەرۋى شىكىستىكى گەۋرە بۆۋە، خۇدى ئۆۋە فەرماندە كانى ناۋچەكەي بە رېكەۋتىيان لەگەل سەربازە كانىاندا پاشە كىشىيان كىرۋە". (راپۇرتىكى تر) بىم جۆرە دەلىت: "ھەۋالى ئورارتو- راپۇرتى پېشوو كە ناردەم... راستە (پىشتىگىرى كىراۋە) كۈشتارىكى بە كۆمەل لەناۋ ئەۋانەدا رۈۋىداۋە. ئىستە سەر زەۋى ئۆۋە ئارامە"... ھىزە جىگىرە كان لە ھەموۋ قەلەيەكى سىنورىدا راپۇرتى لەم جۆرە دەنېرن.

شارىكى نۆي بەتەۋاۋى لەۋەي ئەۋ

باكور تەننى ناۋچەيەك نەۋو كە لەۋىدا سارگۇن ناچارىت شۆرشە كان سىركوت بىكت. زىجىرەيەك لە كىلدانىيە كان (ئارامىيە كانى نىشتە جىتى شۈننىك لە ئىك كىنلەۋى عەرب كە سەردەمەك سۆمەر بۇر) بە پىشتىۋانى عىلامى، دىسان يەككە لە دوزمىنە دىرىنە كانى ئاشور، تاج و تەختى پاشايەتى بابلىيان خىستە ژىر دەسەلەتى خۇيانەۋە لە ژىر كۆنترۆلى

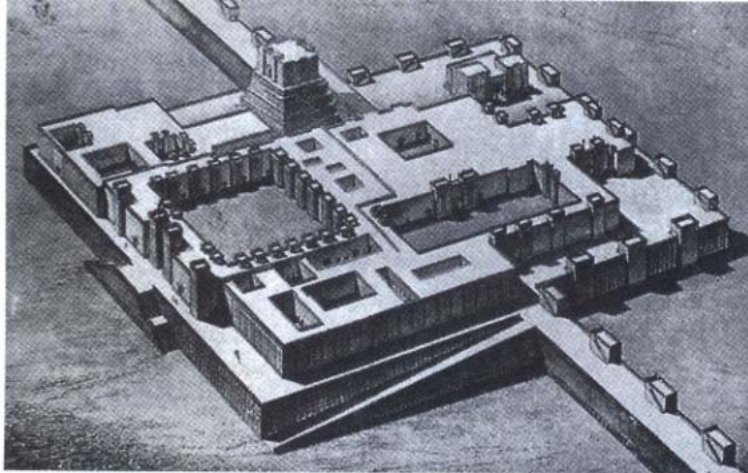
ئاشوردا دەريان كۆلۈم سارگۇن لە دژى دەسەلاتى خۇيانەو لە ژېر كۆتۈرۈلۈپ ئاشوردا دەريان كۆلۈم سارگۇن لە دژى بابىيەكان و عىلامىيەكان لەشكركىشى كۆلۈم لە شۆيىنكەلە لىيۇن رۆبۇرى دىچەلە قەدىپالى چىكانى زاگروندا لە گەلىندا كەوتە شەرىو.

هەروەك كەلتورى كۆنى ئاشور، ئەو لە راپۇرتى خۇيدا بانگەشەي سەركەوتىكى گەورەي كۆلۈم، بەلام دەقە بابىيەكان راستىيەكە ئاشكرا دەكەن: (سارگۇن تىكشكا) ^{□□}. بەردەم پىشپەوى ئاشور بەرەو باشور بۆ ماوئەيەكى كاتى گىرا، ستەمكارى كەلانى (مەروەك- بەلدان)، يازە سال لە دەسەلاتدا ماىو. لەئەنجامدا لە دۆرۈبەرى (710) يىپش زاپىندا بە هېرىشى دۆبۇرى بۆ سەر بابل تۆلەي سەندەو ئەمجارە سەركەوت. مەروەك - بەلدان بۆ عىلام هەلەت و پاشاي ئاشور سەركەوتووانە چوۋە ناو شارى بابىلەو. سارگۇن بەسەر گروپىك لە شۆرەگىرپانى سورى، و بەهەمان شۆە شاي غەزە لە باشورى فەلمستىن، كە بە ھاوكارى سوپايەكى بچوۋكى مىسرى شۆرىشى بەرپا كۆرۈپ دۆبۇرى سەركەوت.

گىروگرت و لەشكركىشىيە بەتواناكانم بۆ شۆيىنە دۆرۈدەستەكان، لەو ناۋەدا سارگۇن فرسەتتىكى دۆزىيەو هەتاۋەكۆ خۇي وەك رەمىزى دروستكەرى گەورە بچەسپىيىت. ئەو يەكەمجار لە نەمرودا نىشتەجى بو، لەویدا ئەو كۆشكە بەشكۆيەي كە ئاشور نەسپىرپال زىاتر لە سەدەونىيۇك لەوۋەپىش دروستى كۆرۈپ (ئۆستىن هېنرى لايارد لەدۋاى زىاتر لە 25) سەدە ئەۋەي لە ژېر خاك و خۇلدا دەرھىنا چاكى كۆرۈپ چاكسازى تىدا كۆلۈم، بەلام

⁵⁷. لە دۋاىي چەندان سال، سارگۇن، لەدۋاىي ئەۋەي كە لە ئەنجامدا سەركەوت بابل داگىر بكات، باسى شىكستى يەكەمجارى خۇي لە گامشمارى بابىلى شارى ئوروكدا سىرپىيەو و لە جىاتى ئەۋە رىۋايەتتىكى ساختەيى خۇي لە شۆيىنە دانا. ئەو ھەلەلدا راپۇرتى بابىيەكان لە نەمرودا بشارىتەو، كارىك كە بەشۆۋەيەكى گالتە ئامىز بۆ ئاشكراپوۋنى حەقىقەت لە ئايندەدا خەزنى كۆلۈم، چۈنكە حەركەرەكانى ھاۋچەرخ ئەۋەيان لە ناۋەلگە زۆرۈپەيەكەچوۋەكانى ئاشوردا دۆزىيەو.

سارگۇن بەزوویی گەشتە ئەو باوەرەي كە كۆشكىكى لە شارىكى نويدا كە بەتەواوى لەوہى خودى ئەو بىت دروست بكات. لە دەوروپەرى (717)ى پيش زاييندا (دور- شاروكين بەواتايى قەلای سارگۇن)، خورسابادى ئىستاي بنيات نا كە لەو كاتەدا ناوچەيەكى تازە لە نزيكەي (24) كيلۆمەترى پۆژەهلەتى نەينەوادا بوو. بە وتەي تویتەرى ناسراوى پۆژەهلەتى نزيك (ئاي. تى. ئومستد):



ئەم نەخشەيى ئەمپرى كۆشكى سارگۇن لە دور-شاروكين پيشان دەدات كە لەسەرەئاي سلاوھشتى پيش زاييندا نيشانەيەك بوو لە شان و شوكت و شكۆ.

"هەم شارو هەم كۆشكى كارووزەي - شار - ئاشور سەرى بيناسازى (باشايەتى) بوو... شار بەشپەوى لاكيشەيەكى ئارپىكوپىك نەخشەي بۆ كيشراوو كە هەر لايدەكى نزيكەي (1800)مەتر دريژوو، گۆشەكانى تارادەيەك بەرەو چوار لاي بنەپەتى (باكور، باشور، پۆژەهلەت، پۆژئاوا)بوو. جادەيەكى تارادەيەكى بەردپۆكراو بە پانى دوانزە مەتر بەرەو شار دەپۆيشت كە لەئادەروازەدا بەشپەوى شەقامىك بەهەمان دوورى دريژ دەبۆو... چواردەورى هەموو لاكيشەكە ديوارىكى بەرزوو. زياتر لە

(150) بورج ئەۋەي دەپازاندىۋە، ھەشت دەروازى ھەببو كە ناۋى خواكانى ئاشورىيان لەۋانە ئابو... گابالدارە بەردىنە پەيكەر گەۋرەكان بەسەرى مرۆڭ چاۋدېرىيان دەكرد... كۆشك لەسەرسەكەيكە كەوتىۋە لايەكى دىۋارى پۇژئاۋى شارى بىئاتىراۋە تارادەيەك بۇ لايەك ھاتىۋە دەۋە... لەسەرپوۋى ئەم قەبارە بەرزە رېزىك بىنا ھەببو كە بۇ جېكردنەۋە كۆمەلانى شارۆچكەيەك بە ئەندازەيەكى مامناۋەند... لەگەل سى ھەۋشە و دووسەد ژوور بە ئەندازەيە كافي جېگى ھەببو، دووشوۋىنى سەۋەكى ھاتنە ناۋەۋە ھەببو، يەككىيان بەپى شىۋەي دەروازەكانى شار پوۋى لە شار بو، دەروازى سەۋەكى سەرداپۇشراۋ پرنەخش و نىگارتر كە بە كاشىكارى پازىندرابۇۋە لە دوولايەۋە گابەردىنە گەۋرەكان دانراپوۋ⁵⁸.

لەكاتى كەردنەۋەي كۆشكدا لە (706) ي پېش زايىندا سارگۇن ئەم نووسراۋەي ھەلېۋارد:

"بۇ من سارگۇن، كە لەم كۆشكەدا دەژىم، دەپىت كە ئەو (خوۋى ئاشور) ژيانى نەمر ۋەك چارەنوسم دىۋارى بىكات"^{□□}. بەلام ژيانى شا، دوور لە نەمرىتى سالى دواتر لە پوۋداۋى لەشكركىشى لە دژى گروپىكى شۆرېگىرى تر كۆتايى ھات. جىنشىنەكانى ئەو كە پىريان دەدا لە نەينەۋايىيەكان كەلتورى تر بژىن (دور— شارۆكىن)يان بەجىپىشت و ئەم شارۆچكەيە وردەۋرە گۇڭا بۇ ويرانەيەك و لەبەرچاۋدا نەما.

سىناخىرب

ئەگەرچى فەرمانپەرۋايەتى سارگۇن دەستەمۇي شۆرېشە بى شومارەكان بو، بەلام بەھىز سەركەۋتوش بو، چونكە لەكۆتايدا ئەو بەسەر ھەموو شۆرېشگىرەكان و ستەمكارەكاندا سەركەۋت و لەكاتى مردنىدا ئىمپراتورىيەتى ئاشور لە ھەموو كاتىك

⁵⁸ . A. T. Olmstead, History of Assyria. Chicago: University of Chicago: university of Chicago press, 1968, pp. 271, 274 – 75.

⁵⁹ . Quoted in Luckenbill, Ancient Records of Assyria and Babylonia, vol. 2, p.45.

فراوانتر بو، پانتاييەكى زۆر فراوان كە تەواۋى نيوان دوو پروبارو زۆربەى ناۋچەكانى دراوسىيى لەخۇ دەگرت. كۆرەكەى سىناخريب لە دەوربەرى (704 – 681)ى پىش زايىندا توانى ئەم پاشايەتايە بەھىزە بەشىۋەيەكى يەكپارچەبى بپاريزيت، بەلام دەيت جەخت لەو بەكرىتەو كە بەدژارايەكى زۆر ئەم كارەى ئەنجامدا، چونكە ئەوئىش لە بەشەكەى خۇيدا گرفتارى شۆرشى خويناۋى زۆر بوۋۇو. پاشاى نوئ تازە لەسەرەختى پاشايەتى دانىشتبوو كە ئاگاداربوو ستەمكارى كلدانى مەرودەك - بەلدان گەرەتەو دووبارە بابلى خستۆتە ژىردەستى خۇى. لەو خراپتر ئەوئە كە پىشەوايانى مىسرى ھەستاون بە پارىزگارپكردى پاشايى كلدانى و ھانى ئەمىرەكانى سىدون و عەقرون و يەھوداۋ چەندان دەولەتى فەلەستىنى تىرشىيان داوہ بۆ شۆرشكردن لە بەرامبەر فەرمانپەرەوايانى ئاشوردا⁶⁰.

سىناخريب بپاريدا يەكەجار حساب بۆ بابل بكات و يەكسەر ھىرشى بۆ ئەو ناۋچە كىردو مەرودەك - بەلدان يەكسەر بۆ جارى دووہم ھەلھات، بەلام لەدواى سى سال ديسانەو ئەم ستەمكارە گەرەتەو. جارپكى تر پاشايى ئاشور ئەوى راونابلى سەرلغوى خستەو ژىر دەستى خۇى و ئەجارە يەككە لە كۆرەكانى بەناۋى (ئاشور نادىنشومى) لەسەر تەختى پاشايەتى بابل دانىشاندا، بەلام جەبھەى باشورى ئاشور ھىشتا ئاتارام بو، لەدواى شەش سال لە دەوربەرى (694)ى پىش زايىندا دۆستەكانى مەرودەك - بەلدان، واتە عىلامىيەكان ھىرشىيان كرده سەر ولاتى بابل و شارى بابليان خستە ژىر دەسلەتتى

⁶⁰ - لەم سەردەمەدا، ئىسرائىل، دەولەتى يەھودى و دەستەخوشكى يەھودا، (كە لە پاستىدا پىك كەوتىۋو بەكورى يەھودا)، كە لەوانە يە بەدەستى شەلم نەصرى پىنچەم يان جىنشىنەكەى، سارگۆن كەوت بىت. ھەزاران ئىسرائىلى ھەلھاتوو لە ئاشوردا شوپىنى نشتە جىپوونيان ھەلژاردبوو، و ناۋچەى دايكىيان گۆرۈبوو بۆ وىلايەتلىكى نوپى ئاشور لەگەل پايتەختى سامرە (بەكورى ئورشەلەم).

خۇيانەۋە. ئەمە دوايەمىن زەربە بوو بۆ سىنا خرىب. ئەو كە تورپەيى چاۋەكلى كۆپرەك دېيىپ،
بە درىندەيىپەكى بىيۈر دەستى بە تۆلەسەندىنەۋە كىردو بابل، شارى پىرۋىزى دەشتەكانى
وېران كىرد:

"شارو خانوۋەكانى سەرتاسەرىم وېران كىرد، لەناوم بىرد، ئاگرم تىبەردا، دىۋارەكانى ئاۋوۋودەرو،
پەرسىتگاكان و خاكان... ھەموۋىيائىم لەگەل خاكدا يەكسان كىردو خۆل و خاشاكەكىيائىم پىشتە ئاۋرېنگىي
ئاۋى ئاراهتو. لە ئاۋەپراستى شاردا ھەفرەكانىم ھەلگەندو ئاۋم كىردە ئاۋيانەۋە... بۆئىۋىي كە لە ئاينىدا
شۈيىنەۋارىك لەۋشارە بە يادگارى نەمىنىيەتەۋە، ئەۋەم بەتەۋاۋەتى لە لاپەرەي رۆژگاردا نەھىشت" □□

ھەلھاتنى دوژمنەكانى سارگون

ئەم بەشە لە راپۇرتى سارگون (بەگواستەنەۋەي لە دانيىل. دى. لوكنىل، بەلگە كۆپەكانى
ئاشورو بابل) دەئىت:

كە چۆن پاشاى ئاشور لە ھېرشى دوۋمىي خۇيدا، لە (710) ي پىش زائىندا بىسەر سەمكارى
كەلدى، مەروەك — بەلداندا سەر كەوت و لە شەرەكەدا ئەۋ بىر يارى ھەلھاتىدا يۆ عىلام.
لە دوانزەيەمىن سالى ھېرمانى موۋىيەمدا مەروەك — بەلدان كۆپى ئەياكىنى پاشاى كەلدى،
كە ئاۋەدانىيەكانى كەۋتقە كەنارە دوۋر كەۋتقەۋەكانى دەرەي رۆژھەلات (كەندەۋى عەرب)...
سۈيىدى خۆي كىردە ژىر پىسەۋە. بەناۋى خوا گەۋرەكان پىشت ئىستور بوو، رىگەي كەلدى
خەرىيەكانى خۆي كىرت. ھومىن — نىكشى عىلامى يارمەتەدا... ئەۋ ئامادەي شەر بوو، ھېرشى
كىردە سەرناۋچەي سۆمەر ئەكەد (باشورى ولانى بابل). پانزە سال، ھېچچەۋەي خواستى
خاكان دەسەلاتى بىسەر بابل، شارى خاى خاكاندا ھېيى. ھېرمانى موۋىي بىسەر ئەۋەدا كىرد.

⁶¹ Annals of sennacherib, quoted in luckenbill, Ancient Records of Assyria and
Baby lonia, vol.2. p.152.

من به فرمانی خوی گهره‌ی مهروده‌ک گالیسکه جه‌نگیه‌کنم ئاماده کرد. ئوردوگا‌کنم
 رېڭخست، فرمانم دهرکرد به پېشرو‌ی به‌رهو خه‌لکی دوژمنکارو ناکس به‌چی کلدانی...
 ئهو که‌سانه‌ی که هاوپه‌یمان بوون له‌گه‌ل مهروده‌ک — به‌لداندا... وه‌ک لافاو‌تیکمشکانن.
 رېڭهم به‌ سوپاکه‌مدا هه‌تاوه‌کو میوه‌ی با‌خه‌کانیان بخون... شاره‌کانی سمنو‌و بابدوری و‌ئهو
 قه‌لایانه‌ی که عیلامیه‌کان دروستیان کردبوو... وه‌ک هی‌رشى توفان تیکمشکانن... مهروده‌ک
 — به‌لدان له‌ شاری بابلدا ئاگاداربوو له‌و هی‌زه‌ی که ئاشورو مهروده‌ک به‌ منیان دابوو بو
 سه‌رکه‌وتنی به‌سه‌ر ئهم شارانه‌دا، ترسی مردن به‌سه‌ریدا زال بوو له‌ کۆشکه‌که‌یدا، به‌رېڭه‌وتن
 له‌گه‌ل دارو ده‌سته‌و سه‌ربازه‌کانیدا شه‌و هه‌له‌ات و‌رووی له‌ عیلام کرد.



سیناخریب له‌نیوان
 له‌شکرکی‌شییه‌کانی بۆ بابل
 فرسه‌تی دۆزییه‌وه که له‌گه‌ل
 شو‌رڭگی‌ره‌ فه‌له‌ستینییه‌کاندا، که
 له‌ هه‌موویان به‌ناوبانگتر له‌ناو
 نه‌وانه‌دا (حزقیا) شای یه‌هود بوو،
 حسابی رېڭ بکاته‌وه. ئهم
 چالاکییه‌ جه‌نگییانه‌ بۆ زۆریه‌ی
 خه‌لکی ئهم‌رۆ ئاشکرایه، چونکه
 ئهو به‌شانه‌ی ئهو له‌ چاخى دێین
 (عتیق)دا تاراده‌یه‌ک به
 دوورودریژی باس کراوه. وه‌ک له
 کتیبی دووه‌م له‌ می‌ژوو‌ه‌کانی

ئهم وێنه‌یه‌ به‌ناوبانگه‌ په‌یوه‌سته‌ به‌کۆشکی سیناخریب له
 نه‌ینه‌وا، قۆچه‌قانی هاوێژه‌کانی ئاشوربه‌رد بۆ شوینه‌ پته‌وه‌کانی
 شاری یه‌هودی لاکیش هه‌ل ده‌ده‌ن.

رۆژگاردا ھاتوۋە:

سىناخرىپ پاشاي ئاشور كە لەگەل سويا گەورەكەى خويىدا شارى لاكىش (باشورى ئورشىلىمى) گەمارۆدا بوو، نامەبەرەكانى بەم پەيامەرە بۆ لای حزقياو خەلگى يەھود كە لە ئورشىلىمدا كۆيويونەرە نارد: "... ئومىدتان بە چ كەسكە كە لە ئورشەلىمدا بە ئابلوقەدراوى دەيئەنەرە?... مەگەرتازان من و باو باپىراىم چىيان بەسەر نەتەرەكانى ترىدا ھەيناوەرە؟" □□

رپۆرتى سىناخرىپ گەمارۆدانى لاكىش باس ناكات، بەلام ئەم پروداو بەشيوەى شىكرەنەرەكەى وئەنەبى لە تابلۆكەى بەناوبانگى بەرچاودا كە لايارد لەسەدەى ئۆزدەيمەدا لە كۆشكى سىناخرىپ لە نەينەرەواو دۆزىيەرە بەوئەنە پيشاندرارە. پەيكەرتاشە ئاشورىيەكان كە ئەم تابلۆ بەناوبانگەيان دروست كەردووە (كە ئىستا لە مۆزەخانەى بەرىتانيا لە لندەن دانراوە)، لەسەر ئەو نەخشانە كاريان كەردووە كە ھونەرەمەندەكان لەشكرى سىناخرىپ كە لە تەپۆكەيەكدا لەو چوار دەورە شايەتى گەمارۆدانەكە بوو، كيشابوويان. شايەتەكى ترې ئەم گەمارۆدانە لەو ھەفرانەدا كە بەسەرپەرشتى شوئەنەوازناسى ئيسرايلى (دېقىد ئوستشكىن) كە لە سالەكانى (1973 – 1987) لە لاكىشدا ئەنجاميدا بەدەست ھات. بەھەمان شيوەى كە (رۆبەرتا ئىل. ھارىس) باسى دەكات:

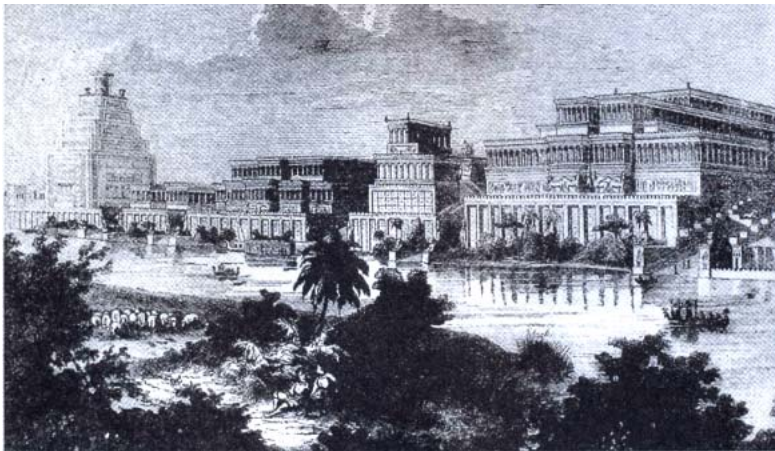
"ھەفرەكانى ئوستشكىن پاشاھەى سەكۆيەكى جولۆوى ھىترەكەرەكانى لەژىر خاكدا دەرھىتا، كە تەنبا سەكۆى ئابلوقەدەرى ئاشورى كۆن بوو كە تا ئەو كاتە كەشف كرلەو. ئەم سەكۆيە لە سوچى باشورى رۆژئاواى شارددا بە بەشى سەرەوەى دىوارى بەرگرى دەگەشت. شوئەنەك كە بېرىكى زۆر چەك و خاك و خۆلى كەلپەلى تىدا دۆزراوەرە... ئوستشكىن بەسەر سوپرمانەرە بەلگەيەك كە ھەكايەتخۆلى بوونى دۆرە—سەكۆيەكى يەھودىيەكان بوو دۆزىيەرە، كە بەپەلەو لەوانەيە لەژىر ناگرەو لەئاوشاردا ھەتتا ھەتاوەرە بەرگرىكەرەكان لەپتەوى بەرزى ئەو سوودمەند بن و لە دىوارەكەنەرە بەرامبەر ھىترەى نامانى قەلەكوتەكاندا بېپارەيزىت" □□.

⁶² . 2nd chronicles, in bible, 32: 10-13.

⁶³ . Roberta L. Harris, The World of the Bible. London: Thames and Hudson, 1995, p93.

لەگەڵ بوونی بەرگری قارەمانانە کە ئەم دۆزراوانە شایەتی ئەو دەدەن، لاکیش کەوتە دەستی سیناخریب، بەلام ئورشەلیم وەک خۆی مایەووە لەدوای ئەوێ کە حەزقیا ئوباجە قورسانە پەسەند کرد (هەموو ژنانی حەرەمسەرەو کۆریەکانی!) بە ھاوپەیمانەکی بەدات، لەئەنجامدا ئاشوریەکان پاشەکشیان کرد.

سیناخریب بەهۆی فراوانکردن و جوانکاری نەینەواوە بەناوبانگە. ئەو ئەم شارە کرد بە پایتەختێکی شایستە ئیمپراتۆریەتیکی گەورە 64. بەتایبەت کۆشکی ناوێراو بە (بەمنافسە) شایینی بەسکردنە کە ئەوێ لەبەشی باکووری شاردا دروست کرد. ئەو لە پاپۆرتە کەیدا پایدەر گەینەنیت: "کۆشکەکی پیشووم زۆر فراوان کرد. ئەو تەواوکردو بەشیوازیکی بەشکۆ پازلەم، ئەو بە کەرەستە و پیویستییە گرانە هاکان پێکدەوێ کە چاوی هەموو خەڵکەکی ئەبلەق کرد." □□



بەلەخانەی شکۆمەند و پازاوی سیناخریب، کۆشکی ناوێراو بە (بەمنافسە) لە نینەوا، بەدریوازی کەنی دیکە، لەمدا نوێکەرەوێکی مۆدێرن بەرچاودەکەوت.

⁶⁴ ئەو سنووری شارەکی لە (3) هەوێ (13) کیلۆمەتر زیادکرد، مەیدانەکانی شارێ فراوانترکرد و شەقامەکانی چەوپێژکرد

⁶⁵ Quoted in Luckenbill, Ancient Records of Assyria and Babylonia, vol.2, p. 183.

پاپۆرتەکانی سالانە سیناخریب دەریارە ئاوەدانکردنەوێ شارو کۆشک هەر دووکیان دەچنە ناو ئەوێ شەنەوێ کە شایەنی ئاماژە بۆکردن، بپوانە ئەمە: Luckenbill, vol.2, pp.160-83.

ئەسەر ۋە ئۆزى

سېنا خېرىپ بەختە ۋەز نەبو، ئەو فرسەتى نەبو ماۋەيەكى زۆر لە كۆشكە نوڭەيدا بۇت. ئەو لە (681) ي پېش زايىندا بەدەستى كۆرەكانى خۇي كۆژرا، كە لە ھەمويان گەنجەر ئەسەر ۋەز نەبو لە دەۋر ۋەزى (669-680) ي پېش زايىندا، لەدوای شەر ۋەزى لە گەل براكانى و شكستى ئەوان لەسەر تەختى پاشايەتى دانىشت:

"من بەسەر ۋەزى و شادمانىيە ھاتمە ناۋ نەينەۋاۋە. شارى پاشايەتى خۆم ولسەر تەختى پاشايەتى باۋكم دانىشتم... ئەو سەربازە تاۋانبارانەي كە بۆ گرتەدەستى راپەرپايتى ئاشور بۆر ۋەزى براكەم زەمىنە سازىيان كۆر ۋەزى سزاي سەختەم بەسەر ۋەزى رياندا سەپاندىر پېشەي ئەوانەم دەرھيتا".⁶⁶

پەيامىك لە بەرددا

چۆن ئىم. راسل، لە گروپى شوئەرناسى زانكۆيى كۆلۇمبيا لە كىتەپكەي كۆشكى بى منافەسەي سېنا خېرىپ لە نەينەۋاۋا باسى دەكات كە چۆن ئارايشت و رازاندەۋەي تەلارى سەرەكى كۆشكى پاشايەتى بەشۋەي پەيامىكى تۆكەمە نەخشەي بۆ كېشراۋەكە بۆينەرانى چ دانىشتۋانى رەسەنى ناۋچەكە و چ يېگانە بېر خەرەۋەي دەسەلاتى لېرادە ۋەزى پاشا ۋەزى. لەو جېگايەي كە ئەمە گىرگىزىن بەشى كۆشكە، دەكرا چاۋە پروان بىرگەت كە ئارايشت و رازاندەۋەي تەلارى سەرەكى بە وردىيەكى ئايەت نەخشەي بۆ بېشرايى. بېر چاۋە كەۋت كە چاۋخشاندىك بە بابەتەكانى ئەۋداۋ پايتەك كە لەسەر بىنەماكانى ئەۋەمال و سامانىيان دەسكەۋتۋە دەيسەلمىيىت... لەكانى نىزىكۋەۋە لەم تەلارەۋ تېپەرىن بەۋىدا رۋەۋى سەكۋەكى سى چالاكى جەنگى دەينەۋە، يەكەم جار لە بابل و پاشان لە فەلەستىن و لەئەنجامدا لە زاگروس... تەنبا لەدوای ئەمە سېمىن جار ۋەزى كە سېنا خېرىپ خۇي بە(پاشا)

⁶⁶ . Annals of Esarhaddon, quoted in Luckenbill, Ancient Records of Assyria and Babylonia, vol.2, pp.202-203.

جيهان) ناوبرد. (شارەزايەكى ناودار) تېگەشتوۋە كە وئە بەناۋانگەكانى سينا خريب، پاشايەك كە فەرمانپەرۋايەتتە كەي بە بەراۋرد لەگەل ئاشورىيەكاندا تارادەيك ئاشيانە بوو، "بەشۋازىكى ناشايستەيى پېر لە تابلۇكانى رېۋايەتى جەنگى" بەرچاۋ دەكۆت. بەلام ئەم نەشايۋىيە تەنيا رووكەشە، چونكە شۋازىكى ھەمىشەيى فرەلايەنى پاراستنى ئاشتى مەترسىيە بۇ جەنگ، ئەم تۋانىۋىيەتى كارىگەرى ئەم تابلۇيانەنى فتوحاتى سەربازى بەلايەنى كەمەۋە بەسەر ئەۋ دەستەيە لە بىنەرەنەۋە يىت كە لەناۋياندا بېگانە بەھىزە گېرەشۋىنەكان ھەبوو. بۇ ئەندامانى دەربار، ئەم وئەنە دەيتۋانى ۋەك بەلگەي شادى بەخشى سەركەۋتەكانى ئاشور بەكارىت. ھاۋكات لەگەل ئەۋ بىر خەرەۋەيە دەسەلاتى پاشا بەسەر سوپادا ۋەك پارىزگارى دەسەلات لە ئاشوردا يىت.

فەرمانپەرۋايەتى يانزە سالەي ئەسرحەدون لەناۋ ھەموو پاشاكانى ئاشوردا يەكەك بوو لە ناودارترىنيان، كە ھۆي ئەۋە تارادەيك ئەۋەبوو كە ئەۋ تۋانى، بەگشتى لە رېنگاي دىبلۇماسىيەۋە ئىمپىراتورىيەتە گەۋرەكەي خۆي تارادەيكەي زۆر لە ئاشتيدا پاراست. يەكەمىن ھەنگاۋى گەۋرەي ئەۋ — ئاۋەدان كەردنەۋەي بابل — پېشېنەۋ كەلتورىكى بەرچاۋى بەجېھېشت كە پېشانى ھەموۋان دەدات ئەۋ زياتر لەۋەي ئارەزوومەندى ويرانكارى يىت ھاندەرى ھەنگاۋە دروستكەرەكانە. ئەم پەرۋزە گەۋرەيە لەسەرتاسەرى قۇناغى فەرمانپەرۋايەتى ئەۋدا درېژەي ھەبوو، ئەنجامى كۇتابى شارىكى گەۋرەتۋە بەشكۆتۈرۈچى تازەي ئاگرەست و ئاشتى لەگەل خەلەكدا ئەۋە بوو:

"ھەموو خاۋەن پېشەكانى خۆم و خەلەكى بابلم بەگشتى بانگ كەرد... بناغى دىۋارە سەرەككەيەكلى شام بەرپۇن و ھەنگوین و كەرەۋ شەرابى دەرەجە يەك... دانا. خۆم سەرىۋشەكەم بەست و ئومە ھەلگرت (ۋاتە ۋەك جوجۇلېكى پەمىزى، ئەۋ يەكەمىن جار بەردەكە خۆي ھەلگرت)... سەرلغۇي بابلم دروست كەردەۋە ئەۋىم فراۋان كەرد، ئەۋىم پايدەدارو بەشكۆ كەرد. ئەفسانەۋ بەسەرھاتى خواگەۋرەكەم نوپى كەردەۋە

ئەوانەم دووبارە لە زيارەتگاكانى خۆياندا دانا ھەتاکو بۆ ھەميشە پازینەرەوھى ئەوانە بن... سەرلەنۆى کارم بۆ کوپەكانى بابل دابین کرد" ۱۱۱.

بەراستى ئەم پلانى ئاوەدانکردنەوھ دۆستانەيە زۆربەى بابليیەكانى بەلای ئەسرەدوئا پاكيشا. جگە لە کارەساتىكى بچووك لە (680)ى پيش زايیندا، كە لەوھدا كوپى مەرودەك — بەلدانى ستەمكار ھەولیدا شارەكەى ئەو داگیر بكات، ولاتی بابل بۆباقى قۇناغەكانى فەرمانپەرەوايەتى ئەسرەدون بە وەفادارى مانەوھ بەرامبەر بە ئاشور. نايیت لەم پرووداوانەوھ ئەنجامیك وەرگیریت كە ئەسرەدون پیاویكى بەھیزو پاست و دروست بوو كە لە شیوازە بى پەھمانەكانیدا دەستدریژكەر بوو. ئەوھى كە ئەوبەشیوھى وروژاوى بەھەمان ئەندازەى بەخشنەدەيتى دەيتوانى دەست بەسزای بى پەھمانە بكات، ئاشكرايە پەفتارى لەگەل شارى فينقى سیدون، كە ھەنگاونەرى ھەلەيەكى زیادەپۆبوو ئەسرەدون بەپەلە شوپشەكەى تیکشكاند، فەرمانپەرەوايى سیدونى سەرپرى و شارەكەى بەیەكداداو دانیشتوانى بە زیندوو ماوى ئەوپی بۆ ئاشور دوورخستەوھ. ئەم كارە ترسانكە ئەنجامیكى خوازاوى بەرھەم ھیناو كەنارى دەریای ناوہراست لەدواى چەندان سال بەئارامى ماپەوھ.

لەئەنجامدا سەرتاسەرى ئیمپراتۆریەت تارادەيەك ئارام بوو. لەم بەشەدا ئەسرەدون فرسەتیكى گونجاوى دۆزییەوھ بۆ ئامانجیك كە زۆربەى پاشاكانى ئاشور لە خەونى ئەوھدابوون، بەلام ھیچیان لەو پیگەيەدا نەبوون كە ئەوھ بە پراكتيكى بكەن -واتە داگیرکردنى میسر- حەقیقەتى پیبەخشى. میسر بە شارستانىەتیكى تارادەيەك كۆنتر لەوھى نیتوان دوو پرووبار سەردەمیك ولاتیكى بەھیز بوو، بەلام لە سەدەكلى دواتردا پرووى لە سستى كەردبوو. ئەگەرچى ھیشتا میسرییەكان ئەوھندە كاریگەرییان ھەبوو كە ھانى

⁶⁷ Annals of Esarhaddon, quoted in Luckenbill, Ancient Records of Assyria and Babylonia, vol.2, pp.244.

باجدەرە جۆراو جۆرەكانى ئاشور بەدن بۆ ھەلگىرساندىنى شۆرش، بەلام سوودمەند نەبون لە توانای سەربازى پىيويست بۆ رېگرتن لە ھىرشە فراوانەكانى ئەسرحەدون. ئەسرحەدون لە (671)ى پىش زايىندا لە ماوەى كەمتر لە مانگىندا مەمفيسى پايتەخت و زۆربەى گوندەكانى دراوسىي ئەويى خستە ژىر كۆنترۆلى خۆيەو. پاشان ئەسرحەدون لەبارەى پاشاى مىسر-ترەھاقوھ وتى: "يەكسەر زۆربەى تاكەكانى ئەوم كوشت و پىنج جار بەنووكى نەيزە زەربەم لە خودى ئەودا... مەمفيسى پايتەختى ئەوم لە نيوەپۇيەكدا بە كونكردى تونيل و زەربە گەمارۆمدا داگىرم كرد... ئەو لە ئاگردا سووتاند. شائەكەى و ھەرامسەراكى و كورەكن و كچەكنى و كەرەستەكان و داراييەكەى و ئەسپەكانى و گايەلەكانى مانگا و مەرەكانى، كە ژمارەين لە رادەبەر بوو، لەگەل خۆمدا بۆ ئاشورم برد⁶⁸."

لەگەل ئەم سەركەوتنە سەرەتاييەدا ئەسرحەدون پاراستنى سەركەوتوشى بەسەر مىسرىيە لەخۆيەيەكاندا دژوار كرد. لەدواى دوو سال مەبەستى بەشى زۆرى سوپاى ئاشور ترەھاقە، كە بۆ دووردەستىك لە باشور ھەلھات بوو گەرايەو، دووبارە مەمفيسى داگىر كەردەو ھەو شۆرشىكى توندوتۆل و عەيارە تەواو ھەلگىرسا ئەسرحەدون لە رېگاي گەرانەو ھەو بۆ مىسر بۆ دامركاندەو ھەو ئەم ئاتارامىيە بە شىوہەكى چاوپوان نەكراو مردو كورەكەى ئاشوربانيپال جيگىرى دەسلەت، بووبە جيئشىنى ئەو.

ئاشوربانيپال

ئاشوربانيپال لە دەورووبەرى (668 – 627)ى پىش زايىندا ئىمپېراتۆرىيەتى ئاشور لە لوتكەى خۇيدا بەشىوہى پاشايەتییەكى بەرفراوان كە لە دۆلى نىل لە باشورى رۆژئاواو تا ئەرمەنستانى مەركەزى لە باكور، بەدرىزايى زياتر لە (1600) كىلومەتر درىژ بوو،

⁶⁸ . Quited in Luckenbill, Ancient Records of Assyria and Babylonia, vol.2, p.227.

لە باوکییهوه بە میرات وەرێگرت بێگومان ئەم پاشایەتییه دووربوو لە سەقامگیری و ئارامیی، چونکە میسر بە ئاشکرا شوێشی بەرپاکردبوو، پاشای نوێ تێگەشت کە هەرچی زوو ترە شوێشەکیان سەرکوت بکات، ئەوەبوو کە بەخێراایی لەسەر پێگاکەى چووه‌ناو سوریاو فەلەستین لە دەوڵەتە ژێردەستەکانى سەر پێگاکەیدا گەنجەکانى بۆ خزمەتى سەربازی بانگ کردو چووه‌ ناو میسرەوه. لەویدا بەپێى راپۆرتى ئەو:

"ترهاقه پاشای میسر لە مەمفیسدا هەوائى پێشپەرەى منیان بیست و پیاوه شەڕانییه‌کانى خۆى لە دژى من رابەراییه‌تى کردو دەستى بە بەرگرى و شەڕێكى چەكدارانه کرد. من بەهاوکارى ئاشورو خوا گەرەکان کە لەتەنیشتم منەوه هه‌جووڵیان دەکرد، دووبارە سوپاکەى ئەوم لە شەڕێکدا لە دەشتەکلدا تێکشکاند... شکۆى دڵ شەڕزەهەرى ئاشورو عەشتار بەسەر ئەودا زالبوو، ئەوى شیت کرد... مەمفیسى پزگار کردو بۆ (تەبەس) هەلەات" [۱].

ئاشورییه‌کان هەتا تەبەس دواى ترهاقه‌ کەوتن، کە کەوتبووه‌ چەند سەد کیلۆمەترێكى باشور لە (میسرى سەروو) کە هەتا ئەو کاتە کەوتبووه‌ دەرەوه‌ى ناوچه‌ى ژێر کۆنترۆلى ئاشور. دیسانه‌وه‌ ترهاقه‌ هەلەات و دواى نزیکەى دووساڵ لەوه‌ لە دوورە ولاتدا مرد. پاشان کۆرەهەى (تانوئامون) دواى ئامانجەهەى ئەو کەوت. لەگەڵ ئەوه‌ى کە بەشى سەرەکی سوپای ئاشور ولاتەهەى بەجێهێشت، ئەم پیاوه‌ گەنجە هیژەکانى ناوخۆى ناوچه‌که‌و نیشتمانپەرۆه‌هەکانى کۆکردەوه‌، بەرەو باکور بەرێکەوت و دلێرانه‌ مەمفیسى ئازاد کرد، بەلام سەرکەوتنه‌هەى ئەو کورتخایه‌ن بوو. ئاشوربانیپال بۆ جارى دووهم چووه‌ ناو میسرەوه‌، مەمفیسى گرت و تەبەسى تالان و وێران کرد، بەلام پاش نزیکەى دە ساڵ لە (655) ی پیش زاینیدا دیسانه‌وه‌ (ورق) گەرايه‌وه‌ ئەمجارە نیشتمانپەرۆه‌رێکی تری میسرى بەناوى پسامتيك (یان پساميتيکووس) سەرکەوت و توانى هیژە داگیرکەرەکانى ئاشورى لە ولات بکاتە دەرەوه‌و ئەوانه‌ هەتا (ئەشدد) لە فەلەستین راپوینت.

⁶⁹ . Quoted in luckenbill, Ancient Records of Assyria and Babylonia, vol.2, p. 293

رېك بەھەمان شېۋەي كە پاشاكانى ئاشور زۆر جار لەم جۆرە پېگاندەدا كاريان دەكرد، چاوەروان دەكرا كە ئاشوربانيپالیش تېبكوشت كە ئەم شۆرشە تازانە دابركيئيتە، بەلام ئەو لەوكاتەدا گرفتارى جەنگىكى گەورەبوو لەگەل عىلامدا لە جەبھەي باشورى رۆژھەلاتدا. ئەو توانى لەماوەيەكى تارادەيەك كورتدا پاشەكيشى بە عىلامىيەكان بكت بۆ ناو ولاتەكەيان، بەلام تازە لەم كارەدا ئاسودە بووبوو، ديسانەو ناوچەكە دووچارى ھەلچوون و ئاشوب بۆو. ئەمجارە ناوھندى ئاشوبى بابل و تاوانى براكەي خودى ئاشوربانيپال (شەمەش شوم - يوكين)، بوو. ئاشوربانيپال لەكاتى بە پاشايەتدا بەخواستى باوكى لەكاتى مەرگىدا رازى بووبوو كە رېگە بە شەمەش شوم - يوكين بدات لەگەل ئىختىاراتى تەنيا خوارتر لە فەرمانرەوايى ئىمپراتۆريەت لە نەينەوا لە سەرتهختى فەرمانرەوايەتى بابل دانىشت. بۆ ماوەي ھەوت سال بەم رېكەوتنە كاركرا، بەلام لەو ماوەيەدا شەمەش شوم - يوكين بوو بە بابلى - لە كاروبارەكانى ئاشور جىلووئۆو - ئېستا دەيوست لەگەل دەسەلاتى كۆتايى براكەي بەسەر رۆژھەلاتى نزيكدا بھەنگيت.

دەبىت ئاشوربانيپال لەبەر ھەولتى بۆ دامرکاندنەوى قەيران لە رېگاي ناتوندوتيزىدا ئافەرىن بکريت. ئەو لە داوايەكيدا لە خەلکى ئاشور كە وشەكانى بەوردى ھەلېژىردرابوو: "ھەموو ئەو قسە پرۆپوچانەي كە ئەو برا ناموبارەكەي من بەئىتوھى وتووە بىستومە... ئەم قسە جگەلە ھەوايەك ھىچى ترنن، بە قسەكانى باوەر مەكن!... ئېستا بەھەر شېۋەيك يېت گوى لەوقسە پرۆپوچانەي ئەو مەگرن، ئابروو و پلەوپايەي خۆتان لە نىگاي خودى من ولە نىگاي ھەموو ولاتەكلدا بەو جۆرەي كە چاكە بەبايدا مەدن، لە بەرامبەر خوادا دەست بە گوناح و تاوون مەكن!... خەرىكم بۆ ئىيە دەنووسم كە نابىت خۆتان بەم پروداوەو بەئالېش." □□.

لەبەر ھۆى نەزانراو بابلىيەكان ئەم پېشنيارە ئاشتىخووازەنيەيان پەتكر دەو ھەزووبى شەرى تەواو خويئاوى ھەلگىرسا. ھەندىك لە شارە بابلىيەكان پشتىوانيان لە شەمەش

⁷⁰ . Quoted in Oppenheim, Letters from Mesopotamia, p. 169

شوم— یو کین کرد، له کاتیکدا که ټهوانی تر به جوامیریه کی زیاتره وه لایه نی
ناشورانیپالیان گرت که ناشکرا زۆرتین چانسی سهرکهوتنی هه بوو. بو ټوونه شاری کونی
(ټور) ټه داوا به یو یاشای ټاشور نارد:

لهویدا (له ناوچهی ئەکەد) جگە له (ثورکیسیک و شاتینا) شارێک نیه که بهوفاداری
له گەڵ ئاشوردا مابیتەوه، پاشاو سهروهري ئییمه دهزانییت که ئور له ناوهراستی ئەکەددا له
سهردهتاوه وهفادار بووه. تهنگیپههههچنین و داماوای له هه موو جیگایه کدا ههیه. ئییمه
دهکهوینه دهست شوێشگێرهکان... بهیله پاشاو سهروهري ئییمه سهربازهکانی خۆی بو
پاراستنی پهستگامان بنییت... (ئهگینا) ئەم ناوچهیه له دههستی شا دهچییت⁷¹.

بهلام ئەو ناوچهیه له دهستی ئاشورانیپال نهچوو. له دواى سى ساڵ خوێرتى شوێش
دامركایهوه، شهمهش شوم—یوکین له ناو میدیدا ناگری له کۆشکهکەى خۆی بهرداو لغاو
بۆ ئهسه کانه، ئەودا مرد.

ده‌سیپکی کوټای

ماوهیه کی زۆر له دهستکهوتی کۆنترۆڵکردنی بابل تیینهپهڕی بوو که ئاشور خۆی له جهنگیکی تردا له گهڵ عیلام بینییهوه. ته مجاره تهو و لاتته هه مووی فشاری پێشهوای ئاشور بانیپالیان ههست پیکرد چون که سوپاکانی تهو هیرشیان کرده سهه ناوجهرگهی تهو ناوجهیهو به ویرانکارییه کی سههره پۆیانوه سههرگردانکه رانه تهو دیان به واتای راسته قینهی وشه له پانتایی زهویدا نه هیشته. بهم شیوهیه پێشپهڕکیی سی ههزار سالی نیوان عیلام و خه لکانی نیوان دوو رووبار به شیوهیه کی کتوبرو پۆ هه تاهه تابه کۆتایی هاته.

⁷¹ . Quoted in Leroy Waterman, *Royal correspondence of the Assyrian Empire*. 4vols. Ann Arbor: University of Michigan press, 1930 – 1936, vol. 2, p. 365.

ئاشوربانیپال عیلام له نار دهبات

ئەمانە ئەو ھەلژاردانە یە لە راپۆرتی فەرمی بە جیمەو لە لەشکرکیشی وێرانکاری
ئاشوربانیپال بۆ سەر عیلام (بە گواستەوێی لە دانیل دی. لوکنیل، بە لگە کۆتەکانی ئاشورو
بابل)، کە بۆ لەناوبردنی ئەو وڵاتە ئەنجامدرا.

بۆرجی پەرستگای شوشم وێران کرد. بە گشتی پەرستگاکانی عیلام وێران کرد. یەزدان و
خوایەکانی ئەوێم بەبادا دا... گۆری پاشاکانی یەکمەین و دوایەینی ئەوانەم وێران کرد کە لە
ئاشور ھەتەرسان و تەنگ و چەلەمیان بۆ پاشاکانی ئاشور، باوو بایرانم دروست دەکرد...
ئەوانەم لە ھەرھەتادا دانسا. ئیسقاقەکانیانم بۆ ئاشور برد... ویلایتەکانی عیلام لەناو برد. بەسەر
رووی ئەوانەدا خوێم پرزاندا... ھەتاوێ کو دوورترین مەرزەکانم لە ماوێ مانگیکا وێران کرد.
دەنگەدەنگ و زاوێزاوی خەلک، قاچی مانگاکان و مەرەکان و ھاوارەکانی خوشحالی و
شادمانی خەمۆش کرد. لە کیلگە کشتوکالیەکانیدا کاریکم کرد کە گەرەکیوێیەکان و ئاسکەکان
و ھەموو جۆرە گیانھەورە کیوێیەکان لەناویندا بچسپێتو، وایزان کە لە مالی خۆیاندا.



لەوێتە یەکی بە ناوبانگی کۆشکی ئاشوربانیپالدا، شەپکەرەکانی ئاشوری، لە پرۆدای گەمارژدانی
شاری عیلامی ھاممانودا، خەریکی ناغوارەن.

سەر سۈرھىنەر ئەۋەپە كە ئەم رۇدداۋە گىنگە خالىتىكى پىكەۋە گىردانى گەۋرەپە بۆ ئىمپراتۆرىيەتى ئاشورو سەرەتاي كۆتايى ھاتنى كىتوپرو كۆتايى خۇدى ئەۋەش لە كۆتايىپە كانى (639) ى پىش زايىندا ھەرھەمان ئەۋ سالىھى كە عىلامبۇنى خۇى لەدەستدا، راپۇرتە شاھانە كانى ئاشوربانىپال لە خامۇشىدا لەناۋچو، دۆلە سالى كۆتايى فەرمانرەۋايەتى ئەۋ بەلایەنى كەمەۋە وىنەى ئاشور لە تارىكىيەكى پوختا مايەۋە. سەرچاۋە بەرلاۋە كانى دەرەۋە دەلەن تىكەلاۋىيەك لە ھىرشەكان، شۆرشەكان و كىشە ناۋخۇيىپەكان، بە بەراوردىكى فراۋانتر لەۋەى كە ئاشورىيەكان لە راپردودا ئەزمونيان كىرەبو ئىمپراتۆرىيەتە كەيانى لە كاملىدا لەناۋىرد. لەۋانەپە نىكىبۇنەۋەى لىكەلەۋەشان بەناچارى بوۋىت. بەھەرچا راسىتىيەكەى ئەۋەبو كە ھەر يەكەك لە دەۋلەتە ژىردەستە كانى ئاشورو دراۋىسكىكانى دەرەۋە رقىيان لە ئاشور بو، سوۋدىيان لە لەۋاۋىردنى ۋەردەگرت. ئەۋ كەسانەى كە پىشېبىنى ناھوم ئاشنابوۋن دەپىت ئارەزوۋيان كىردىت كە ھەقىقەتى ئەۋە بىيىن:

"ھەر كەسەك تۆ بىيىت لە تۆ ھەلەتۋە، ھاۋارى دەكرد: (نەپنەۋا بەتەۋاۋى وىران بوۋە)، بىلام ھەرگىز كەسەك خەم و پەژارەى لە چارەنۋوسى تۆ نەدەخۋارد ... ئاگر تۆ ھەلدەلۋىت و شىر تۆ پارچە پارچە دەكەت ... ھەموو ئەۋ كەسانەى كە ئاگادارى چارەنۋوسى تۆ بن دەست لە شادى ھەلدەگىن، چۈنكە كەس نەپتۋانىۋە رزگارى بىت كە زولم و سىتەمى تۆ لە ئەماندا بوۋىت" .

⁷² . Nahum, in bible, 3:7,15,19.

بەشى پىنجەم كۆمەلگايەكى سەرسپىردراو بە خواكان و پاشاكان: ژيان و كەلتورى ئاشور

لە ليكۆلىنەوۋەي ميژوۋى سىياسەتى توندتيژانەي قۇناغى سارگۇندا، كە لەوۋەدا ئىمپىراتورىيەتى ئاشور بەبەرزىتىن رادەي دەسەلەتى خۇي گەيشت، دەتوانرەيت بەئاسانى دركى پىبىكرەيت كە ھەموو لايەنەكانى ژيانى ئاشور گىفتارى جەنگ و كىشە بوو، بەلام ئەم سەرمايە ناراستەقىنەيە كە تارادەيەكى زۆر بى ئەزمون دەيىت لە ھەلبىژاردنى خەسلەتى بەلگە بەجىماۋەكاندا. بەشى زۆرى ئەم بەلگەنە برىتەيە لە راپۆرتەكانى پاشايەتى و باسى تر و ۋەسفى چالاكەيە جەنگىيەكان و نەخشەي يىناكان كە شىۋازى كلاسيكى دەرىپىنى پاشاكانى ئاشور بوو. تويژەرى رۆژھەلەتى نريك (ئىل. دىپۇرت) باسى دەكات: (ئەو پەيكەرەنەي كە بەبىركى زۆر لە گۆشە و قەراخى تەلارەكانى كۆشكى پاشايەكلا بىلاۋونوۋە ئامانچىك جگە لە شكۆمەندى و شانازىكرەن بە كەسىتتى ئەوۋە ھىچى تر نىبوو. ئەودەقەنەي كە لەگەل ئەم پەيكەرەنەدا بوو دىسانەوۋە لە ستايشى شكۆ گەورەيى ئەودا بوو. ئىسلى ئىۋانەسى بەشى سەركى بوون: يەكەم، مەدح و ستايشى شاو پىشكەشكرەنى پوختەيەك لە كارەكانى ئەو... دووم، راپۆرتى رۈوداۋەكانى قۇناغەكانى فەرمانرەۋايەتى ئەو—جەنگەكان و كارەكانى بىناسازى. سىيىم، نەفرەتكرەن لە ھەركەسىك كە نووسراۋەكە خراپ بىكات) □□.

⁷³ . . L. delaporte, Mesopotamia: The Babylonian and Assyrian Civilization.
Translated by v. Gordon childe. New York: Barnes and Noble, 1970, pp.339 -40.

سەرەپاي ئەمە پاپورتى كارە شاھانەبىيە كان و ژمارەيك نامەى شەخسى و بەلگەكانى ماف و نووسراو مەزھەبى و زانستىيە بەجىماوەكان، كە گەورەترىن كۆمەلەى ئەو (لىيارد) لە سالى (1849) دا لە نەينەوا كەشفي كرد. ئەرشىفە كە زياتر لە (25) ھزار لەوھى بە خەتى بزمارى لە خۆگرتووە، بەشى زۆرى كىتەبخانەيەكى پىكدەھىنا كە ئاشوربانيپال كۆيكرەبۆو. ئەگەرچى ئەم بەلگانە بەبايەخە، بەلام بەگشتى بە كاروبارى سياسى و مەزھەبى و بازرگانى ئەنجومەنى دەريارو پۆپرەسم و كاھىنى و چىنە خۆشگوزدەكانەو پەيوەست دەبىت و لەبارەى ژيانى پۆژانە ئاشورىيە مام ناوەندىيەكانەو زانىارى زۆركەم دەدات بەدەستەو. بەھەمان شىوہى كە پروفيسۆر پۆكس پيشانى دەدات:

(لەگەل ئەوہى كە ئەم دەقەنە زۆرو سەرئىچاكيشن... ئەو زانىارىانەى كە دەتوانىت لەوانە لەبارى بابەتەكانى وەك بارودۆخى كۆمەلەيەتى و ئابورى و كرىي زوى و بازرگانى ناوخۆيە بەدەستىت زۆر سنوردارو پى لە پىچراوى و نەبوونى يەكپارچەيە) □□.

كاتىك بەلگەيەكى راستەوخۆ لەبەردەستدانىيە ئاسايى مېژوونووسەكان بە گومانىكى تارادەيەك دلتياو، لەسەر بنەماى سەر داوہ ناپاستەوخۆكان لە بەلگە مەوجودەكان لەلايەكەو لىكۆلئىنەوہى وىرانەكان و شتە دەستكردەكان و دەستكوتەكانى شويئەواناسى لەلايەكى ترەو، بەھەمان شىوہ دەست دەخەنە پەيوەندىيەكانى نيوان كەلتورەكانى ئاشورى و بابلى، چونكە ئەم دوو كەلتورە لە زۆر روانگەوہ لەيەك چوويون.

پاشاو جىنشىن

تويژەرانى مېژوو دەريارەى پاشاو دەزگاي بەرپۆبەردنى ئىمپراتورىيەت زانىارى زياتريان ھەيە تا دەريارەى شىوہى ژيانى كۆمەلەيەتى ئاشور. پاشاي ئاشور زياتر وەك مرقىك سەيردەكرا تا وەك خوايەك لە شىوہى مرقدا، لەگەل ئەوہشدا ئەو وەك نويتەرو نامىرى

⁷⁴ . Rouxm Ancient Iraqm p.312.

زەوى خاى ئاشور مرۆڧىكى ئاسابى نەبوو. دەقە رەسمىيەكان زۆر جار شەوق يان تىشكىك كە سەرتاپاى ئەوى گرتبۆۋە (مىلامو) يان (درەوشانەۋەى سەرگەردانكەر) لەوانەىيە ھېزىكى مىتافىزىكى كە راستەوخۆ لە خواۋە سەرچاۋەى گرتبىت باس دەكەن. پاشا بەھۆى ئەو پەيۋەندىيە تاييەتە لەگەل فرىشتەكاندا، سەرەپاى سەرۆكى پاىيەبەرزى دەۋلەت، كاھىنى گەۋرەى ئاشورىش بوو. لەو باۋەدەدەبوو كە لەپىنناۋى كۆمەلگادا دەۋايە ئەم جۆرە تاكە تاييەتەيە چاۋدەرىيەكى وردى بىكردايە. ئوپنھام پرونى دەكاتەۋە:

(كەسىتى ئەو لە بەرامبەر نەخۇشى و بەتايىبەت كارىگەرى شەيتانى جادوبوردى چاۋدەرى دەرگا، چونكە بوونى ئەو بۆ ۋلات ژيانى تازە دەكرەۋە. لە بەرھەمان ھۆ پاشاكانى ئاشور بوشىۋەيى كە ئىمە لە رېڭاى نامە پارىزراۋەكانەۋە لەۋانە تىڭەيشتەن، ژمارەيەكى زۆر جادوگەر (ئەۋكەسانەى كە داۋاكرابوون بەتۋانان بە بەختگرتنەۋە پىششىنى ئايندە بىكەن) و پزىشك چاۋدەرى دېۋون ھەمۋەنەيشتە پەيامەتتە رەكان لە سەرئەندانى كارىگەرىيان لەسەر كەسىتى پاشا دەبىنراۋشەيدەكرابەۋە. شىۋازى ئالۇز بۆ لاپردنى نىشانەكانى شەپ ھەبوو، بەلەينى كەمەۋە لە لايەنەكى ئاشور ئاگادارىن كە بۆ نەھىشتىنى پىششىنىيەكى كوشندە دەستيان بەم فېلەكر كە كەسىكى تر بىكەنە شا بۆسەد رۆزۋ پاشان ئەۋە بىكۆزىن و بەھەمان شىۋەى پاشا دىنى بىكەن ھەتاۋەكو چارەنۋوسى چاۋەروانكراۋ بە ئەنجام بىگەت، بىلام چارەنۋوس ھەلەبەلەتتە و شای راستەقىنە بەزىندەۋىيى مېنىتتەۋە. دەستگەيشتىنى بە شا بوردى كۆتۈرۈلەدەكر، تەننەت بۆ مىراتگەر سەلمىنراۋەكان، ھەتا رېڭە بىگىرەت لە گىرۈگرتتە نەخۋازراۋەكان، لە ھەمۋە كۆشكىكى ئاشوردا ژوورەك لە تەنىشت تەلارى رەسمىيەۋە بۆ خۇشتىنى ئايىنى شا ھەبو⁷⁵.)

(مىراتگەرەۋەى سەلمىندراۋ) زۆرەى كات كورى پاشا جىنشىن بوو. ئەگەرچى بىرۋەكەش پاشا بۆ ھەلەبئاردنى يەكەلە كورەكانى ۋەك جىنشىنى خۆى لە ئاشورو خاكانى تر ئىلھامى ۋەردەكرت، بەلام لەراستىدا ئەم ھەلەبئاردنە دەۋوابى بە پىشتگىرىيى ئىلھامەكانى ترى خىزانى پاشايەتى و بەھەمان شىۋە گروپى بچوۋكى پىاوماقۇلە ھەلەبئىردراۋەكان بەئەنجام بىگەيشتابى. زۆرەى كات ئەم پىاوماقۇلەنە بە ھەلەبئاردنى شا پازى دېۋون، لەناۋ

⁷⁵ . oppenheim, Ancient Mesopotamia, p.100.

ئەمانەدا چەند حالەتتىكى شاز زانراۋە، لە ھەموويان ديارتر شەپرى دەسلەلات لەنيوان كۆرەكانى سيناخريب داىە كە بوو مایەى كوشتنى ئەو.



كاهىنىكى پلە بەرزى ئاشور (چەپ) و پاشاكەى گومان دەكرا
لە پاشاكانى ئاشور دەرەوشانەوئەيەكى پەمژداردەوئەى
دابووئەيتن كە نيشانەى پەيوئەندى تايپەتى ئەوانەبوو لەگەڵ
خوایى سەرەكى، ئاشوردا.

كاتىك كە جىنشېن ھەلدەپژدراو

دەبوو مایەى پەسەندکردن، كۆشكى
باوكى بەجىدەھىشت و لە (خانوى
جىنشىنى) دا شوئىنى نىشتەجى
بوونى ھەلدەپژارد كە كەوتبوو چەند
كىلۆمەترىك لە سەرروى ئەينەواو.
پىاوى گەنج لەویدا ھونەر ئەدەمىت
فێردەبوو، بەتايپەتى ئەركەكانى
پاشايەتى فێردەكرا، ئامادەدەكرا كە
لە ھەر ساتىكدا رابگەيەنریت كە
جىنشىنى باوكى بىت و ئەمە

لەكاتىكدا بوو كە پاشاى فەرمەزەوا
لەشەردا دەكوژرا. راپۆرتى
ئاشوربانيپال پەرورەردەى

قۇناغەكانى گەنجىتى بەم شىۋەىە دەسەف دەكات:

(ھونەرى فەرمەزەوايەتى فېربووم—گەنجىنەى شاراۋەى ھەموو زانىارىيە نووسراۋەكن و نيشانەكنى
ئاسمان و زەوى—دەليربووم و بى ئەندازە تىكۆشەر... لىكۆلەينەوئەم لەبارەى ئاسمانەكەوئەكردوۋەلەگەل
مامۆستە زىرەكەكانى پىشەبەينىكەر (جادوگەر) مەسلە دژوارەكانى لىكەدان و دابەشكردنم
شىكاركردوۋە... ئەلف و باى ھونەرى سۆمەرى و بى ناوەرۆكى ئەكەدەيم خوئىندوۋە، كە زالبوون بەسەر
ئەو دەگرا. سواری ئەسپى پەسەنى خۆم دەبووم و بەشادمانىيەوئەسپ سواریم دەكرد. كەوانم

ھەلەگرت و تېھاروئۆيم دەکرد، كە نیشانى دلییریم بوو. تەلاشە بەردەكاتم وەك نەیزەھەل دەدا. جەلوی ئەسپەكاتم وەك ئەسپسوارەكان بەدەستەو دەگرت و چەرخەكانی گالیسكەم دەیتنایه جوئە... لەھەمان كاتدا خەریكى فێربوونی ئاداب و پێوپەسی پاشایەتی بووم، شاھانە بەپێگادا دەپۆشتم، فرماتم بەسەر پیاوماقوئەكاندا دەدا. باوكم بەرھەمەیتنەری من شاہیەتی ئەو دلییریەبووم كە خوا گەورەكان لەچارە مەنیان نووسی بوو) .

ژیانی ئێتر لە دەست خۆیدا نەبوو

لەئەنجامدا بۆ ھەموو جێنشینێك رۆژێك دادەھات كە دەبوا تاقی بکرایەتەر، ساتێك



كە باوكی (بەدوای سوپاسنامەكەیدا دەپۆشت) پاشای مردوویان لە تابوتێكی بەردینی نەخشێنراو و قورسدا دادەناو لە ئاشور كۆنترین و بەرپۆزترین پایتەختی وڵاتی ئاشور دەیانناشت. لەدوای ماوێەکی كەم رپوپرەسی تاج لەسەرنانی جێنشین ئەنجام دەدا. یەكەجار خزمەتكارەكان ئەویان لە كەژاوێە كدا بەرەو پەرستگای ئاشور دەبرد، لەكاتێك كە كاهینێك بەچواردەورییدا زەنگی لی دەداو بەردەوام ھاواری دەکرد: "ئاشور

پاشایە!" كە دەگەشتنە ناو پەرستگا جێنشین دیارییە گرانبەھاكانی پێشكەش بە قاپی خوا
لە م وێژە بە ناویانگە ی سەرئەویارە كە لە
كۆشكى ئاشوریانیپال لە نەینەوا دۆزراوەتەر، ئەو
لە گالیسكە ی پاشایەتی خۆیدا وەستاوە.

⁷⁶ Quoted in Luckenbillm Ancient Records of Assyria and Babylonia, vol. 2, p. 379.

دەکردو پاشان دادەبەزىيە سەر زەوى و لە ھەمان کاتدا کاهىننەك ئەوى چەر دەکرد، پاشان کاهىن بەرپەسى شتە ئاشکراکانى پاشايەتى - تاج و گۆچانى نىنلىل (ھاوسەرى فريشتهى ئاشور) - پيشکەشى ئەوى دەکرد، بەدرىژايى ئەم ماوەيە ئەم دروشمانەيان دەژمارد:

"تاجى پاشايەتى بۆ سەر سەرت - با ئاشور و نىنلىل... بۆ سەد سال ئەو بەتۆ بسپىرن... با لەبەردەم قاپى ئاشور، خۆى تۆ، پوحيانەتى تۆ پوحيانەتى كورەكانت پەسەند بکرىت، با گۆچانى سافى پاشايەتییە کەت ناوچە کەت فراوان بکات. با ئاشور شادی و داد پەروەرى و ئاشتيت پى بىە خشيت" □□
لە ئەنجامدا پاشای نوێ بەرەو کۆشكى خۆى بەرپە کراو لەویدا پیاو ماقولە کان و خاوەن پلەوپايە کان بە ئاشکرا ھەستى پاشايەتى ئەویان رادەگەياندو ريزيان لیدەنا لەوانە بەدوای



جیاوازی چینه کۆمەلاتییەکان، کە ئالۆزى کۆمەلگا پيشاندەرى ئەو وەيە، لەم وێنە چاککراوەیەدا ئاشکرايە کە (لە چەپەو بەر ڤاست) مرقۆڤيکى ئاسايى و نووسەريک و پلەداريکى دەريارو پياو ماقولەك پيشان دەدات.

ئەو وەدا پشوروى گشتى

ڤابگەيەندرايە و جەژن و شادمانى دروست بووايە.

پاشای نوێ کاتيک کە لەسەر تەختى پاشايەتى دادەنيشت تیدەگەيشت کە ژيانى بەمانايەك ئيتەر لە دەست خۆیدا نيبە، چونکە ئەرکەکانى ئەو زۆرو ھەمچەشن بوو. بەبى دوودلى يەكەم و لەپيش

ھەمووانەو ئەو فەرماندەى گشتى سوپا بوو، بە دەستى بوو کە بە ئارەزوو، ئیرادەى خۆى دەست بە

⁷⁷ . Quoted in Roux, Ancient Iraq, p.315.

جەنگ بىكەت و نەخشە سازىي بۇ چالاكىيە سەربازىيە كان بىكىشىت. بەپىي كەلتور ئەو دەبووايە دۇنيابووايە كە خۇراكى رۇژانەي سوپاكانى بە رېكويىكى دابەش دەكرىت، چاوى بە سەربازەكانى دەكەوت و ھەرخۇي رابەرايەتى چالاكىيە سەربازىيەكانى دەكرد. لە دەباردا فەرماندەكان و كارگوزارەكانى ترى دادەمەزراند، لە گەل خاوەن پلەوپايە بەرزەكان و سەفیرەكاندا دادەنىشت و پىشوازي لىدەكردن، بە دوا داپوونى بۇ شكاتە جۇراوجۆرەكان دەكرد. زۆربەي ئەم شكاتانە بەشىوھى عەريزە بوو بە ئەنجامدانى دادپەرورەي لەلايەن شاوھ. نامەيەكى بەجىماوى يەكەك لەم عەريزانە لە كەسپكەوھەيە بە ناوى (نابويالاسويكى) بۇ ناشوربانىپال دەنووسىت:

(چ پىشها تىكە كە چەندان عەريزەم بۇ خاوەن شكۇ ناردووه، بەلام ھىچ كاتىك كەس لەمنى نەپرسىووه؟ لەوانەيە كە بەتاوانىك بەرامبەر بە خاوەن شكۇ تاوانبار كرلىتم، بەلام من تاوانىكم بەرامبەر بە خاوەن شكۇ نەكردووه، من تەنيا پۇشتم و فەرمانى شام بەقاچى خۆم گەياند، لەگەل ئەوى كە وتم "من لەلايەن دەربارەوھ فەرمانم پىدراوھ"، بەلام ئەو ئەوئەندە بى شەرف بوو كە ھەموو مال و سامانى لىوەرگرتم. تەنانەت منى دەستگىر كردو كەلەپچەي كردم و بە زنجير بەستىمىوھ، ئەويش لەبەردەم ھەموو خەلكدا لە سالى رابردووه تا ئىستا ھىچ كەس شتىكى بە من نەداوھ كە بىخۆم. دەپىت خاوەن شكۇ بزانيەت كە ھەر ئەو دوو پياوھى كە زىرو گەورەھەكانيان لەملى مندا فراند ھىشتا ھەر خەريكى پلاندانن بۇ لەناوبردى من و مال ويران كردنى من، چەندەھا قسەي مەترسى داريان لەبارەي منوھ بەگوپى خاوەن شكۇ گەياندووه!) □□.

بەزيادبوونى لە ئەستۆگرتنى زۆربەي ئەركە گەورەو بچووكەكانى سەربازى و دەربار، چاوپروان دەكرا لە شا بە ئەركەكانى وەك كاهىنى گەورەش كاربىكات. ئەم ئەركانە چاودىرى دروستكردن و پارىزگارى پەرستگاكان و دانانى كاهىنەكان و رابەرايەتى مەراسىم و جەژنە جۇراوجۆرەكانى مەزھەبى، ئەنجامدانى قوربانى يەكجار زۆرو ئالۆزى پىيوست بە بەختگرتنەوھو پىشبينى كردن و ئەستىرەبينىن و جادوگەرىي لەخۇگرت بوو.

⁷⁸ Quoted in Oppenheim Letters from Mesopotamia, pp. 179-80.

خاۋەن زەۋىيەكان و كرىكارەكان

ئەگەرچى لە ئاشوردا لەلايەنى تىۋىرىيەۋە ھەموو دەسلەتەكان لە دەستى شادابو، بەلام ئەو بۇ بەرپۆھەردى ئىمپراتۇرىيەت ئاساسى دەۋايە ھەندىك لە كارەكانى خۆى بە پىاۋ ماقولە دەۋلە مەندەكان، كە چىنىكى ژمارە كەم، بەلام زۆركارىگەريان پىكەدەھىنا بىسپىرېت. سەرەپاى (تارتانو) (فەرماندەى سوپا دەسلەتەى دواى پاشا بو)، پلەۋپايە گرنەگەكانى ترو پلە بەرزەكان چارچى دەريارو موفەتەش و سەرۆك ۋەزىرى لەخۆ دەگرت. بەرپۆكەش ھەمويان جگە لە تارتانو بەگشتى ۋەك پراۋىژكارانى شا كاريان دەكرد. لە دەۋەى پايتەخت ھوكمرانەكانى ۋىلايەتى (بل پىھانى) ۋە ژىردەستى ئەوان زىخىرەيەك پلەدارى جىبەجىكردن كە برىتى بوون لە گوندەكانى دەۋرۋەرى (رب ئالانى) ۋە سەرۆكى شارەكانى (ھازانو).

بىگومان ھەموو ئەم پلەۋپايە بەرزانە لە ژيانىكى ناياب سوۋد مەندوبون و لە خانوۋە ئارامەكاندا دەژيان كە خزمەتكارى زۆرى ھەبو، خۆيان خاۋەنى زھى بوون. لە ئاشوردا لەلايەنى تىۋىرىيەۋە ھەموو زەۋىيەكان بە شا يان پەرستگا مەزھەبىيەكانەۋە گرېندابو، بەلام بە پراكتىكى شا يان پەرستگاكان مولىكەكانىيان بە كەسە پلە بەرزەكان دەسپاردو ئەم بەشە لە سىستەمى پاداشت داندە بو كە بۇ پاراستن و بەردەۋامى گەۋرەيى و بەرپۆھەردن دارپىزرا بو. سەرەپاى ئەم بىنەمايە ئەم جۆرە مولىكانە فراۋان و لە تەنىشت يەكتروە نەبو كە ھەزاران بەندە لەۋىدا بەكارەۋە خەرىك بن، ۋەك ئەۋانەى كە چەندان سەدە دواتر لە ئىتالىيەى رۆمىدا دەرکەۋتن. زۆرىەى مولىكەكانى ئاشور تارادەيەك بچوك بوون و گەۋرەترىنيان تەنيا (250) ئاكرا* فراۋان بو، ئەگەرچى خاۋەن زەۋىيەكى دەۋلە مەندە لەۋانەبو خاۋەنى چەندان مولىكى لەم جۆرە بىت لە ناۋچە جىاۋازەكانى ئىمپراتۇرىيەتدا.

* Acre: يەكە يەكى پىۋانەيى زەۋىيە، يەكسانە بە (4050) مەتر چوارگۆشە

خەرىكېبون بە بەختگرتتەوۋو رۆحە پېسە كاتەوۋ

پاشاكان و پياوماقۇلەكانى ئاشور بايەختىكى زۆريان بە بەختگرتتەوۋو نوشتە دەدا.
پارائەوۋى خراپ و جنگرتن و ئەستېرەيىنن و شېۋەكانى تى خورافىيات و جادوگەرىي.
خۇيان بەمانەوۋە خەرىك كىردبوو، لەم ھەلېزاردەيەدا ئەو نامانەي كە كاهىنەكان بۇ شا
ئەسرەدونيان نووسى بوو ئاشكرايە (بە گواستەوۋى لە ئەي. لئو. ئۆپنەي، نامەكانى ئۆان
دوو رووبار):

(لەبارەي پىرسى خاۋەن شىكۆ لەم لايەنەوۋە پەيوەندى بەركەوتنى لەگەل قەلەباچكە
رەشەكان، بەختەكانى پەيوەست بەوۋە بەم شېۋەيە:

(ئەگەر قەلەباچكەيەك شىك بۇ مالى كەسيك بەيىت، ئەو پياۋە شىك بەدەست دەيىت
كە بە ئەوۋە نەبەستراۋە. ئەگەر ئەو شتەي بە بازىك يان قەلەباچكەيەكە بەسەرماي كەسيك
يان لەبەردەم قاچى پياۋىكدا بگەۋىت، ئەم مالى پەردەيىت لە ھاتوچۇ — ھاتوچۇ بەمانى
بەھرمەندىيە. ئەگەر بالندەيەك گۆشتى بالندەيەكى تر، يان ھەرشىكى تر ھەلېگىرەيت و
بەسەرخانۋى كەسيكدا بەرىداتەوۋە، ئەو پياۋە مىراتىكى زۆرى پىدەگات).

لەبارەي نووسراۋەكەي خاۋەن شىكۆ بۇ ئەم لايەنەي ئەو مەراسىمە، ئۇۋە دەيىت مەراسىمى
(جنگرتن) رىك بەھەمان شېۋەي كە خاۋەن شىكۆ ھەتاۋە كو ئىستا چەندان جار
ئەنجامىنداۋە، ئەنجامى بەدەن. لەبارەيەوۋە... ياساكانى (دوعا و جادو) كە دەيىت پىشكىش
بكرىت، دەيىت پاشا ئەم ياساكانە بەوردى پارىزىت. پاشا دەيىت ئۇۋەي كە لەسر ئاگر لىتراۋە
نەيخوات، دەيىت پاشا جلوبەرگى فشى پەرسىتارەكان لەبەرىكات، دەيىت ئەو دووبەيانى
پروات بۇ رووبارو خۆى بشوات، شا دەيىت ئەم مەراسىمە چەندان جار دووبارە بكا تەوۋە).
بەم جۆرە خاۋەن زەۋى مولكدارىكى غايىب بوو، بەم مانايەي كە لە شارۋچكىيەكان يان
شاردا دەژياۋ پارىزگارى مولكەكەي راستەوخۇ تەسلىم دەكرد، بەپىارى ئاشكرا ئەو
كاركەرانەي كە دەبوۋنە مايەي سوۋدبەخشىن بە خاۋەن مولكەكان پىكھاتەيەك بوۋن لە

كۆپكارە ئازادەكانى كشتوكال و سىرافەكان و لەوانەيە چەند بەندەيەك بوويىتن. بەداخووە جياوازيبەكانى نىوان ئەم گروپانە بەهەمان شىوہ پىنگەي وردى كۆمەلەيەتى و بەشى ئەوانە نادىارە. بەرچاودەكەوت كۆپكارە ئازادەكان زۆرجار ناچار دەبوون بە بەكۆرگرتنىيان لەلايەن خاوەن مولكەكانەوہ گيان لەدەست بەدن، ئەگەرچى ئەو خۆراكەي كە پۆژلەوہك حەقدەست دەستيان دەكەوت لەوہ باشتر نەبوو كە بەكۆپكارە ئازادەكان دەدرا.



لەوانەيە ھەندىك لە كۆپكارە ئازادەكان پارچە زەوى بچووكى خۆيان ھەبوويىتن، بەلام باجى زۆريان دەدا، كە دەولەت ئاسايى زياتر بەشىوہى (كارى ئىجبارى) بەسەر ئەوانەيدا دەسەپاند ھەتتا دەستكەوتى پارەو كارى ئىجبارى و كارىك كە لە سەرتاسەرى پۆژھەلاتى نەيكدا باويو، بەوتەي (دانيل سنيل): "لەلايەن كارگوارەكانەوہ وەك رىنگايەك بۆ وەرگرتنى باجەكان لە جوتيارەكان بەكاردەھيتر، بەي ئەوہى كە پىويستيان بەوەرگرتنى شىوہەكانى پارەيىت، زۆرجار بۆ سەرنجىيانى سەرچاوەكانى كار بە بەراوردىكى گەورەو

لە ھەلەكۆلدا روى سەردىوارىكدا لەنەينەوا، جوتيارە ئاشورىيەكان ھەتاروكولەي بۆلۇ بۆ جەننىكى بووكىنى دەپەن. كۆپكارە بى چارەكان بەردەوام لەلايەن چينە بەرزەكانەوہ دەكەوتنە بەر پەنج كۆشيان.

بەتەنجامدانى چەندان سالى ئەو نەخسانەي بەكاردەھات كە جگەلەم شىوہيە لەوانەبوو نەوہكان بەدرىزايى

رۆژگار ئەنجامىيان دابىت" ⁷⁹ لەم پرووۋە، زۆربەى جوتيارەكنى ئاشور دەوايە لە دواى وەرزى چاندن، لە جياتى باجى خويان، چەندمانگىيكيان لە كارى خويان بەدروست كردنى كۆشكەكان و حەفرى كەنالەكان و پرۆژەكانى ترى دەولەتەو تەرخان دەكرد.

سنىل لەبارەى سوودو ەرگرتن لەبەندەكان و سىرفەكان لە ئاشوردا پيشانى دەدات: بەندەكان لەهيچ يەككە لە كۆمەلگاكاني رۆژەهلەلتى ناوەرپاستى كۇندا بايەخيان بەلايىنى ئابورى نەداو. هيژى سەربازى دەسەلەتتىكى كەمى ھەبوو، ئەم كۆمەلگايانە بو ەرگرتنى ھۆشيارىي و چاودىرى ھەميشەي كە بۆ گەشەى كۆمەلگاي خاوەن بەندە پيويست بوو، نامادەبيان نەبوو. بەندەكانيان وەك دەستكەوتى جەنگى يان كالاي بازركاني لەدەرەو دەھيئا. لەوانەيە زۆربەى خيژانە دەولەمەندەكان لە يەككەو تە پيئىج بەندە تايەتبيان ھەبوويت، بەلام بەدەكەمن ژمارەى ئەم بەندانە لە پانزە تىپەرى دەكرد. نەدەكرا بەشپەويەكى كاريگەر سوود لەوانە وەرگيريت بۆ كارى كشتوكال بەھۆى ئارەزووى بەندەكان بۆ ھەلھاتن، لەم پرووۋە كەمتر كۆششيان دەكرد.

كۆمەلگاي ئاشور كە خاوەنى چيني پيئكھاتوو لە تاكە بى پلەش بوون كە بەندەنەبوون كرىكارى ئازاديش نەبوون. زاراوہى (سىرف) لەوانەيە زۆر ئارپىك بيت، چونكە پيئەنەرەوئى سىستەمى فېوداليزمى ئەوروپايە كە لەوہدا جوتيارەكان تەنيا بە زەوييەو نەبەسترا بوونەو، بەلكولە پرووى پاراستنى سىلست و سەربازى ئەر بابيشەو دەيانتوانى پيائۆمپەرن ⁸⁰.

خاوەن زەوييە دەولەمەندەكاني ئاشور سەركردەى جەنگى سەربەخۇنەبوون و مافى حوكم كردنيان بەسەر ئەو جوتيارانەدا نەبوو كە لە مولكەكانياندا كاريان دەكرد، ھەر ئەوئەندەش لەناو ئەم جۆرە جياوازيانەدا كرىكارى چيني ژيئەدەستەى جياواز ھەبوو، سەلمىئراوہ كە ئەوانە بەلايەنى كەمەو لەشتىكدا ھاوبەش بوون: ئەوانەش وەك جوتيارەكان

⁷⁹ . Snellm Life in the Ancient Near East. p.122.

⁸⁰ . Snellm Life in the Ancient Near East. p.p.122-24.

بى ئىنە و دەست بەتال لە ھەموو سەردەمىدا، بە رېگايەك لە لاين چىنە بالادىستەكانەو
بە رېگايەكى دەكەونە ژىر رەنج كىشانەو.

بەندەكانى ئاشور

تۆڭرەرى بەناوبانگى رۆژھەلاتى ناوەرەست (ئە. ئى. ئۆمستد) لە كىيى مېرەوى ئاشوردا
لەبارەى ژمارەو جۆرەكانى فرۆشتنى بەندەكانى ئاشور بۆچوونى خۆى پىشان دەدات و
لەتوان بەندەكانى مالىەكاندا كە يان دەكردان يان بەھۆى نەدانى قەرزەو دەگىران بۆ
كارى بەندايەتى و دىلەكانى جەنگ، كە پلەيەكى نەزىران ھەبوو، ھەلسو كەوتى رەفتىران
لەكەلدا دەكرا، ئايەتمەندىيەكانىان باس دەكات.

ژمارەى بەندەى مالىەكان تارادەيەك كەم بوو. لە خىزانە كەمدەرامەتەكان تىكرا
بەندەكان ژن بوون كە بە بەرھەمەتەكانى شتەكانى مالىەو، ھەك چىن، خەرىكەون و زۆر جار
لە مالى ھاوسەرى پلە دوودا (ئەو پىوانەى كە ھەك ھاوسەرى دوووم ژنى سىغىيان دەھىيا)
دەردەكەوتن. ئەم پىگەيە لە بەھەى بەندەيەكى ژندا تىشك دەداتەو، كە لە بەنرەندا بە
ئەندازەى بەندەيەكى پىاوە. تەنبا چەند خانوويەكى گەورە مولى ژمارەيەكى زۆرى بەندەى
پىاوبوون و بە ئەگەرىكى تارادەيەك دىنباوە بەگشتى ئەوانە خەسەندرا بوون (ئەو پىاوانەى كە
تۆو كەنى گونيان دەرھىتراو). زۆرترىن ژمارەى بەندەكانى كەسىكى ئايەت، سى كەسە،
كە دەگەرتەو بۆ كۆتايى قۇناغەكانى ئىمپىراتۆرىيەت. بەشىكى گەورە لە بەندە خىزاندارەكان
لە مالى خۇياندا دەژيان، بە ئىشوكارى خۇيانەو خەرىكەون، تەنبا (باج) سالاھى خۇيان
بەپىنى عورف و عادەتى چەسپاوە بە ئەربابەكانىان دەدا... جگەلەم باجانەى سالانە
بەرچاودەكەوت كە ئەوانە لە مافى ئەو بەبەش بوون و نەياندەتوانى ئەربابى خۇيان
ھەلژىرن و دەبووایە كەم و زۆر لەژىر چاودىرى تەنگ پىھەلچى ئەربابەكانى خۇياندا
بەمىنەو. لەم رۆووە بەندە يەكسەر سەرچاوەى داھاتىكى مسوگەر بوو بۆ ئەربابەكى. بەلام
چارەنووسى ئەو بەخت بۆ گەراوانەى كە لە جەنگدا بەدىل گىرا بوون بەتەواوى جىاوازيو.

چاودېر ئەوانەي كەلەپچە دە كىردو بە زىنجىر دە يەستەنەو قىمچى لى دەدان، سوود لە كارى ئەوانە وەردە گىرا بۇ دوستىگىردنى سەكۆي كۆشكە كان و كارە سەرەتايەكانى تر... گروپى خىزاندارە كان بەشىكى گەورەيان لە بەندە فروشە كان پىكدەهيئا، تەنانەت دەوترا كە بەندە كە هيچ كاتىك بەبى خىزانە كەي نافرۆشن.

ژيانى شارو ژنان

چىنى ناپودتر لە ئاشوردا، كە زۆرىنەي كۆمەلى پىكدەهيئا، بەگشتى لە خانووى لەرادبەدەرى بىچووكا دژيان. لە دەورەسەرى ئەو گوندانەدا زۆرىنەي كات ئەم خانووانە لە گوندە بىچووكە كاندا



رېككەدەخران. سەمەرتايەتەين خانووەكان كەسەرى خەيوون كە لە لقەدارە بەيەكەو چنارەكان دوست كرابوون و سەققەكەيان بەم قەمىشانە داپۆشرايوو كە بەرپەك قورپى وشكەو بوو بەيەكەو دەلكىتەندان. دەرگای دوستكراو لە داريان قاميش لەسەر پاژتەيەك دەسورايەو بە تەريكى بىچووك دەستەرايەو كە لە زەويدا چەقەندرا

سەرى ژنىكى ئاشورى دوستكراو لە عاج، لە چىنى بالا دەست، دەگە پۆتەو بە دەورەسەرى (720) ي پېش زايەن، كە لە نەمرود دۆزراو تەو.

يان بە ديوارەو دەلكىتەندا. تەويلەو پىشتەرى مەركەنەش بەهەمان شەو دوست دەكران.

خانۇۋەكان كەمىك توندوتۆلتەر لە خشتى دروستكراۋ لە گلى پۇس، كە لە گەل كادا تىكەلكرادەو لە بەرھەتاۋ وشك يان لە كوردەدا سووركرابۇۋە دروست دەكرا. خشتى سوورەدەكراۋ بەرگى زىاترو تەمەنى درىژتربوۋ، بەلام بەرھەمەيتنانى داھاتى زىاترى تىچوۋبوۋ، لەم پروۋەو سوودەدەرگرتن لەۋە ئاسايى بۇ خانۇۋە گەورەكانى دەۋلەمەندان و پروژەى بيناكانى دەۋلەت سنووردار دەكران⁸¹.

خانۇۋى گەورەتر، لەۋانە خانۇۋى خاۋەن زەۋىيە غايىيەكان، بەگشتى كەوتبۇۋە شارەكانەۋە. ئاشور بەبەرەۋەرد لە گەل زۆربەى كۆمەلگاكانى تى سەرھەتاي ھەزارەى يەكەمى پىش زابىن، تارادەيەكى زۆر شارنشىن بوۋ، واتە شارى زۆر قەرەبالغى دە ھەزار كەسى ھەبوۋ. رىزە بەرەۋانەكانى خانۇۋەكان و دوكانەكان و تەۋىلەكان و ئىنبارى خشت بەيەكەۋە پەستىۋراۋەكان، پەستگاكان و كۆشكە پازاۋە و بەشكۆكان دەۋريان دابوۋ كە بەسەر ناۋەندەكانى شاردادا دەسلەتتى ھەبوۋ. زۆربەى دانىشتوانى ھەژارتربوۋن لەۋانەيە لە كىلگە كشتوكالئىيە بچوۋكەكان كە بەگشتى كەوتبۇۋە چواردەۋرى ديۋارەكانى شارەۋە كاريان كرىبەت. نىشتەجىبۇۋەكانى تى شار لەناۋ ديۋارەكانى شاردادا ۋەك خاۋەن پىشەۋبازرگان و دوكاندارو كرىكارى (كارگە) كاريان دەكرد.

كارخانەكان بەروۋكەش كارگەكانى دەۋلەت بوۋن كە لەۋانەدا گروپە بچوۋكەكان يان گەورەكان لەتاكەكان قالئىيان دەچنى و گولئيان لەسەر پاچەكان دەچنى، يان بە بەرھەمەيتنانى كەرەستەكانى ترەۋە خەرىكبوۋن بۇ سوودەدەرگرتنى دانىشتوانى كۆشك يان پىياۋماقۇلەكانى ناۋچەكە.

⁸¹ . بۇ زانىارى لەبارەى يەككە لە توۋژىنەۋە زۆرباسەكان، بۇ پروسەى فېركارى و زۆر ئاسان بۇ خويندەۋە لەبارەى كەرەستەكان و ئامپەرەكان و شىۋازەكانى بيناسازى و ئەۋەى كە چۆن سوود ۋەردەگىرت لەۋانە بۇ خانۇۋەكان و كۆشكەكان و پەستگاكان و پىگا ئاۋىيەكان و ھىتد، بېۋانە ئەمە:

L. Sprague de Camp, The Ancient Engineers. New York: Ballantine Books, 1963, specifically, "The Mesopotamia Engineers" pp. 46 -82

ھەندىك لە شايتەكان حەكايەتى ئەو دەكەن كە بەشىكى زۆرى كرىكارەكانى ئەم كارگەنە
ژان بوون (كە زۆرسە ئوانەش بەندبوون). لە ئاشوردا وەك ھەموو كۆمەلگەكانى كۆن، ژان
بەگشتى ژێردەستە پىوان بوون. لەوانىيە ھالەتى ناوازە لەم ياسايەدا ھەبوو، چونكە
لەبارەى چىنە ژێردەستەكانە زانىارى لەبەردەستە نىيە، لەوانىيە كە لە خێزانە ھەژارەكانى
جوتياراندا ژان لە پىاردان لەگەل مێردەكانىندا لە مافى يەكسانى سوودمەندبوو بێت.

زانىارى باوەرپىكارو كەمىك لەبەردەستەدايە لەبارەى ژنانى چىنىيە بالادەستى شار (كە بە
بەراورد بە ژنانى سۆزانييەكان و ژنانى ساقى، كە ئەوانەش لە شارەكاندا نىشتەجى بوون،
لە پىزىكى زياتر سوودمەندبوون. ئاشورناس (جۆرج كونتنو) ئەركە كۆمەلەتييەكانى
كچىك، دايكىكى شايەنى رېزىلگرتن بەم شىوہە كورت دەكاتەو:

كچ ھەتا كاتى شووكرەدى لە ژىر سەرپەرشتى باوكيدا دەمىنەتەو و ئەو مافى ئەوہى ھەبوو كە
كچەكەى بەھەر كەسەك بەشو بەدات كە خۆى بە گوڭجاي دەزانى... لەپىش خىزان دروستكرەندا
مەراسىمى دەستگىرانيەتى ئەنجام دەدا، كە لەو ماوہەدا مێردى ئايندەى كچەتەى بەسەرىدا دەپۆلنو
ديارى و ئازوقەى بۆ دەھىنا. لەدواى ئەو كچ بەو شىوہە بە ئەندامى تەواى خىزانى مێردى دھاتووى
دەژمێردا، ئەگەر ئەو بەردايە كچ لەگەل يەكەل لە براكانى ئەو، يان ئەگەر برلى نەبوو، لەگەل يەكەل لە
خزمە نەيكەكانيدا خىزانى دروست دەكرە، خىزانىكى راستەقىنە... بەشىوہەى گولستەوہى ھاسەر بۆ
مێردەكەى ئەنجام دەدا... مەراسىم لەگەل خۆدى گرىبەستى ھاسەرپىتيدا ھاوكان بوو، ئەگەر ئەم
تەشرىفاتە نەكرايە، ژيانى ھاوہەش لە ماوہى قۇناغىكى دوو سالىدا... بەرامبەر بە گرىبەستى
ھاسەرپىتى پەسەند دەكرا. ژيانى ھاسەرپىتى پىويستى بەوہ بوو كە يان ئەمەلەى باوكيدا بىنەتەو يان
لەگەل مێردەكەيدا بۆ مالى ئەو پىروات. بەو شىوہە يەكەمجار مێرد پىكى بە ژنەكەى دەدا بەناوى
دوماكى وەك نەفەقە، ئەگەر مێرد بەردايە، ئەم مافە بۆ بىئەزىتى ئەو بە پارىزراوى دەمايەو، بىگومان
بەو مەرجەى كە لە مردووەكەو بۆ كۆرەكان يان براكانى بەجىمابوو... لەلایەكى ترەو ئەگەر شووكرەووى
گەنج بۆ بەسەربردنى ژيان بۆ مالى مێردەكەيان دەچوون، كچ لەگەل خۆيدا يەك شىركويان پىنداويستى و

كالاى بووكىنى دەبرد... شىركو... دارايىك شايەنى ئەو نىيە بە مندا ئەكلى ئو پىسپىرئىت، براكىنى مېردەكەى بايە خىيان بەو نە دا بوو⁸².

هونەرەكانى ئاشور

زۆر لە راستىيەو دەورە كە ژنانى بەشەرەفى چىنى بالادەست لە كارگەكاندا وەك خاوەن پىشە كارىان كرىت، چونكە هەلبەت ئىزدراوہەكانى كۆمەلەيەتى بەگشتى كارەكانى ئاستى خواروہەيان بەكارى خۆيان نەدەزانى. سەير ئەوہيە كە ژيان و شوپنەوارى زۆرەى هەلبەت ئىزدراوہەكان ماوہيەكى زۆر پشتگوى خرابوو، لەكاتىكدا كە شوتنەوارى زۆرەى خاوەن

پىشە نەناسراوہەكانى چىنى ژىردەست بەسەلامەتى ماوہتەوہو بەشپۆەى گەورەترىن دەستكەوتى كەلتورى شارستانىيەتى ئاشور شايەنى تىرپامانە، لەناو هونەرە بەجىماوہەكانى ئاشوردا بىگومان لە هەمووى سەرنجراكىشترو پەسەنتر نەخش و نىگارە بەردىنە بەناويانگ و بەشكۆكان بوون كە ديوارى كۆشكى شاكانى دەپازاندەوہ. لە ژوورەكان و پارەوہكاندا يەك لەدواى يەكتر هەزاران مەتر نەخش و نىگارى



پەيكەرە بەرىنەكانى گابالدارە زۆرگەورەكان، بەسەرى مرقۇ، وەك ئەمە، كە لەوانەى كىشىيان بە چل تەن بگات، زۆرجار لە دەروازەكان و تەلارەكانى پاشايەتيدا كۆشكەكانى ئاشورىيان دەپاراست.

بەناويانگ بەشەكانى پانتايى ژيان و پووداو خوازەكانى شا دەكىشران، لە

⁸²Georges Contenau, Everyday Life in Bablon and and Assyria. London: Edward Arnold, 1964, pp. 15-17.

ھەندىك لەوانەدا دەتوانىت شا لەكاتى ناخواردن لەباخەكانى پەر لە درەختەكانى مېوھدا بېرىت، لە ھەندىكى تردا ئەو بەراوى شىر يان وەرگرتنى باج لە باجدەرەكانى خەرىكە، دېسانەو لە ھەندىكى تردا، رابەرپايتى سوپاكەى خۆى دەكات لەشەردا.

(چىستەرجى ستار) لەبارەى چۆنىتى بى وىنەبى ئەم شۆنەوارەو تاشكرای دەكات: (لەلايەنى ھونەرپەسەر نەخش و نىگارى ئاشورى لە بەرزترىن لووتكەدا بوو كە ھونەرى پۇشەلەتى نەزىك دەستيان بەو گەشت بوو. سەكۆكانى گەمارۆدان و شەپ زۆرجار خاوى ھەستىكى فراول بوون، لە تابلۆكانى راودا گيانەوەرەكان بە واقعگەرپايتىكى زياتر لە پابردو پيشان دەدرن. لێرەدا ھونەرمنەنل بە ھەستىكى زىندووى بزواو ھەو و تەننەت زۆرجار پەھيان بەرامبەر بە شىرەكان يان كەرەكتىرەكان پيشان دەدات لەكاتى مردندا، لە تابلۆكانى تردا شا بە جلپەرگى گەلەكەدار، پىشى درۆزى پىسكەدار، شان و قاچى پان، پەيكەرپەسەر و ستاو، بەلام بەھىزبوو. ھەتاو كە سەردەمى ھونەرى پاشايتى پۆمى، ئىتر ئىمە چاومان بەو جۆرە ھونەرمنەندانە نەكەوت كە ئاراستەى خۆيان بە نووسىن و كىشلى ئارەزوويەكى تايىت لە ھەريەكەك لە پروودا ھەمىزويەكاندا سەرنەپراكىشەر بېت⁸³.

يەكەك لەو ھونەرمانەى تر كە ھونەرمنەندانى ئاشورى بايەخيان پىدەدا شۆەكارى بوو، ھەندىك لەم شۆەكارپانە لەسەر خشتە شىدارە پرونەكان كرابوون، كە بۆ رازاندنەو پەرسنگاكان و كۆشكەكان بە كاردەھاتن، ھەندىكى تر لەسەر گەچ كە ئو شۆەكارپانەى دىوارى گيانەوهران چ لە بىنا گشتىيەكان و چ لە مائە تايىيەتيەكاندا دروستيان كەربو. نمونە بەجىماو ھەم پيشاندەرى شارەزايى لە رادەبەدەر و ئازادى دەرپرپنەو لەلايەنى ھونەرپەسەر بەھىچ شۆەيەك لە نەخش و نىگارە بەناويانگە ھەكۆلەرداوەكانياندا كەموكۆرى نىيە. پيشەوەرەكانى ئاشورى دەستكردى كاتزايى جوان، لەوانە دەرەكان و جامەكانى خواردنەو كەلوپەلى رازاندنەو برۆزى و زىوى و زىريان دروست دەكرد. كارى ئەوانە لە تاشين و شۆە پىدانى عاج بەھەمان ئەندازە جوان بوو، پيشەوەرەكان

⁸³ Chester G. Starr, A history of the Ancient World. New York: Oxford University Press 1991m p.135.

تەپلەكەكان و سىسەمەكان و كورسىيەكان و دەرگاكانيان بە عاج پازاندېۋە، بەھەمان شىۋە پىيالەكانى عاج و سندووقەكانى كەرەستە گەۋھەرىيەكان و گولڈانەكان و دەرزی سىنجاكەكان و كەۋچكەكان و شانەكانيان لەژىر خاك و خۆلەۋە دەرھىناۋە كە لە زۆرىيە ئەوانەدا بەردى گرانىبەھا بەكارھاتوۋە. بەشىۋەيەكى ناۋازە گاكان و شىرە بالئارە پىكەرە گەۋرەكان بەسەرى مەۋقەۋە كە لە دەرۋازەكان كۆشك و تەلارەكانى پاشايەتيدا پارىزگاربيان دەكرد، تەنيا چەند پەيكەرەيكى پارچەپارچە لەخۆۋە ۋەستاۋ دۆزراۋەتەۋە.

ئەستىۋەناسى و پزىشكى

بەپىچەۋانەى دەستكردە بەردىن و كانزايى و عاجىيەكان كە زۆر جار بۆ ھەزاران سال بەجىدەمان، كاغەزەكانى پاپىرۇس — كە نەتەۋەكانى نىۋان دوو رېۋبار زياتر نامەكانى رېۋزانەۋ ياداڭشتەكان و حسابەكانى ماتماتىك و ئەستىۋەناسى و تىپروانىنە پزىشكىيەكانى خۇيان لەسەر ئەوانە دەپاراست — بەخىرايى چۆنىتى خۇيان لەدەست دەدەن. لەم رېۋوۋە زانىارى زۆر لەبارەى ئەستىۋەناسى و پزىشكىيەۋە لەناۋچوۋە. خۇشبەختانە بەشە بەجىماۋەكان لە كىتەبخانەى ئاشوربانىپالدا برىتىيە لە ژمارەيەك لەۋجەى خەتەى بزمارى پەيوەست بەم بەشانەۋە. ئەم لەۋحانە پىشانى دەدەن كە ئەستىۋەناسەكان و پزىشكەكانى ئاشورىيى ھىچ دەستكەۋتەيكى تازە يان بنەمايەكيان نەبوۋ، بەلكو يەكسەر درىژەيان بە كەلتورە ۋەرگىراۋەكانى بابل دەدا، كە ھەتاۋەكو كاتىكى درەنگ كەتەلۇكى ئەسلى كەلتورى بۆ ئاشورو ۋلاتەكانى ترى نىۋان دوو رېۋبار مايەۋە.

بۆ نمونە دابەشكردنى سال بە دوانزە مانگى قەمەرى لەلايەن بابلىيەكانەۋە، بە سەرتاسەرى نىۋان دوو رېۋباردا بلاۋبۆۋە. پروفىسۆر رۇكس پوونى دەكاتەۋە:

(سال لى يەكەمىن مانگى نويدا لىدواي ھاوتابوونى بەھار يەكسانبوونى شەوو پۇژ- دەستى پىدەكردو بەسەر دوانزە مانگى (29 يان 30) پۇژەدا دابەش دەكرا، ھەموو پۇژىك خۆر لى پۇژتاواو دەستى پىدەكردو بەسەر دوانزە (دوو كاتۇمىرى)دا دابەش دەكرا كە خۇدى ئىمەنەش بەسەر شەست (دوو



شە پتانىكى نە خۇشى دروستكەرى ئاشورى بابلى بەسەرى
شەرو قاقى ھەلۇ، كە گوزەرىكى كوتەروكە تەرىكى كوشنەدى
بە دەستەو ھە.

خولەكى)دا دابەش دەكرا. ن.
سىستەمىك كە ھىشتا ئىمە پەپەرى
دەكەين و ئىمە قەرزارى بىلىيەكەن بۇ
ئەو. بەداخەو سالى قەمەرى تىكى
يازە پۇژ لى سالى ھەتاوى كورتە،
بەشپەيەك كە لىدواي نۇ سال پادى
جىيا وازىيەكە بە ھەزىكى تەواو
دەگات... بەدەرىيە سەدەكان دۇواى
ناكامل لى جىيا وازى نىوان سالى
ھەتاوى و سالى قەمەرىدا بەشپەيە
خەزىك چارەسەر دەكرا، واتە شا
بەپارى دەدا كە يەك يان دوومانگ كە
بەسە (زىادە) (بۇ سەر بىنەماي
دەورەيەك) بۇ سال زىادەك⁸⁴.

ئەستىرەناسەكانى ئاشورىش،
كە زۆرىنە يان زىاترى ئەوانە
كاھىن بوون، ۋەك ھاوتاكانى بابلى
خۇيان درىئەيان بە سەپىركەرنى
وردى ئاسمانەكان دەداو سەرنجى

جوولە رىكوپىكەكانى خۆرو مانگ ئەستىرەكانىيان لى سەرتاسەرى دوانزە بورجلا (شەوكانى

⁸⁴ roux, Ancient Iraq, p.p.336-37.

فەلەكى) ناوچەى بورجە كاندا بوو. ئامىرە كانى ئەوانە سەرەتايى بوون، بىرتى بوون لەمىلى بەرز (جۆرىك كاتۇمىرى ھەتاۋى سەرەتايى)، جۆرىك كاتۇمىرى ئاۋى (كە بە جۈلەى ئاۋ كارى دەكرد) و پۆلۆس (كەرەستەيەك كە لە سىبەرى تۆپىكى بچووكدا كە بە بەشى سەرەۋەى نىۋەگۈيە كەۋە ھەلۋاسرابو دەپپىئا). ئەم چاودىرەنە لە رىنگاى سەركردنى خۇراگرانە دووبارە ووردى ئاسمان بەپىي ئەو زانىبارىيە كۆكراۋانە پاشان ئەوانەيان بەپىي چارەنۋوس و كاريگەرى ئەستىرە بەسەر رووداۋە كانى ئايندەى مرۇقدا تەفسىر دەكرد⁸⁵. پاشاكانى ئاشور كە خۇيان كاھىن بوون بۆ ئەم پىشېنىيانە بە ئەرزىشكى زۆرپازى دېھون و زۆرجار رووداۋە گرنگەكان و پەيماننامەكان لەسەر بىنچىنەى ئەوانە رىك دەخران. لەمەيدانى پزىشكىشدا ئاشورىيەكان وەك بابلىيەكان لەو باۋەرەدا بوون كە نەخۇشى و ناپەھەتى خاكان دەبنەھۆى ئەۋەى ھەتا مرۇقەكان بەھۆى گوناھەكانىنەۋە سزا بىدن. لەم پروانگەيەۋە لەۋانەبوو خاكان راستەۋخۆ كەسىك موبتەلا بىكەن و ئەو لەناكاۋ نەخۇش بىكەۋىت، پزىشكەكان نىشانە دىارىكراۋەكانىان بەناسىنى ئەم خاكان ئەو خاۋيان دەزانى، يان لەۋانەبوو خاكان راستەۋخۆ كەسىك موبتەلا بىكەن و ئەو لەناكاۋ نەخۇش بىكەۋىت، پزىشكەكان نىشانە دىارىكراۋەكانىان بەناسىنى ئەم خاۋيان ئەو خاۋيان دەزانى. يان لەۋانەبوو خاكان رىگا بە شەيتانەكان بىدەن لەشى ئەۋكەسە بىخەنە ژىر كۆنترۆلى خۇيانەۋە، يان جادوۋگەرەكان و سىحربازەكان ئەو سىحراۋى بىكەن. سەيرىيە كە شىۋىنى قورلىنىكردنى جادوۋىي و سىحرو فىل و دوغاۋ پارانەۋە قورلىنىكردن و دەرمانە سەرەكىيەكانى ئەم بەشەى كەلتورى جادوۋىي — مەزھەبى پزىشكى بوو كە بە ئەۋەيان دەۋت (ئاشىپويو).

⁸⁵ . لەۋىدا كە تاماچى ئەم چاودىرە يەكەمىيانە زىاتر پىشېنى ئايندە بوو ھەتاۋەكو دۆزىنەۋەى ماھىقى پىستەقىنى ئەستىرەكان، لەۋانەيە ووردتر ئەۋەيىت كە زاراۋەى ئەستىرە بىنى(بەخت گرتەۋە) لەبارەيانەۋە بىكارىيەتتە ھەتتا ئەستىرەنلەين (مىنجم)، يەكەمىن ئەستىرەناسە راستەقىنەكان زانىيانى يۇنانى سەدەكانى شەشەم و پىنچەمى پىش زابىن بوون.

بەلايەنى كەمەۋە لە قۇناغى سارگۇنىيە كاندا چەند پزىشكىكىش ھەبۇن كە بەجۆرىك پراكتىكى تر لە پزىشكى بەناۋى (ئاسوتو) خەرىك دەبۇن. شەگەرچى ئىۋانەش بارىپان بە شەپتانە ئاسمانىيە كانى غەزەب و بەلا ھەبۇ، بەدلىيىيەۋە لەبارەى بوونى مىكرۇيە كان ھىچيان نەدەزانى، بەلام ھەستىيان دەكرد كە ھەندىك لە ھۆكارە كانى سىروشتى ۈك خاك و خۇل خواردن يان خواردنەۋەى بۆگەن بو، يان (سارى) نەخۇشى پەتا دېۋە ھۆى ھەندىك لە نەخۇشىيە كان، بەگويىرەى ئەۋە تىدەكۆشان ھەندىك لە نەخۇشىيە كان بە دەرمانە كان و دەرمانى گىيى و مەلحەمە كان و لەۋانەيە ھەندىك لە جۆرە سادە كانى نەشتەرگەرى چارەسەر بىكەن.

شىۋازىكى تازە كە ئەم شىفادەرانە بە پراكتىكى بەكارىان دەھىنا پىشاندەرى يەكەمىن بزووتنەۋە كانى شىكارى راستەقىنەى زانستىيە لەسەر بنەماى نىشانە كان ھۆۋ ھۆكار كە لە چەند سەدەى دواتردا لە يۆنان راست و دروستى تەۋاۋىتى پەيداكرد، بەلام لەۋكاتەدا پزىشكى ئاشور ۈك ئەۋ لايەنەنى ژيانى رۆژانەى نىۋان دوو رۋوبار بەگشتى لىۋا ھەسارو ژىر فەرمانى كەلتورە دىرىن و بەردەۋامە كاندا بو كە پىيان لەسەر بەرپۇرەنى كۆمەلگاۋ ئەندامانى ئەۋە لە خوا نەمرە كان و نۆينەرى زەمىنى ئەۋان واتە پاشا دادەگرت.

بەشى شەشەم

دېيىكى كەم دەوام:

لېككە ئۆشەنى لەناكاوى ئاشور

لە سەرەتاكانى (639) ى پېش زايىندا كاتىك كە ئاشور دوژمنە دېرىنەكە، واتە عىلامى تېكشكاندو لەناوى برد، شا ئاشوربانيپال دەبووايە ھەستى سەرمەستى نەبوونى ئافات و بەلاۋ بەختەۋەرى بگردايە. ئەو كەسانى پېشوو سى سارگۇنى يەكەم، تارادەيكە توانىبوويان بەسەر ھەموو دوژمنىكدا سەربكەون و شۆرشەكەيان لە پالتايى ئىمپراتورىيەتى



گەرەى خۇياندا يەك لە دوايى يەكتر دابركىننەۋە. تەنيا مىسر توانىبووى خۆى لەژىر قۆچى ئاشوردا بىكاتە دەرەۋە، سەلمىتراۋە كە ئاشوربانيپال لەدواى چەسپاندى ئەمن و ئاسايش لە سنورى رۆژھەلاتدا، لە بىرى ئەۋەدا بوو كە چاكسازى لەم

لەم تابلۇى نايىشپىيە ئۆيكرەۋەيدا لەسەر يەككە لە زۆرىيەى نەخش و نىگارەكانى دىۋارىدا دۆزراۋەتەۋە لە كۆشكى ئاشوربانيپالدا، ئەمە دوايەمىن پاشاي گەرەى ئاشورە شېرىك دەكۆزىت.

بارودۆخەدا بىكات لە ماۋىيەكى كورتدا. بە پرووكەش بەرچاۋدەكەۋىت كە پاشايەتى

ئاشور تارادەيەك شايەنى تىكشكان نىيەو سەرکەوتويى و مەترسى خۆى بەسەر
پۆژەلەتتى نىيەكدا بۆ نەوەكانى ئايندەش درىژەپىدا.

بەلام بەو شىۋەيەى ئاشكرا بوو تىك نەشكانى ئاشور ھەر خەوو خەيال بوو. لەماوەى
ئەو سالانەدا ئاشور دەستى بە لەشكر كىشى و ھىرشى بى شمار كەربوو، بىرىكى زۆرى لە
سەرچاوە مادى و مەۋىيەكان پاشەكەوت كەربوو، كە زۆربەى ئەوانەى لە شويىنە
داگىر كراوەكانەو وەك دەستكەوت وەرگرت بوو، بەردەوام تىكۆشابوو ئەركى زۆر قورسى
لەسەر يەكتى پاراستنى سەدان نەتەو و شارى لەيەكتەر دوورو ئامادەى شۆرش يەكسەر بە
زەبرى شمشىر لە ئەستۆ بگىرت. ئەنجامى كۆتايى ئەو بوو كە دۆستانى ئاشور بەشپۆزىكى
كوشندە خۆيان لەپادەبەدەر فراوان كەربوو. ئاشورىيەكان لە جىياتى دوستكردى دۆستانى
و يەكىتى لەناو دراوسىكاندا وريايانە دواى سياسەتى جەنگ و ويرانكارى و ترس
دروستكردىن كەوتىبون و ئەم دراوسىيانەى خۆيان گۆرى بوو بۆ دۆژمنى چارەگران و
سەرسەخت.

تەنەت لەو خراپتر، فەرمانپەرەواكانى ئاشور بايەخىكى زۆر كەمىيان دابوو بە
گۆرانكارىيە مەترسیدارەكان لە ناوچەكانى پشت زغىرە چىپاكانى زاكۆس. لەيادا مادەكان،
كە ئەربابەكانى ئاشور ئەوانەيان بەشتىك جگە لە نەتەو يەكى دواكەوتوو لە كەنارى
شارستانىيەدا پيشان نەدەدا، لەكاتى كۆكردنەو ھىزو دوستكردى مەكىنەيەكى
سەربازى شايەنى تىكەنەشكاندن بوون. ئەو گالىسكە تۆقىنەرە لەئەنجامدا لە پانتايى
باكورى نيوان دوو پروباردا كەوتە جوولەو ناوەندى ئاشورى تىكشكاند. لەم پروووە
لەكاتىكدا كە ئىمپراتۆرىيەتى بەھىزى ئاشور بە مېشكىكى ئارامەو لە قىرۆيلەى شانازى
سەرکەوتنەكانى ئاشوربانيپالدا ھەسابووە، بەوتەى پەخنە ئامىزى جۆرج رۆكس: "لەناكو
ئاشكرا بوو كە ئەم دىۋە كەم دەوامە" □□.

⁸⁶ . roux, Ancient Iraq, p. 294.

گېرگرفتى ناوخۆى، مەترسىيە كانى دەرەھ

لەویدا كە راپۆرتە كانى ئاشوربانیپال لەدوای سالى چارەنوسساز لە (639) ى پىش زابىندا وەستا، لەناوبردى ئەو جۆرە گرفتاریانەى كە ئەو ولاتە كەى بە درىژایى پاشاوەى فەرمانرەوايەتییە كەى لە گەلێاندا پووبەپوو بووبوونەوە ئاسان نەبوو، بەلام دەقە بەجىماوەكان لە جىنشینە راستەوخۆكانى ئەو وە، ئەگەرچى ناتەواو و بەربالاو، ھەوالى چەند پارچەییەتى ئەو ناوچەییە بەھۆى جەنگى ناوخۆى و ویرانى ولاتەو دەدەن. لەدوای مردنى ئاشوربانیپال لە (627) ى پىش زابىندا دوو كەس لە كۆرەكانى ئاشور - تىیل - ئیلانى (ئاشور، قارەمانى خواكان) و سین - شار - ئیشكۆن (خوا سین شای داناو) لەسەر تاج و دەسلەت لە یەكترگىش بوونەوە بۆ شەر . بەپىی بریارىكى ئاشكرایی ئاشور - تىیل - ئیلانى كە تارادەيەك لەبارەيەوە ھىچ نازانى، لەم پىشپركییدا سەرکەوت و بۆ نزیکەى چوار سال فەرمانرەوايەتى كردو لە كۆشكى نەمروددا شوینی نىشتەجىبوونی ھەلبژارد. ئەوێ كە لەشەردا كۆژراو، یان بەھۆى ئاساییەوە مردووە یان كۆشتوویانە نادیارە، ئەوێ كە سەلمێنراو ئەو یە كە براكەى سین - شار - ئیشكۆن لە سالى (623) ى پىش زابىندا دەسلەتتى بە دەستەوەرگرت.

لەبەشیکى دەستكارىكراوى یەكێك لە راپۆرتەكانى شای نوێ ئامازە بە ویرانى شارەكان لە شەرى ناوخۆ بە (ھاوپەیمان)ەكەى تارادەيەك بەدلتیاییەوە برا مردووەكەى دەكات:

(لە سەرەتای پاشایەتیمدا لە یەكەمین سالى فەرمانرەوايەتیمدا كاتێك كە لەسەر تەختى فەرمانرەوايەتى دانیشتم، ھەتاوێكو ئەو شارانەى (ویران بوو) ئاوەدان بكەمەو، ھەتا پەرستگاكان و دیوارەكان و شوینی نىشتەجىبوونی ئاشوریەكان بەشیوێەكى تەواو نوێ بكەم* و... بەمەستىكى

چەسپاۋە مەن* و خوا گەرەكان، كە مەن پەرەردەگارى ئەوانە دەپەرستم ئامانجى مەنلەن بەرامبەر (ھاپە يەنە كام) دا ئاشكرا كەردووە*، ديسان ئەو پرونا كىيەي كە ئەوان ھەيانە⁸⁷. لە كاتىكدا كە ئاشور بەھۆى گىروگرفت و ئاتارامى ناوخۆۋە پرووى لەلاۋازى دەكرد، لە ھەمان كاتدا خۆى پرووبەرۋو لە گەل مەترسىيە دەرە كىيە بەردەوامە پروولە زىادبوۋە كاندا بىنىيەۋە. لە سەرتاسەرى رۆژھەلاتى ناوہ راستدا ژىردەستە كان و باجدەرە كانى سووديان لە گىروگرفتە كانى ئەو وەرگرت، يان پەيوەندىيە كانى خۆيان لە گەل دەسلەلتى ئاۋمىندا لە نەينەۋا پىچران و يەكسەر ئەۋەيان پىشتگوى خست. قەيرانە كە پرووى لە ناھەموارى كرد، مەترسى سەرەكى و كتوپر بۆ سەر ئاشور لە لايەن ھاۋتا دىرىنە كەى بابل دەرەكەوت كە لەۋىدا لە (626)ى پىش زايىندا كەلدانىيەك بەناۋى (نەبو پولسەر) ھىزە جىگىرە كانى ئاشورى لە پايتەخت كەردە دەرەۋە تاج و تەختى داگىر كەرد. ئەمە نىشانەى دەستپىكەردنى فەرمانرەۋايەتى گەرەتەين و بەناۋبانگەتەين بىنە مالىەى بابلى كەلدانىيەكان يان (بابلىيە نوپكان) بوو كە نىكەى سەدەيەك لەنىۋان دوو پرووبارى خواروۋدا شىكۆمەندانە ھوكميان كەرد. نەبو پولسەر بچوۋ كەردنەۋەى نىياكانى، لەۋانە مەرودەك — بەلدانى پىشتگوى نەخت بوو، كە لەو ھەۋلەنى خۆيان بۆ ئازاد كەردنى بابل لە دەسلەلتى سەپاۋى ئاشور شىكىستان خواردبوو. ئىستاكە نەبو پولسەر دەسلەلتى تەۋاۋى بەسەر شارى بابىدا ھەبوو، دىرەۋە بە جەنگ داۋ ئاشورىيە كانى لە شارەكانى بابلى يەك لە دۋاى يەكتە دەر كەرد. لە (616)ى پىش زايىندا خۆى ئامادە كەرد بۆ ھىرشكەردنە سەر خەۋدى ئاشور، گاشمارى بابلى قۇناغە كانى فەرمانرەۋايەتى ئەۋو پىشەرەۋىيە كەى بەدرىژاۋى كەنارە كانى فورات بەم شىۋەيە نووسىۋە:

* نىشانەى لەناۋچوۋن، يان خەتى ئالۆزۋ نەخوئىندراۋە لە شوئەنەۋارە كۆنەكاندا.

⁸⁷ Quoted in luckenbill, Ancient Records of Assyria and Babylonia, vol.2, p. 412

(نەبو پولاتسەر لە سالى دەيەمى فەرمانەرەوايەتيدا لە مانگى ئايار(گولان) سوپايى بىلى ئامادەكردى بەرەو كەنارەكانى فورات لە باكور پيشپەوى كرد... لە مانگى ئاب (خەرماتان) راپورت بە ئولن گەشت كە سوپاي ئاشور لە شارى (كابلينى) يە. نەبو پولاتسەر بەرەو ئەوانە پيشپەوى كرد... ھېرشى كەدەسەر سوپاي ئاشور. سوپاي ئاشور... پروپەرووى شىكستىكى سەخت بۆۋە. ئەوانە زۆربەيان بەدىل گرتن. زۆربەي پياو ماقولەكانى ئاشورىيان بەدىل گرت⁸⁸.

نەبو پولاتسەر شارى ئاشورىشى گەمارۆدا، بەلام نەيتوانى ئەو بەگىت، يەكىك لە نيشانەكانى ئەوئەي كە تا چ رادەيەك ئاشور لەو ساتەدا دووچارى پەرتىشانى و ئاومىدى بووبو، داواي يارمەتى لە (شا سىن - شار - ئيشكۆ) كرد لە مىسر، واتە لە يەكىك لە قوربانىيە سەرەككەكانى ھېرشەكانى پيشپەوى ئاشوردا لەوانەيە لەبەرئەوئەي كە مىسرىيەكان لە دەسلەتتى (دم افزون) بابل زياتر ترسيان ھەبوو بىت لە تواناي لەرزىنەرى ھەنووكەيى ئاشور. بۆ ماوئەيەكى كاتى دوژمنايەتى و رق و كىنەي خويان بەرامبەر بە ئاشور وەلاوئە ناو بە ناردنى يارمەتى رازىبوون. لەوانەيە ئاشور بە پشتىوانى مىسرىيەكان بىتوانىيە دەستى بگات بە جۆرە ئاگرەستىك لە گەل بابلداو لەم رېنگايەوئە خۆي لەوئەنپوون رزگار بگات، بەلام دوو ھۆكار دژى ئەم بەرنامەيە كاريكرد. يەكەم: مىسر لەبەر پىنگەي جوگرافى سوپاكانى نەنارد بۆئەوئەي كە بارودۆخە كە بگۆرپىت.

دووەم: لە ھەمووى گرنگتر كە لەم بەشەدا ھەستىاربوو كە گەمەي دەسلەت لەغىپوان دوو پروباردا بە ھاتنە ناوئەوئەي لەناكاوى جۆكەرىك، سىياسەت — بوارى سەربازىي — پيشپەوى مادەكان — بەخىرايى گۆرا.

⁸⁸ . Quoted in lucken bill, Ancient Records of Assyria and Babylonia, vol.2, p. 417.

گەمارۆ دژە گەمارۆ

ئەم ھەلئار دەيە لە گاهشمار نەبو پۆلسەرەو دەيە (بەگواستەو دەيە لە دانيل دى. لوكىيەو ھەلگە كۆنەكانى ئاشورو بابل) ھەولئى سەرنەكەوتووى ئەو بۆ داگير كردنى شارى ئاشور لە پرووداوى يەكەمىن ھېرشى ئەو بۆ ناوجەرگەي ناوچەي ئاشور لە (616 – 615) ي پېش زابىندا، پاشەكشېي دواترى ئەو بەھەمان شېو دژە گەمارۆسەرنەكەوتووەكەي كە ھاوپەيمانەكەي دەستى بەو كەرد باسى دەكات :

(لە يازدەمىن سالى (نەبو پۆلسەر) دا پاشاي ئەكەد (بابل) سوپاكەي ئامادەكردو لە كەنارەكانى دىجلەو بەرەو سەرەو پېشەرەوي كەرد. لە مانكى ئايار (گولان) دا قەراخ شارى ئاشوردا جيگيرى كەرد. لە رۆژى سيمانۆ (جۆزەردان) دا ھېرشى كەردەسەر شار، بەلام شارەكەي نەگرت. پاشاي ئاشور سوپاكەي ئامادەكردو پاشاي ئەكەد خەريك بوو لە ئاشور دەگەرايەو، بەدرېژايى دىجلەو ھەتا شارى تكريت دوايكەوت. پاشاي ئەكەد سوپاكەي كەرد ناو قەلاى تكريتەو.

پاشاي ئاشورو سوپاكەي لە بەرامبەر سوپاي پاشاي ئەكەددا كە لە تكريت گەمارۆدرايو، رېزيان كەردو بۆماوھى (دە) رۆژ ھېرشيان بۆ ئەوان بەرد، بەلام شارەكەيان نەگرت. سوپاي پاشاي ئەكەد ئاشورى پېس تېگشكاند. پاشاي ئاشورو سوپاكەي كۆتايان پېشاور سەرزەوى خويان كەرانەو.

دەركەوتنى ولاتى ماد

لەپېش ئەو دەيە كە پاشاكانى ئاشور بە فراوانكردنى حكومەتى توندوتىژو بىر پەھمانى خويان لە بەشە گەرەكانى رۆژھەلاتى نزيكەو خەريكەن لە سەدەي نۆيەمى پېش زابىندا، تۆوى ويرانى و فەسادى ئەوانە لە ناوچە بەرزەكانى بىبابانى ئيراندا چىندرايو. لەوانەيە

كاتەكەي لەنيوان (1100 و 1000) پيش زايىندا بوويت، بەدرىزايى دوو مەين قۇناغە تاريكەكانى نيوان دوو رويار، ئەو گروپە بچوكانەي كە خويان ناودەنا (تاريەكان) لە زەوييەكانى دەشتىكى رۇژئاواو باكورى دەرياي خەزەرەو بەرەو بىابانى بەزى رۇژھەلەتى زنجيرە چياكانى زاگروس سەرەولت بوونەو. ناوى ئيران، كە لەدواييدا بۆ ناوانى ئەم ناوچەيە بەكارهات، لە وشەي ئارى ناوہو بەماناي (سەر زەوى تاريەكان) وەرگراو. لەناو ئەم نەتەوانەدا مادەكان ھەبوون كە لە دەستپىكى يەكيتىيەكى نارپىكوپىكدا لەو خپلەنبوون كە بەدرىزايى ھەمان ئەو سالانە كە ئيمپراتورىيەتى ئاشور لە پانتايى رۇژھەلەتى نزيكدا لە دۆخى فراوانبووندا بوو، قەرەبالغەترو بەھيتر بوون.

لە نيودى سەدەي ھەشتەمى پيش زايىندا دوو نەتەو بەو شىوہيەي لە راپۆرتەكانى تىگلات پىلصەرى سىيەم و سارگۇنى دوو مەدا نووسراو گىروگرفتى جفگەكان دەوى بوو. لەدواي شەكستى مادەكان ئەوان رىكەوتنامەيان لەگەل ئاشوردا ئيمزا كود كە گومان دەكرا ئەوانە بىن بە بەشيك لە قەلەمرەوى ئاشور. يەكەك لەم رىكەوتنامانە، كە ئىسرەدون و رىبەرىكى ماد بەناوى (پاماتايا) لە دەورەرى (672) ي پيش زايىندا لەسەرى رىكەوتن، بەجىماو كە بەشيكى ئەو بەم شىوہيەيە:

(ئەمە پەمانىكە كە ئىسرەدون شاي جىھان، پاشاي ئاشور لەگەل پاماتايا ئەمىرى شارى (ئوراکازارنا) دەبەستىت... ئەمە پەمانىكە كە ئىسرەدون لەگەل تۇدا بە ئامدەوونى خواگورەكانى ئاسمان و زەوى لەبارەي ئاشورىانىيال، جىنشين، كورپى سەرورەت ئىسرەدون، كە وەك جىنشين ئاوتراو دانراو دەبەستىت. كاتىك كە ئىسرەدون مرد، ئەو (ئاشورىانىيال) پاشايەتى و فەرمائەيتى ئاشور بەسەر تۇدا كارەكانى دەكات. تۆ دەبىت لە شارو لادىدا پارىزگارى لەو بكىت... تۆ دەبىت بۆ ئەم بىجىنگى و ەرى... ناپىت دوژمنايەتى لەگەل ئەودا بكىت... ناپىت دژى ئەو ھەستىت يان شتىك لەدژى ئەو لەئەستى بگىرى كە شايستە و شيا و نىيە)

⁸⁹ Quoted in Laessoe, people of Ancient Assyria, 117-18.

بەھۆى بوونى ئەم رېكەوتنامانەو نەتەوەكانى بىبابانى ئىران، كە لە دەسلەتتى ناوھنى لە نەمروودەو دوورببون و چاودىيىکردنى ئەوانە دژواربوو، بەگشتى بە پەرراوتىزى لە دەسلەتتى ئاشوردا مانەو، گوندى مادەكان بەو پىكھاتەيەى كە لەپىش پرووداوەكاندا ھەبوو، واتە يەكگرتنى خىلە تايبەتەكان لە مىللەتتىكى بەھىزو بە ھەيىقتا درېھيان پىدا. پاشاكانى ناوخۆ بە ناوەكانى (دىئەكۆ) لە دەووروبەرى (647-700)ى پىش زايىنداو كۆرەكەى (فرورتىش) لە نەخشەى دوو بىناى سەرەكيدا ئەم ھەولەيان دەرکەوتووە. مېژوونووسى يۆنانى (ھېرۆدۆت) باسى دەكات كە چۆن دىئەكۆ پاشايەتییەك و پايتەختىكى نوئ و بەشكۆى دروست كرد:

(يەكەمىن ھەنگاوى دىئەكۆ ئەوھبوو كە فەرمانى بەدەست و پىئەندەكلىدا كۆشكىكى شايستە بۆ پاشا دروست بكەن و گاردىكى شەخسى بۆ پارىزگارى ئەو نامادەبكەن. مادەكان جىيەجىيان كرد... كۆشكىكى گەورەو خاوەنى پايدەو توندوتۆلىيەكى باش لە شوپىنىكدا كە خودى ئەو چاوەروانى بوودروستىيان كرد، رېگەيان پىدا دەستەيەكى پارىزگارى شەخسى بەبى سنوردارىتتى لە ھەلېئاردندا ھەلېئىز. كاتىك كە دىئەكۆ پايدەكانى فەرمانەرەوايدەتى خۆى پتەوكرد، فشارى خستەسەر مادەكان كە شارىكى گەورەيى و پىنە بنىات بنىن تا بىيىتە پايتەختى ولات و ھەموو شارەكانى تر لە بەرامبەر ئەودا كەم بايەخ پىشان بەن. ديسانەو ئەوانەيان جىيەجىيان كرد، شارىك دروستكرا كە ئىستابە (تەكبەتان) ئاودەرىت، شوپىنىكى زۆر فوولن و خاوەنى پايدە بەھىز لە رېنگاى دىوارە ناوھندىيەكانەو، ئەم دىوارە بەشپەيەك دروست كرېبون كە ھەر بازەيدەكى يەك لەدواى يەك بەھۆى بەرزى بوج و ھەسارى ئەو لە بازەى خوارووى بەرزىو... ژمارەى بازەكان ھەوت تا شەش و چەقى ناوھەى ئەوانە كۆشك و خەزىنەى فەرمانرەوايدەتى لە خۆدەگرت... بوج و ھەسارى پىنچ ئەلقەى دەرەو بە رەنگە جىاوازەكان نەخشىتراو، يەكەمى سى، دووھى رەش، سىيەمى ئەرخەوانى، چوارەمى شىن، پىنجەمى نارغى، بوج و ھەسارەكانى دوو ئەلقەى ناوھى بە رېكەپىكى بە زىرو زىو ئاوكارى كراو. ئەم پايدە بۆ پارىزگارى لە شاو كۆشكى ئەو بوو، خەلكى دىمەوايە خەووەكلى خۆيان لە دەرەوھى خولگەى دىوارەكان دروست بىكردا يە⁹⁰.

⁹⁰ . . Herodotus, 1.99-100, in histories, pp. 82 – 83.



ئۇن و مىڭدىكى پياوماقولى ماد. مادەكان كە لەئە خامدا ئىمپراتورىيەنى
ئاشورىيان لە ئاۋىرد، لەبەنەپەتدا دانىشتۇنى ئاۋچە بەزەكانى بىبابانى
ئۆيران بۈۈن و لەۋىدا پايتهختى خۇيان ئەكىتاتانان دروست كىرد، كە
خاۋەنى پىڭگەو پاىەيەكى بەھىزبۈۈ.

ئەم دەرگەۋتنى يەككىتى و
دەسەلاتەى ماد بەھاتنى
فەرمانرەۋايەتى (ھوخشترە)
(كىاكسارى دوۋەم) لە
(625)ى پىش زايىندا بە
لوتكە گەيشت.
فەرمانرەۋايەتى پىر جۆش و
خروش چارەنۈۋسى ئەۋەبۈۋ كە
لە ئەنجامدا ئاشورىيەكان
تىكەشكىنىت و بەدرىۋابى يەك

فرايند ئىمپراتورىيەتى ماد
دروست بۈۈ. بە ۋتەى
ھىرودوت رەمىزى

سەرگەۋتۈۋى ھوخشترە بەرنامەى فراۋان كىردن و رىكخستنى تازەى سوپابۈۋ كە يەكسەر
لەدۋاى جىنشىنى باۋكى (فرورتىش) دەستى بەۋە كىرد. نەيزەدارەكان و تىروكەۋان دارەكان و
سەربازى سۋارى خۇى بەسەر يەكە بەش بەشكراۋەكاندا دابەش كىرد ھەرىكەتلىكى بەجىا
پەرۋەردە كىرد بەشۋازى تايىبەت سودى لەۋانە ۋەرگرت لە مەيدانى شەردا، بەھەمان شىۋە
ئەۋ كەرەستەكان (يونىفرمەكان)ى سەربازى بەيەكسانى دروستى كىرد كە برىتیبۈۋ
لەمانە:

(فەرەنجىيە كى چەرمى قۆلدرىژ كە دەگەيشتە سەر ئەژنۆو كە مەربەستىكى دوو لا بە قولايىكى خې ئەو دەپاراست، شەلوارىكى چەرمى، پاپوچە قەيتاندارەكان بە نووكى دەرچوو، كالاوىكى خې خورى كە مل دادەپۆشپىت. تېروكەواندارەكان و بەهەمان شېۋە ھەندىك لەو سەربازانەى سووديان لە ھەردوو نەيزەو كەوان وەردەگرت، كەوانەكانى خۇيان لە سەندووقە زۆرجوانەكاندا ھەلدەگرت و تېرەكانى خۇيان لە كىفە چەرمىنەكلدا دىپاراست كە بە شان، يان كە مەريانەو ھەلواسرابوو. ئەگەرچى زۆربەى سەربازەكانى ھوخشترە مادە پەسەنەكانى ناوچەكە بوون، بەلام ئەو سەربازىي بەو نەتەو ەبچووكانەى ئىيرانى دەكد كە دەولەتى ماد تازە بەسەر ئەوانەدا سەر كەوتىبوو، ئىستى ژىردەستەو باجدەرى بوون.

شەپۆلى و ئىرانكارى

كاتىك ھوخشترە دىلىابوو كە سوپاكەى بەئەندازەى كى تەواو گەرە شايىنى تىكشكان نىيە، بە بەرنامەپىژىيەو ھېرشى كرده سەر ئاشور، كە دەيزانى لە سائەكانى كۆتايىدا پرووى لە سىستى كردهو. لە (615)ى پېش زايىندا، واتە لەدوای كەمتر لە سائىك لە دەستپىكردنى ھېرشەكانى نەبو پولىسەرى بابلى بۆسەر ئاشور، لەناكاو ھېژەكانى ھوخشترە لە قەدپالى چياكانى زاگروئەو سەرەولپىژبوونەو شارى (ئاراپخان) گرت، كە لە نىكەى (96) كىلومەترى پۆژەھەلاتى ئاشوردابوو. مادەكان بەوپەرى سەرسورمانەو پووبەرووى بەرگىيەكى كەم بوونەو، سالى دواتر ھېرشىيان كرده سەر خودى ئاشور، واتە كۆتەرىن و پېرۆزترىن شارەكانى ولاتى ئاشور. گاهشمارى بابلى ئەم رووداوى نووسىو:

(پاشای ماد له دیجله وه هیژشی هیئا، له بهرامبەر ئاشوردا جیتی خۆی کرده وه، پشان هیژشی کرده سەر شارو ئه ویی داگیر کرد. ئه و شاره که ی وێران کردو شکستییه کی سه ختی به سەر خه لگ و پیاوماقوله کاندای سه پاند) □□.

نهبو پولسەر به بیستنی هه والی هیژشی ماده کان بۆ سەر ئاشور به په له سه ر بازه کانی خۆی کرده ناو مهیدانه که وه، به و ئومیده ی که له هیژشه که دا به شداری بکات و به شیکی له ده سته که وته کان به ریکه ویت، به لام زۆر درهنگ گه یشت، له گه ل ئه وه شدا ئه و هوخشته ر ئاقلانه یه کیتییه کیان له به رامبەر دوژمنه هاوبه شه که یاندا دروست کرد، ئه وان له ویدا له وێرانه کانی ئاشوردا په یمانیکیان ئیمزا کردو که میك له دوا ی ئه وه وه به ریکه خستنی هاوسه رگیری کوری نهبو پولسەر به ناوی (نهبو که د نه صر) (بوخت ئه لنه صر) شازاده خانی مادی (نامیتیس) پشتگیرییان له و ئیمزایه کرد.

له وانیه ئاشور به به کاره یینانی هه موو سه رچاوه به جیماره کانی خۆی له هه ولێکدا به ته وای بوونییه وه بیتوانیایه له به رامبەر هه ر یه کێک له بابلیه کان یان ماده کاندای به ته نیاییه به رده وام بوایه، به لام ئیمپراتۆریه تی ئاشور به پرو به پرو بوونه وای له گه ل یه کیتی نیوان ئه م دوو سه رپێچیکه ره چاره نووسی هه ر شکان بوو.

هیژه کانی نهبو پولسەر و هوخشته له هاوینی (612) ی پێش زاییندا هیژشیان کرده سەر ناوچه رگه ی ئیمپراتۆریه تی ئاشور له باکوری شاری ئاشورو شاره کانیان یه ک له دوا ی یه ک گرت. کاتێک که به نه مرود گه یشتن هیژشیان کرده سەر قه لایه کی به رگه یی که شه لم نه صری سییه م له سه ده ی نۆیه می پێش زاییندا دروستی کردبوو، ئه و بیناییه ی که بۆ عه مبار کردنی خه زینه کان و له وچه بزما ریه کان به کار ده هات، شوینه وارناسه کان زۆریه ی سه ره نه یزه و ئامیژه جهنگیه کانی تریان له به رده م ئه م دیوارانه دا دۆزیوه ته وه که شایه تی

⁹¹ Quoted in Luckenbill, *Ancient Records of Assyria and Babylonia*, vol. 2. pp. 418-19.

شەپپىكى خوتناوى و بى ئومىدئانەيە كە كاتىك كە ھىرشكەرەكان لە بورج و حىسارەكانەو
سەرەوژىرپونەو و سووتان. لەناو ئەنبارى ناوئەندىدا ھەفرەكەرەكان پووبەپرووى چىنىك
خۆلەمىشى (182) سانتىمەترى بوونەو كە شاھىتەكە بۆ بلىسەى ئاگرىك كە
سەرەكەوتووەكان ھەلىان گىرساندبوو، بەگشتى شارىكى گەورەيان بە درندەيى لەناوېرد.
لەئەنجامدا ئەم شەپۆلى وئرانكارىيە بە دەروازە گەورەو گرنەگەكانى شارى ئاشور، واتە



نەينەوا گەيشت. گاهشمارى بابل
بەشەيك لە ستەمكارىي و
پارچەپارچەبوويى، لەناوچوونى ئەم
شارە بە كورتى باس دەكات:

(پاشاى ئەكەد (بابل) و
ھوخشترە*... ئەوان بەدرىژايى
كەنارەكانى دىجلە پىشپەوييان كرد* و لە
نەينەوا* بەھىزەو ھىرشىيان كردە سەر
شار. لە مانگى خەرماناندا شارگىرا بە*
كۆمەلەكوژى گەورە (جىنۆساید) لە
خەلك و پياو ماقولەكان ئەنجامدرا. لىو

ويژەيەكى ئەمەريى لە پوخسارى ئەپوكەدەنەسرەكە
باوكى ئەپوپولسەر يارمەتى مادەكانى دا لە جەنگىيان
لەگەل ئاشورىيەكاندا.

پۆژەدا سىن — شار — ئىشكۆن پاشاى
ئاشور ھەلھات، لەشار ئەوان سەركوتن
و شارەكەيان بۆ تۆپەلەك لەوئىرانە
گۆپى) □□ .

* نيشانەى لەناوچوون يان خەتى ئالۆزو نەخويندراوھ لە شوئەوارە كۆنەكاندا.

⁹² Quoted in luckenbill, ancient records of Assyria and Babylonia, vol.2. pp. 419-20.

لەدوای ئەو دەی ھەوالەکانی و ئیرانبوونی نەینەوا بە یەھودا گەیشت، ناحوم نەیی باسیکی
پوونترو پیکوپیکتری دەربارەیی بی سەرورەرییی و خویئیرپیری ھاوکات لەگەڵ ئەو رووداو
چارەنووسسازەدا نووسی:

(سوپاکانی دوزمن تۆیان گەمارۆداو. بەس بورج و ھەسارەکانی خۆت بەھێزبکە.
قەلغانە سوورەکانی دوزمن دەبریسکێنەو! جلویەرگە ڕەنگ سوورەکانی ئەوان ببینە!
سەیری گالیسکە درەوشاوەکانی ئەوان بکە کە لە تەنیشت یەکتەرەو بەھۆی ئەسپەکانو
بەرەو پێشەو پێشەرەوی دەکەن. گالیسکەکانی تۆ بەخیرایی لە شەقامەکان و مەیدانەکاندا
پیشیان لێدەگرن، وەک بروسکە بۆ پێشەو دەڕۆن و وەک بلیسە دەدرەوشێنەو...
دەروازەکانی پروبار کراوہیە. دوزمن دزە کردۆتە ناو شار. کۆشکی فەرمانرەوایەتی ترس
گرتوویەتیەو! شازنی نەینەوایان بەپرووتی بە کۆلانەکاندا ھێناو، ئەویان بەدیلگرتوو
یاوەرەکانی بەگریان بەدوایدا دەڕۆن. شاری نەینەوا وەک گەنجینەیی ئاوەکە کون کرایت
خەلکانی ئەو بەخیرایی لەو دەڕژینەدەرەو بەو ھاوارانەیی ڕێدەگرت لە ھەلھاتنی ئەوان
سەرنج نادەن. زیوہکان تالان بکەن! زێرەکان بە فەرھوت بەرن! گەنجینە بی شومارەکانیان
تالان بکەن! شاری نەینەوا و ئیران بوو بە پشتگوێ خراو. دلەکان لە ترسدا بوون بە ئاو
ئەژنۆکان دەلەرزین و وزە لە خەلکدا نەماو بەرنگ لە پروخسارەکان پەرپیوہ) □□.

⁹³ . Nahum, in bible, 2: 1-10.

دوايەمىن پاىە دارىي

ئەگەرچى ھېرشكەرەكان شارە سەرەككەكانى ئاشورىيان گۆرى بۆتۈپەلە سووتۇپەك لە بەردو خۆل، بەلام ھېشتا كاريان كۆتايى نەھاتبوو. سىن - شار - ئىشكۆن بەوشىۋەيە كۆژرا، لەوانەيە بەدەستى ئەفسەرەكانى خۆى بوويىت، يەككەك لەم ئەفسەرەنە ئىستا خوازيارى تاج و دەسلەت بوو، ناوى شا (ئاشور ئۆيالىتى) لەخۆى نا، كە تىكەكى ھوت سەد سال لەو ھويىش بە داگىر كەردنى ئەو بەشانە لە پاشايەتى لەناوچووى مېتلى يەكەمىن ئىمپراتورىيەتى ئاشورى دروست كەردبوو. ئاشور ئۆيالىتى نوى بەپەلە ئەو سەربازە ئاشورىانەكى كۆكەدەو كە لە داگىر كەردنى ناو ەندى ئىمپراتورىيەتدا بەسەلامەتى پزگارىان بووبوو، بەرەو پۆژئاوا ھەلھات و لە ھەران لە كەنارەكانى سەرەو ەي رويبارى فورتادا دوايەمىن بەرگىرى پىكخست. لەویدا لەشكەركى سەربازە مىسرىيەكان، كە لەئەنجامدا بە يەككىتى ئاشورى - مىسرى كە تىكەكى چوار سال لەو ھويىش ئىمزا كرابوو پازى بووبوون، ئەويان بەھىز كەرد. بەپىي گاهشمار بابلى مادەكان و بابلىيەكان لە (610) يى پىش زابىندا بەرەو ھەران پىشپەويان كەرد:

لە سالى شازدەيەمىنى (فەرمانرەوايەتى نەبوپولسەر)دا پاشاى ئەكەد سوپاكەكى نامادە كەردو مادەكان بۆ پارىزگارى ئەكەد ھەستان و ئەوان سوپاكەكانى خۇيان يەكخست و بەرەو ھەران و دژى ئاشور ئۆيالىت، كە لەسەر تەختى پاشايەتى ئاشور دانىشتىبوو پىشپەويان كەرد. ئاشور ئۆيالىت و سوپاى (كولانیا) (لەوانەيە فەرماندەيەكى مىسرى بوويىت)، كە بۆ يارمەتى ئەو ھاتبوو لە ترسى ئەودى كە دوژمن بەسەرياندا بېژىت شارەكەيان بەجىھىشت⁹⁴.

⁹⁴ . Quoted in luckenbill, ancient records of Assyria and Babylonia, vol.2, pp.420-21.

گاھشمار ھۆشدارى دەدات كە ماۋىيەكى كورت لەدوای ھەلھاتن ئاشور ئۆبالیت گەپراپەو ھە تېكۆشا كە ھەپان بگرتتەو، بەلام سەرنەكەوت و لەو بەدوۋە ئىتر كەس شتېكى لەبارەى ئەو تاج وتەختى پاشايەتى و پاشاۋەى ھكومەتى ئاشور ھە نەبىست. لەشكر كېشى كورت، بەلام ترسناكى بابلىيەكان و مادەكان بەشپەيەك و پزانكەپو كە ناۋچەى سەرەكى ئاشور، كە نزيكەى دوو ھەزار سال بەردەوام شوینی نىشتە جىببون و گەشەسەندن بوو، بۆ و پزانەيەك گۆپاو دوايەمىن پاشاۋەى ئىمپراتۆرىيەتەك كە سەردەمەك گەرەو بەھىزبوو، لە ھەمان ناۋچەدا فەرمانپەرەى بەسەر ئەودا دەكرا، بەخىزىي دوجارى لىكەلەلەشەن بوو، لە دەيەكان و سەدەكانى دواى ئەودا ئەو ھەى كە لەپاشايەتتە بەجىما تەنبا بىرە ھەرييە ستەمكارىيەكانى ئەو بوو. خودى نەبو پۆلسەر بۆچوونى خۆى دەرەپت كە دەيتوانى نووسراوى سەر بەردى گۆپى فەرمانپەرەى لەقاچ كەوتەو ھەكانى ئاشورىيەت، ناماژە بەپزانكارىيى و دەپندەيى دەكات كە ئىمپراتۆرىيەتى ئاشور لە سەردەمەكى و دوورودرېژدا خۆى بەسەر سەرتاسەرى پۆژەلەلەتى نزيكدا سەپاندبوو:

(من ناۋچەى ئاشورم قەتلوعام كردو ناۋچەى دوژمنم بۆ تۆپەلەك لە و پزانە گۆپى. ئاشورىيەكان، كە پۆژگارەكى دوورودرېژ بەسەر ھەموو ئەم نەتەوانەدا ھوكمىان كەدبوو. بە قۆچە بەردىنەكلىن ئازارەن بەخەلەكى ناۋچەى (بابىل) گەپاندبوو، قاچىيەم لە ئەكەددا بېرى وقۆچەكانىيەم لەناوېرد) .
(صفنيا) ئەو ھەى ھزقىيا فەرمانپەرەى يەھودى كە سىناخىرە بۆ بچووك كەردنە ھەى ناچارى كەدبوو بەدانى باج، نووسراوى سەر بەردى گۆپىكى ترى بەجىماۋى دانراو بۆ خەلەكەك كە ديارترين مىراتيان نەفرەتى ھەتاهەتايى بوو بەرامبەر بە دراوسىكانيان:
(خو) دەسەلەتى خۆى لە دژى ئاشورىيەكان بەكار دەھيىتت و پايتەختى گەردى ئەو نەينەۋەى و پزانكراو دەگۆپت بۆ بىبابانىكى وشك. ئەو شارە دەبىتتە لەو ھەركاى مەرەكان و جۆرەھا گيانەۋەرى كىتوبى لەویدا جىنگا دەگرن. شەمشەمە كۆپەرەكان و كۆنە بەبوۋەكان

⁹⁵ . Quoted in olmsteadm History of Assyria, p. 640.

لەناو وئىرانە كاندا ھىلانە دەكەن و دەنگيان لە پەنجەرەى خانووە بەجىھىللاۋە كانەوہ دەبىستىت. ئەم شارە سەقامگىرە بەشىۋەيەك لە ئەمن و ئاسايشدا بوو كە بەخۆى دەوت: "لە ھەموو دنيادا شارىكى وەكو من بوونى نىيە!" وئىران بوو، بوو بە لانەى گيانەوہرەكان! ھەركەسىك بەويدا تىپەربىت سەرى خۆى لە ھەپەساوى و سەرسوپماندا بادەدات) ⁹⁶، بەلام ئەو ئاشورىانەى توانىيان لەكاتى لەناوچوونى ولاتەكەيان بەسەلامەتى پزگارىيان بىت ناچاربوون ژيانى خۆيان لە سىبەرى ئەربابە تازەكانياندا لە سەختى و ناھەمواریدا بەسەربەرن و ھەپەسابوون كە بۆچى خواى گەورەى ئاشور ئەوانى بەخۆيان سپاردووە. بە تىپەربىنى سالتەكان نەوہكانى ئەوان و نەوہى نەوہكانيان بەتەواوى و بۆ ھەمىشە لەناو مەنجەلدا بەيەكەوہ كولاًو بەردەوام لەدۆخى بەرھەمەيناندا وەك نەتەوہ جۆراوچۆرەكان بوون، بەزووبى ئىتر ئەو ئاشورىانە نەمان كە لە سەرسوپماندا بن.

⁹⁶ .Zephaniah, in Bible, 2:13-15.

دراوتە:

رابدوويەك كە لەيىر ناچىتەو

لەناوچوونى ئىمپىراتورىيەنى ئاشور لە كۆتايىيەكانى سەدەي ھەوتى پىش زايىندا ھاسەنگى دەسلەتتىكى نوپى لە پۇژھەلەتتى نىيەكدا بەرھەمھېنا، كە لەوھدا چوارلەتتى تارادەيەك ھاوھىز دەسلەتتىيان بەسەر ناوچە جىاوازەكاندا ھەبوو. ماد باشورو پۇژئالوى ئىران و ئەو بەشانەي باكورى نيوان دوو پروبارى لەژىر كۆنترۆلدا بوو، بابلى كلدانى دەسلەتتى بەسەر باقى نيوان دوو پروباردا فراوان كىردووەو خوازىارى فەرمانرەوايەتى بوو بەسەر ھەندىك لە باجدەرەكانى پىشوو ئاشور لە فەلەستىن و سوريان لىدى. پاشايەتتەكى تارادەيەك نوپى، بەلام دەولەمەندو بەھىز بەسەر ئەنادۆلى پۇژئالو مەركەزىدا دەسلەتتى ھەبوو، ئەم ولتەنە بەم بارودۆخە پازى نەبوون و بەناچارى كىشەو گىروگرفت و جەنگ لەناوياندا پرويدا، بەم شىپوئە پاشاكانى ئاشور بە زاراوہ لە گۆزى خۆشياندا ئارامىيان نەبوو، چونكە پۇژھەلەتتى نىيەك چووبووە ناو قۇناغىكى تازە لە فراوانخووزى، داگىركارى و سەركەوتووبى خويىنسارو دەرکەوتن و لەناوچوونى ئىمپىراتورىيەتەكان.

فراوانخووزى نوپى بابل

دواي ئاشور يەكەمىن پىشپىكىنى سەرەكى لە تابلۆى سياسىدا لەنيوان بابل و مىسردابو لەسەر دەسلەتت بەسەر كەنارەكانى دەرياي ناوہراستدا. مىسرىيەكان تازە سەربازەكانى خۆيان بەرەو باكور بەرپىكردبوو، بىھودە ھەولياندا يارمەتى دوايەمىن فەرمانرەوايەتى ئاشور بدەن، كە ئىستا دەسلەتتى بەسەر سوريان تا كەركەمىش لە باكوردا ھەبوو. نەبوپولسەر

ئەركى كۈندە دەردەۋى مىسرىيە كانى لەۋ شارە كىلىيە بە كۈرە كەى نەبوكەد نەسر سپارد، كە لە (605) ي پېش زايىندا ئەم ئەركەى ئەنجامدا. پاشان نەبوكەد نەسر لە پېڭاى فەلەستىنەۋە بەردە باشور پۇشش و حوكمرانى و سىستەمى باجدانى لە يەھوداۋ دولتە خوازۋە كانى تردا جېبەجى كۈرە بە تىكى پلوزيوم لە سنورى مىسر گىشتىۋ. كە ھەۋان گەشت نەبو پۇلسەر مردوۋە، كۈرە كەى بەپەلە خۇى گەياندا بابل و ئارەزوۋەندانە فەرمانرەۋايەتى باۋكى و ئىمپراتورىيەتى پۇر لە گەشەى ئەۋى لەئەستۇ گرت، بەلام ئەۋ شتەى كە دەۋوۋە مايەى نېگەرانى پاشاى نۇى ئەۋەبوۋ كە بابل تازە فراۋانخۋازىيە كەى ئىستى دەستى كۈرەۋ بە ئەزمۈۋى ھەندىك لە ھەمان ئەۋ دژۋارىيەنى كە ئاشور لە ھەۋلى بۇ پاراستنى ئىمپراتورىيەتىكى ھەمە چەشنە لە نەتەۋە جىۋازەكان و لە دورى يەكتر پۇۋىيەپۇۋى بۇۋىۋە. لەدۋاى چەند سالىك چەندان دەۋلەتى فەلەستىنى، لەۋانە يەھودا، شۇرشيان ھەلگىرساند و نەبوكەد نەسر، كە خۇى لە مندالىيەۋە بەنەفەت لە ئاشورىيەكان بەھۇى بى رەھىيەنەۋە گەۋرەبۇۋىۋ، ئىستە ھەندىك لە ھەمان شىۋازەكانى ۋەك تىرۇرۇ دۋورخستەۋەى بەكار دەھىنا. (رۇبىرتا ھارىس) لەبارەى چارەنۋوسى يەھودا لەدۋاى ئەۋەى كە بابلىيەكان لە (587) ي پېش زايىندا ئورشەلىمىيان داگىر كۈرە دەلئەت: "بابلىيەكان يەكەمجار ئورشەلىمىيان تالان و پەرستگاگەيان و پىران كۈرە، پاشان ئاگىران لەشارەكە بەردا. (صدقىا) پاشاى يەھودا لە شار ھەلەت، بەلام بەدىلگىراۋ بردىان بۇلای نەبوكەد نەسر لە (پەلە) لە سۇرىا. ئەۋىان دانا كە شاھەتى لەسپدارەدانى كۈرەكانى بىت، پاشان (كۈرۋشيان) گرت و بە كەلەپچە كراۋى بردىان بۇ بابل. زۇرىيەى ھاۋلاتىيە گرنەكانى ئورشەلىمىشيان بەدۋاى پاشاكىلنا دۋورخستەۋە. ھەمۋو خىزانەكان دەۋوۋاىيە سەرۋەت و سامانىيان سۋار ئەۋ گالىسكانە بىكرەى كەگا پايدە كىشاۋ سەفەرى ترسناكى چەند سەد كىلۆمەترىان بىرپاىيە ھەتاۋەكۈ لە ناۋچەىكى نۇىۋىيەگەلنا شۇيىنى نىشتە جىبەۋون ھەلەبۇرۇن" .

⁹⁷ . Harris World of the Bible, p.97.

ئاوابونى ماد

لەم ناوۋدا سەدان كىلۆمەتر دوورتىر لە باكورو رۆژھەلات مادەكان گرفتارى بەرنامەى داگىركارى و سەركەوتووى و فراوانخوۋى خۇيان بوون. ماوۋىيەكى نەئەۋەندە زۆر لەدوای سەپاندى دەسەلاتى خۇيان بەسەر ئەۋ ناۋچانەى پېشووۋى باكورى ئاشور، سوپاكانى ھوخشترە جارىكى تر كەوتنەپى و تا (590)ى پېش زابىن زىياتر لە ئەرەنستانىيان داگىركرد. ھوخشترەش وەك نەبوكەد نەصر، بەگومانى ئەۋەى ئەم ھېرشانە ئەۋى بەھىزكردوۋە، بەرۋوكەش پېشېنى ئەۋ كېشە جىيانەى نەدەكرد كە لەرۋادى پاراستنى ئېمپراتۆرىيەتىكى فراوان لەگەل باجدەرە نارازىيەكاندا پروبەرۋى دەبۆۋە. ئەۋەبۆۋ كە فەرمانەرۋايەتى ماد لە پادەبەدەر لەخۆى دلتىابوۋ، لە (589)ى زابىندا دىسانەۋە بەرۋو رۆژئاۋا پېشەرۋى كردو دلتىرانە ھېرشى كرده سەر نوپىرەن دەسەلاتى گەرەى رۆژھەلاتى نىك، واتە لىدى. پاشاى لىدى (ئالواتس) بەم سوپا بەھەبەتە شەپىيەى خۆى پروبەرۋى بۆۋە بە ۋەى ھرودوت، جەنگ (پىنج سال درىژەى كېشا كە بەدرىژاى ئەۋەش لىدىيەكان و ھەم مادەكانىش سەركەوتنىيان بەدەست ھېنا) .

سەرنجراكېش ئەۋەىيە كە زىياتر ھېزەكانى سىروشتى و نامرۋى بوون كە جەنگى مادو لىدەكان بەشىۋەىيەكى لەناكاۋ و چاۋەرۋان نەكراۋ ۋەستا.

يەككە لە گەرەتەرىن رۋوداۋە مېژۋىيەكانى بى ئەزموون لە بۆنە كاتىيەكاندا لە(28ى ئايارى 585)ى پېش زابىندا لە (مېجۋە) شەپىكى گەرە لەنىۋان ھېزە دوزمىنكارەكاندا خۆرگىرانىكى تەۋاۋ رۋویدا. لەدوايىدا ھرودوت نووسى: (لەدوای پىنج سال جەنگ و بەرەرەكانىيەتى بى بەرھەم، شەپ ھەلگىرساۋ سوپاكان بەسەختى خەرىكى

⁹⁸ Herodotus, 1.74, in *Histories* p.70.

شەربوون كە لەناكاو پۆژ بۆ شەو گۆرا. ھەم لیدیيەكان و ھەم مادەكان كە ئەم تارىكبوونەى پۆژيان بىنى، دەستیان لە شەپکردن ھەلگرت) . مادەكان بەو بارپەى كە ئەم خۆرگىرانە پەيوەستە بە بەختى شومەو، پاشەكشیيان لە لیدیيەكان كردو ئىتر ھیچ كاتێك نەگەرانەو.



لە م وێنە نوێیدا لە لاپەپەیکى کتیبى پیرۆزدا، نەبوکەد
نەسر (بوخت ئەلنەسر) پاشای بابل. لە جێگایە کدا كە
بەرزەو دە پوانت بەسەر شارى بەمێزى بابلدا، وتاریق
دەستو پێوە نەهەکانى دەدات.

سالى دواتر ھوخشترە مرد، بەبى
ئەوێ كە ئاگادارىت ئەو خۆرگىرانە
بەراستى نیشانەى بەدبەختى بوو بۆ
مادەكان، چونكە خودى ئىمپراتۆرىيەتى
ئەوانیش بەزوویى بە دەستى یەكێك لە
ئەتەو ژێردەستەكانى خودى ئەوان،
فارسەكان پرووى لە ئاوابوون كرد.

لەسەرەتای دەییە (550)ى پێش
زاینیدا پیاوماقولىكى فارسى وریا،
ئامادەباش و تیکۆشەر بەناوى
(کورشی دووهم) شوپرشىكى
سەرکەوتووی ھەلگیرساند كە
بەخیرایى ئىمپراتۆریەتى زوو تیپەرى

ماد تیکشكاو لەدوای ئەو لیدیيەكان بابل و چەند بەشیکیان لە فەلەستین داگیرکرد.
پاشایەتى فارس لە لوتكەى خۆیدا لەسەر دەمەكانى ھەندێك لە جێنشینەكانى كورش دا
گۆرا بۆ گەورەترین ئىمپراتۆریەت كە جیھان ھەتا ئەوكاتە بەخۆییەو بىنبووی. ئەم
پانتاییە فراوانە، كە لە باكوری یۆنان لە پۆژئاوا ھەتا مەرزەكانى ھندستان لە پۆژھەلات و

⁹⁹ Herodotus, 1.74-75, in Histories p.70.

لە ميسر لە باشور تا ئەرمەنستانى ناوەندى لە باکور دريژبوو، بى زىادەروپى سەدان نەتەو، گروپە نەتەو، يىپەكان و زمانە جۇراو جۇرەكانى لەخۇ دەگرت.

دوژمنە ديريپەكان سەقامگىن

فارسىش وەك ئاشور لە قۇناغىكى دەولەمەندو دەسلەت سوودمەندبوو، پاشان بەھۆى تىكەلاوى يەك لە كىشەكانى ناوخۆى و مەترسىيەكانى دەرەو، لىك ھەلەشا، ئەسكەندەرى گەورە داگیركەرى مەقدۇنى لە كۇتايىيەكانى سەدەى چوارەمى پىش زابىندا

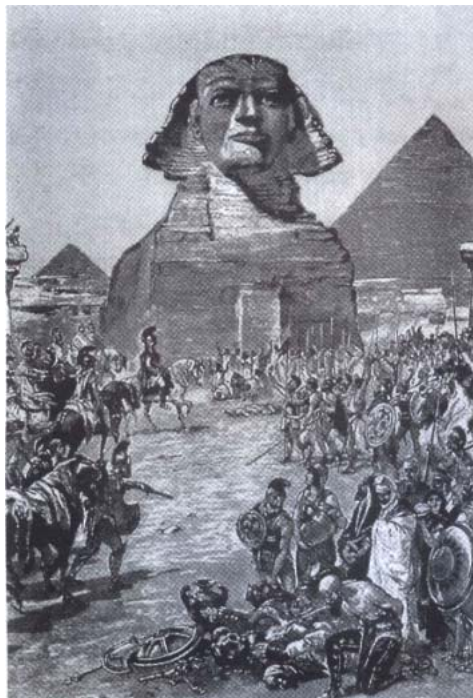


فارسى بە ئىمپراتۇرىيەتەكەى خۆيەو، لكاند، بەلام ئەم پانتايى دەسلەتە فراوانە زياتر لە دروستكەرەكەى خۆى دريژەى نەكىشا. ماوہيەكى كورت لەدواى مردنى ئەسكەندەر سەركرده سەرەكبيەكانى ئەو لەسەر ئەوہى كە چ كەسيك ببيتە

جيشيني گرفتارى جەنگى دەستەلات بوون. ئەم پياوہ شوينخوازانە دەستيان كرد بە زنجيرە جەنگىكى ويرانكەر كە چل سال دريژەى كيشا.

كوروشى دووہ م، كە ئۇرچار بە (گەرە) ئاودەريژت ولە (550 تا 530) ى پيش زايىندا بەسەر فارسدا فەرمانپەرەيى كرد، نازناوى (پاشاى مادەكان و فارسەكان) بەخۇيدابوو. ئەو جيشيەكانى بەسەر ئىمپراتۇرىيە تىكى گەرەدا فەرمانپەرەيىيان دەكرد كە بۇ نزيكەى دووسەدە چارەنووسى ئۇرىيەى نەتەوكانى پۇژەهلاتى نزيكى لە ژىر كاريگەر ريباندا بوو.

لەئەنجامدا تا دەۋرۈبەرى (280)ى پېش زايىن لە ئېمپراتورلۇق پېشۋى ئىسكەندەر سى پاشايەتى فراۋان دەرکەۋتن. گەۋرەترينيان (سېلوکۇس) بنياتينا كە ناۋچە سەركىبەكانى تاشۋورى پېشۋو، بابل و مادو فارس و بەھەمان شېۋە چەند بەشېك لە فەلەستېن و ئاسىيالى بچوۋكى لەخۆ دەگرت.



لە ئەنجامدا پاشايەتى سلوكيانىش لىككەلۋەشاۋ رېگاي بۇ ئېمپراتورلۇق پارت (ئەشكانى) كەردەۋە لە دەۋرۈبەرى (140)ى پېش زايىندا، كە ئەۋىش بە ئۆبەى خۆى بە دەستى ئېمپراتورلۇق ساسانىيەكان لە دەۋرۈبەرى (224)ى پېش زايىندا تېكشكا، كە خۇدى ئەۋىش بە دەستى سوپاكانى موسلمانە عەرەبەكان (لە دەۋرۈبەرى (650)ى پېش زايىندا لەناۋچوۋ. ئەم شىۋازە بەۋ شىۋەيە درىژەى كىشا:

سەريازەكانى ئەسكەندەرى گەۋرە، داگېركى يۆنانى، لە دوايى چوۋنە ناۋەۋەى سەركە و دوۋانەى بۇ مېس، قەرە بائەيان لە چارەدەۋرى پەيكەرى گەۋرە و بەناۋيانكى (ئەبۇ ئەلھول) دروست كەردۈۋە .

(داگېركى لە دۋاى داگېركى تر، ھاۋكات لە گەل جېگېرېۋونى ھەمىشەيى نەتەۋەكان و كەلتورەكان و بېرۋاۋەرە نوپكان، بەۋ شىۋەيە كە

ھەموۋ دەركەۋتەيەكى نوى لە گەل ئەۋەى كە كۆن و كلاسكىكى بوۋ تېكەلۋ دېۋو ھەتاۋەكو كەلتورە بەيە كدا چوۋەكان و زۆر ھەمەچەشەكانى رۆژھەلاتى نىزىكى ئەمپرى پېكېھىيەت).

سەرىخراكىش ئەۋەيە كە لەگەل ئەۋەي خاۋكان ئاداب و رېۋرەسى ناۋچە كەو ئامىرە
جەنگىيە كانى سەربازىي و مەرزە مىللىيە كانى ئەمپۇ لەگەل قۇناغە گەشە سەندوۋە كانى
ئاشورو نەينەۋاۋ بابىدا زۆر جىاۋازە، بەلام دوزمەنە دىرىنە كان بەۋشپەيە سەقامگېن. ئەو
دوزمەنەي كە بلىسەي ئاگرى جەنگىيان بەردەۋام لەنىۋان نەتەۋە كانى دىشتە كانى دىچلەو
فورات (سۆمەرىيە كان و بابلىيە كان و ئاشورىيە كان) و ناۋچە بەرزە كانى ئىراندا
(عيلامىيە كان و مادە كان و فارسە كان) خۆش كەردبوو. لە مناقەشە كان و گېروگفتە كانى
نىۋان ۋلاتە كانى عىراق و ئىران و لىك نىكېۋونەۋە كانى ئەمپۇ خۇيان ھەيە، ئارنەۋى
دىرىنەي پىشپەۋى بەرەۋ باشورو دەسەلات بەسەر كەنداۋى عەرەبدا، كە ئامىخى سەرەكى
داگىر كەرە كان بوو لە سارگۇنى ئەكەدىيەۋە بگرە ھەتا ئاشوربانيپال، لە ھىرشە كانى سالى
(1990)ى عىراق بۆ سەر كۆيت، ۋلاتىكى بچوۋ كە شوينىكى داگىر كەردوۋە كە
سەردەمىك باشورى سۆمەر بىشكەكى شارسىتانيەتى نىۋان دوو رېۋاربوۋ تىشكى داپەۋە.
بەم شىۋەيە بەو جۆردى كە (دانىل سىنل) پىشانى دەدات لەو رۋانگەيەۋە ئەمە
تىكەلۋىيەكى دەۋلەمەندى كەلتورە كۆنە كانى رۆژھەلاتى نىكە، كە ئاشور بەشيك بوو
لەۋە نەمردوۋە، بەلكو ئەۋ دەقانى كە بە نوۋسىنى ئەۋانەۋە خەرىك دەبوۋ بە ۋەستايى مايەۋە،
فەپمانپەۋاكانىيان گۆپى، ئەۋانە ۋەردە گۆپان بۆ كۆمەلگاكان و ئابورىيە كانى ئەمپۇ ناۋچەكە.
سوورىۋونى لەرادەبەدەر لەسەر پەيۋەندى ئەم كۆمەلگاكان بە پابردوۋەۋە ھەلىيە، بەلام لەبەرچاۋەگرتى
ئەۋەي كە پىنگە جوگرافىيە كانى (ئەمپۇ) ھاۋشپەۋى نىشانە كانى قۇناغە كانى كۆنن دىستانەۋە بەھەمان
ئەندازە ھەلەيە لىكۆلىنەۋەي پابردوۋە دەۋرى ئەم كۆمەلگاكانە كىلى چارەسەرى كىشە سىلىيە كانى
ئەمپۇ خەلىكى ئەم ناۋچەيە بەدەستەۋە نادات، بەلام بەشى زۆر دوورودرېۋو گرنىگ لەبارى پابردوۋى
مىرۋقەۋە پوۋن دەكاتەۋە يارمەتى ئىمە دەدات ئاشناپىن بە بەشيك لە جۆراۋجۆرىتى و سەركىۋتە
ھاۋتاكانى خۇيان كە ئىستە لە ناۋماندا نىن¹⁰⁰.

¹⁰⁰ . . Snellm Life in the Ancient Near East. p.143.

سەرچاۋى زىياتر بۇ لىكۆلىنەۋە

Michael W. Davison, ed., Evryday life Through the ages, London: Reader's Digest association, 1992.

ئەم گۆقارە گەۋرەيەۋ وئىنەى جوانى تىددايە، كە لىكۆلىنەۋە لە شىۋازى ژيان لە كەلتورە جىاۋازەكانى سەرتاسەرى مېژودا دەكات، خاۋەنى بەشىكە لەبارەى ئاشورى كۆنەۋە، بەھەمان شىۋە چەند بەشىكى لەبارەى بابل و ئىران و يۇنانى كۆنەۋەيە.

Samuel N. Kramar, Cradle of civilization. New york: Time Incorporated, 1967.

نوسراۋى يەككى لە ناۋدارترىن تۈيۋەرەنى كەلتورى نىۋان دوو رۋوبار كە نەخش و نىگارى زۆر وئىنەكان و شىۋەكارى سەرنجراكىشى لەگەل دايەۋ يەككى لە باشتىن ناسىنەرەكانى شارستانىيەتى نىۋان دوو رۋوبار بۇ خۈنەرەنى ئاسايى.

Hazel M. Martell, The Ancient world: From the Ice Age to the Fall of rome. New york: king fisher, 1995.

كتىبىكە كە بەشىۋەيەكى زۆر جوان رازىندراۋەتەۋەۋ كورتكرارەى شارستانىيەتە جۆراۋجۆرۋ گىرگەكانى كۆنە، لەۋانە زۆرەى ئەۋانەى لەم كىتەبەدايە دەرەى ئاشورى كۆن لەبارەى ئەۋانەۋە باس كراۋە، لىكۆلىنەۋەى لەسەر دەكات.

Don Nardo, The Persian empire. San diego: Lucet Books, 1997.

ئەمە بەمانايەك پاشكۆى كىتەبىكى ئامادەكراۋە لەبارەى ئاشورەۋە، كە بېۋىرانكارى نەينەۋاۋ شارە گىرگەكانى تىرى ئاشور بە دەستى بابلى و مادەكان دەست پىدەكات و پاشان بە باسكردنى دەرگەۋتن و فەرمانرەۋايەتى دوو سەدەى فارسەكانەۋە خەرىك دەبىت، كە زۆرەى رېۋرەسى بەرپۈرەۋەردن و سەربازىيى يان لەسەر شىۋازى كۆنى ئاشورى دامەزراۋو. لە (كۆمەلەى مېژوو)ى ئىران لە بلاۋكرارەكانى قەفقاسدا بلاۋكرارەتەۋە.

Chester G, Starr, Early man: prehistory and the civilizations of the ancient near East. New York: Oxford University press, 1973.

بەرھەمى گىشتى، بە كەلگەمۇ زۆرباش پىكخراۋە لەبارەى مېژوۋى نەتەۋەكانى
پۆژھەلەتتى نىك، لە يەكەمىن پراۋچىيەكان و كۆكەرەۋەكانى خۇراك ھەتاۋەكۇ سۆمەرىيەكان
و بابلىيەكان و مىسرىيەكان و ئاشورىيەكان و فارسەكان بە رېۋايەتتى مېژوۋونوسىك
لەئاستى جىھانىدا.

Tim wood, ancient wonders. New York: penguin Books, 1991.

ئەم كىتەبە فېركارىيەۋ نەخش و نىگارى جوانى تېدايە، بەناۋبانگىرىن بىناكان و
بەنەمالەكانى قۇناغەكانى كۆنى تېدايە، لەۋانە باخە ھەلۋاسراۋەكانى بابل (حائىق مەلقە
بابل)، كە بە فەرمانى كورپىكى ھەمان فەرمانپەرۋاى بابلى دروست كرا كە ئىمپېراتورىيەتتى
ئاشورى بە يەكجارو بۆ ھەمىشە ويران كرد، لېكۆلەينەۋەى لەسەر دەكات.

بەرھەمە سوود لى ۋەرگىراۋەكان

Georges Contenau, Every day life in Babylon and Assyria London: Edward Arnold, 1964.

كانتتو ئاشورناسى بەناۋبانگ، سەرنج لە قۇناغى دەۋرۋەرى (700 تا 530) پېش
زاين دەدات كە ئاشورو بابلى لە لوتكەى گەشەسەندى خۇياندا لەخۇ دەگرت. لەلايەكەۋە
بەھۋى ئەۋەى كە ئەم قۇناغانە پېشاندىرى ئەم كەلتورانەيەۋ ديسانەۋە لېۋرئەۋەى كە ئەم
قۇناغە لە ھەموو قۇناغەكانى تر باۋەرپىكراۋترە، ئەۋ بەلايەنە جۇراۋجۇرەكانى كۆمەلگا
لەۋانە زىيانى خىزان و ژنەينان و شوۋكردن و جوتيارى و بازىرگانى و مەزھەب و ئەدەبىيات و
سەرگەرمى و زۆرىيەى لايەنەكانى ترەۋە خەرىك دەۋو.

Sir John Hackett, ed., warfare in the ancient world. New York: Factson File, 1989.

ئەم كىتەبە زۆر فېركارى و سەرخا كېشە كۆمەلە وتارىكى دوورودرىتە كە مېژوونوسان لەناستى جېهانىدا نووسىويانەو ھەرىە كىكيان بە لىكۆلئىنەو دەربارەى فرالانى سەربازىي و شىۋازەكانى جەنگى يە كىك لە نەتەوەكان، يان ئىمپراتۆرىيەتەكانى كۆنەو خەرىك دەپت، نەخش و نىگارە جوانەكان و وردى كىتەب كارى ھونەرمەندو توۋىژەرى ناسراو (پىتەر كاتولى)يە. بە سەرخدان لە ناوەرۇكى ئەم كىتەبە كە دەربارەى ئىمپراتۆرىيەتى ئاشورە، وتارەكانى ژىرەو زىاتر شايەنى سەرخدانن: (سەرخەتاي جەنگ و كېشە) (ص35-15)، دكتور (تورر واتكىنن) لە گرۇپى شۆيئەوارناسى زانكۆى (ئىدىنېۋرگ) كە بەباسىكى كورتى نامىرە جەنگىيەكان و ھونەرو شىۋازى كارەكانى سۆمەرىيەكان و نەتەوە يەكەمەكانى تىر رۆژھەلەتتى نىك خەرىك دەپت، (ئاشورىيەكان) (ص36-35)، دى. جەى. وايزمان، ئاشورناسى بەناوبانگى زانكۆى لەندەن، بە لىكۆلئىنەو دەيەكى دوورودرىتى مەكىنەى جەنگى ترسناكەو خەرىك دەپت كە رۆژھەلەتتى نىكى خستبەو مەترسىيەو پاشان كارىگەرىيەكى شايستەى لەسەر سوپاى فارسەكان دانا.

Holybible. Revised standard version, New York: Thomas Nelson and sons, 1952.

كىتەبى پېرۇز كە نىشانە جىاوازەكانى لەبارەى ئاشورىيەكان (بەتايىبەت كىتەبەكانى ئەشەياو حزقىل و پاشاكان و مېژوۋەكانى رۆژگارو ناحوم) و نەتەوەكانى رۆژھەلەتتى نىكى لەخۇ گرتوۋە كە لەگەل ئەواندا ھەلسوكەوتيان ھەبوو. ئەگەرچى لەم نامانەدا بەبى پېچوپەنا نووسىنى رووداۋەكان مېژوۋىي نىن، بەلام پېن لە زانىارى بەنرخ لەبارەى خەلك و رېۋرەسم و رووداۋەكانى رۆژھەلەتتى نىك لە ھەزارەى يەكەمى پېش زابىندا، ئەو زانىارىيەنەى كە توۋىژەرانى مېژوۋ تىدەكۆشن ئەوانە لەگەل گاهشمارەكانى ئاشورو بابل و دەستكەوتەكانى شۆيئەوارناسىدا پىكەو گرى بەدن.

Jorgen laessoe, people of ancient Assyria: Their Inscriptions and correspondence. Translated by F. S. Leigh – Browne. London: Routledge and kegan paul, 1963.

رېوايەتى بەنرخ لە مېژووی ئاشور، بە تیروانیینیکی زیاترو پۆلینکردن و شیکارکردنی
بەنەمالەى شا شەمەشى ئەدد لە سەدەى ھەژدەیه مى پېش زاییندا بە پششەستى بە
ھەلئارده بى شومارەکان و لەسەرچاوه زۆر دیرینه کانهوه.

Daniel D. Luckenbill, ed., Ancient Records of Assyria and Babylonia.
2 vols. Chicago: University of Chicago press, 1926. Reprint: New York: Green
wood press, 1968.

ئەم کۆمەلەیه بەشیکە لەو دەستە کۆکراوه باوەرپیکراوانەى وەرگیردراوى ئینگلیزى
سائنامەکان و نامەکان و نووسراوهکان و بەلگەکانى تر کە لەلایەن تویتەرەن و خۆتەندکارانى
جدى زانکۆه سوود لە شارستانیەتى نیوان دوو پروبار وەرده گریت و لەوانەوه وتەکان
دەگوێزیتەوه. لەو کۆمەلەنەى تر کە من لە نووسینی ئەم کتیبەدا سوودم لەوانە
وەرگرتووه، ئەمانەن:

A. leo oppenheim's letters from Mesopotamia: official, Business, and
private letter on clay tablets from two Millennia. Chicago: University of
Chicago press, 1967; and Leroy waterman's royal correspondence of the
Assyrian empire. 4 vols. Ann Arbor: University of Michigan press. 1930–
1936.

A.T. Olmstead History of Assyria. Chicago: University of Chicago press,
1923. reprints: 1960, 1968.

ئەم کتیبە گەورەیه (655) لاپەرپیه و باوەرپیکراوه لەلایەن پروفیسۆر (ئومستەد)ى بى
سەرۆشینەوه، یەکیك لە تویتەرە بەناوبانگەکانى رۆژھەلاتى نزیک لە نیوہى یەکەمى
سەدەى بیستەم، ئیستا تارادەیهك کۆن بووه، بەلام لەگەڵ ئەو شدا شىواى نووسینی وشك
و گرانی، بەھەمان شىوہ بە مەرجەعیەتیکی گرنگ و بەکەلک بۆ تویتەرەن دەرئەدریت:
کتیبیکی تری ئەو مېژووی ئیمپراتۆریەتى ئییران (شیکاگو: بلاوکراوهکانى زانکۆى
شیکاگو، (1928). چاپەکانى دواترى: (1959، 1984) دیسانەوه بەھەمان ئەندازە
باوەرپیکراو و کەمتر کۆن بووه، بەلام بەداخەوه بەھەمان ئەندازە دژوارە.

leo oppenheim, ancient Mesopotamia: portrait of a dead civilization. A.
Chicago: university of chicao press. 1977.

- لىكۆلىنەۋىيەكى زۆر دورودرىت، بىنوسىنى باش و فىركارى لەبارەى كەلتورى نىۋان
 دوو پروبار بە پىنوسى يەكىك لە مامۇستا باۋەپىكراۋەكان لەم مەيدانەدا.
 Andre parrot, Arts of Assyria. New york: Golden press. 1961.
 نمايشكەرى بەرھەمەكانى ھونەرمەندانى ئاشور بە نەخش و نىگارى زۆرەۋە. لەجۆرى
 خۇيدا يەكىكە لە باشتىنپان.
 Georges Roux, Ancient Iraq. New York: penqui. 1980.
 رېۋايەتتىكى زۆر تەۋاۋو بە نوسىنى باش لە مېژوو و كەلتورى نىۋان دوو پروبار لە
 قۇناغەكانى پىش زايىنەۋە ھەتا دەرکەۋتن و لەناۋچوۋنى ئەۋ نەتەۋانەى كە بەسەر ئەم
 ناۋچەيەدا دەسلەتداربوون - سۆمەرىيەكان و بابلىيەكان و ئاشورىيەكان و فارسەكان و
 يۇنانىيە ھىلىنىيەكان و پارتەكان (ئەشكانىيەكان) پەندو ۋانەى زۆرى بۆ خۇندكارە
 جدىيەكانى ئەم بەشەى زانكۆ تىدايە.
 Daniel C. Snell, Life the Ancient Near East, 3100-332 B.C. NewHaven,
 CT: Yale University press. 1997.
 ئەم رېۋايەتە كەلتورو ئاداب و رېپورەسمە كۆنەكان و بېرۋاۋەرەكانى رۆژھەلتى ئىكى
 لەخۆ گرتۈۋە، بە پىنوسى پروفىسۆر (سنىل) لە زانكۆى (ئوكلاھما). رۆژى ھات و
 شادىبەخش و فىركارى و بەلگەى زۆرو گەلىك پەندو ۋانەى تىدايە.

بۆ لىكۆلىنەۋەى زىياتر

Maria E. Aubert, the Phoenicians and the west. Translated by mary turton . New York: Columbia University press, 1993.

Paul G. Bahn, ed. , The combridge Illustarted History of archaeology. New York: Cambridge university press, 1996.

Nels M. Bailey, ed., Readings in Ancient history: From gilgmesh to Diodetian. Lexington MA: D.C. Heath, 1976.

james Henry Breasted, Ancient Times: A History of the early world. Boston: gin and company, 1944.

C. W. Ceram, gods, graves, and scholars: the story of archaeology.

Translated by E.B. Garside and sophie wilkins. New york: random house, 1986.

L. Delaporte. Mesopotamia: the Babylonian and Assyrian civilization. Translated by v. Gordon childe. New york: Bams and noble, 1970.

Robert drews, the coming of the greeks: Indo – European conquests in the Aegean and the near east. Princeton, NJ:

Princeton university press, 1988.

The end of the bronze age: changes in warfare and the catastrophe ca. 1200 B. c
Princeton university press, 1993.

Henri frank fort, art and architecture of the ancient orient new york: penguin, 1971.

Kirk Grayson, Assyrian Rulers of the Third and second millennia B. C. .A
Toronto: university of Toronto press. 1987.

Roberta L. Harris, The World of the Bible. London: Thames and Hudson, 1995.

Herodotus, the Histories. Translated by Aubrey de Selincourt. New York: Penguin, 1972.

Tom B. Jones, ed., The Sumerian Problem. New York: John Wiley, 1969.
John Keegan, A History of Warfare. New York: Random House, 1993.

Samuel N. Kramer, The Sumerians: Their History, Culture and Character. Chicago: University of Chicago Press, 1971.

Seton Lloyd, Foundation in the Dust. New York: Thames and Hudson, 1981.
James B. Pritchard, ed., Ancient Near Eastern Texts Relating to the Old Testament. Princeton, NJ: Princeton University Press, 1969.

John M. Russell, Sennacherib's Palace without Rival at Nineveh. Chicago: University of Chicago Press, 1991.

H. W. F. Saggs, Civilization Before Greece and Rome. New Haven, CT: Yale University Press, 1989.

Chester G. Starr, A History of the Ancient World. New York: Oxford University Press, 1991.

Wolfram von Soden, The Ancient Orient: An Introduction to the Study of the Ancient Near East. Translated by Donald G. Schly. Grand Rapids, MI: William B. Eerdmans, 1994.

Michael Wood, Legacy: The Search for Ancient Cultures. New York: Sterling Publishing, 1992.

C. Leonard Woolley, The Sumerians. New York: W.W. Norton, 1965.